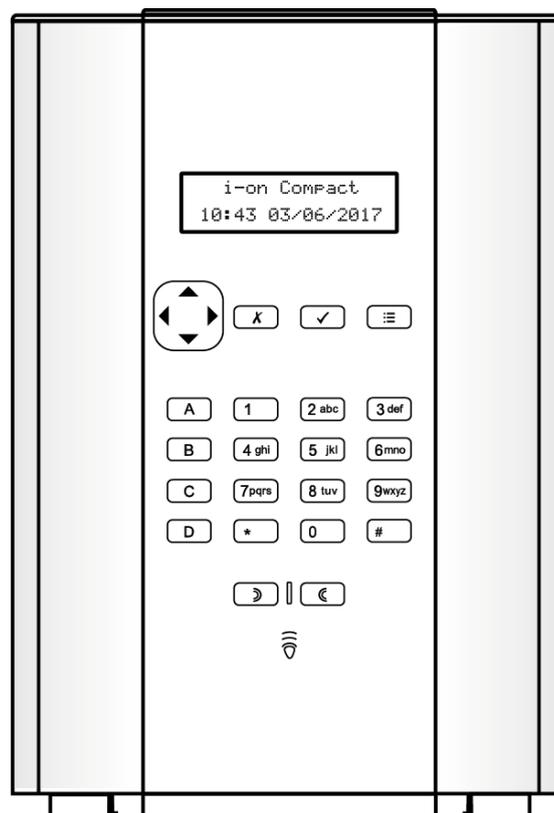


Systeme de sécurité

i-on Compact

Manuel technique



Édition 1

Version 5.03 du logiciel de la centrale

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉS DANS LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULÉES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

L'application i-on V5 comprend la bibliothèque TLS intégrée, développée par un tiers et sous licence Apache 2.0. La licence Apache 2.0 est disponible sur : <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

À propos de ce manuel

Ce manuel est un document conçu pour les personnes qui souhaitent installer ou configurer un système anti-intrusion i-on Compact. Le manuel fournit :

- Des informations concernant les capacités des centrales.
- Des conseils d'installation.
- Des informations détaillées concernant les options dans le menu installateur.

Des informations de connexion détaillées qui figurent dans les instructions d'installation fournies avec chaque dispositif.

Autres publications

Les publications suivantes sont disponibles :

- Manuel d'utilisation de l'i-on Compact - Fournit une vue d'ensemble de l'ion Compact, y compris les composants du système, les caractéristiques clés et les tâches courantes pour les utilisateurs.
- Manuel d'administration et d'utilisation de l'i-on Compact – Fournit des informations détaillées sur la mise en marche et l'arrêt du système, la gestion des alarmes et l'utilisation des options du menu Utilisateur.
- Manuel d'utilisation de la messagerie par commande SMS – Décrit la façon de piloter le système à l'aide des commandes SMS (par ex. pour mettre en marche ou arrêter le système).
- Instructions d'installation de l'i-on Compact – Fournit des informations détaillées sur l'installation de la centrale.
- Manuel d'installation de SecureConnect™ – Présente le système Eaton SecureConnect, explique comment le configurer et décrit la gestion des centrales (unités de commande) à l'aide du portail Internet Eaton SecureConnect.

Sommaire

À propos de ce manuel	ii
Autres publications	ii
Chapitre 1 : Introduction	1
Présentation des centrales i-on Compact.....	1
Caractéristiques du système	1
À propos du clavier intégré	3
Transmissions d'alarme	3
Mode MES partielle	3
Sorties radio	4
Port USB de la centrale	4
Port Ethernet de la centrale	4
Périphériques pris en charge	4
DéTECTEURS (zones)	4
Sirènes	5
Caméras	5
Contrôles distants	6
Clavier radio unidirectionnel (i-RK01)	6
Autres périphériques radio pris en charge	6
Modules	6
Chapitre 2 : Planification de l'installation	7
Détermination des emplacements d'installation	7
Exigences générales	7
Centrale	7
Sirènes extérieures	7
Disponibilité de l'alimentation	7
Chapitre 3 : Mise en route	8
À propos de l'interface utilisateur	8
Saisie de texte	8
Procédure de mise sous tension initiale	9
Entrer dans le menu Installateur	10
Enregistrer les modifications	10
Verrouillages du code	10
Utilisation de l'interface Web	11
Quitter le menu Installateur	11
RAZ (réglage par défaut) du système	11
Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale	11
Réglage par défaut des codes d'accès	11
Chapitre 5 : Carte du menu installateur	13
Chapitre 6 : menu DéTECTEURS / Périphériques	19
DéTECTEURS	19
Ajout / suppression de détecteurs	19
Programmation de zones	19
Clavier Centrale	23
Touches A/B/C/D	23
Voyant ABCD	24

Touches Audibles	24
En défaut	24
État OK	24
Rétroéclairage	24
Claviers Radio (i-rk01).....	24
+/- Clavier Radio	25
Prog Clavier	25
Sirènes extérieures	25
Ajout / suppression de sirène	25
Prog. sirène	26
Sirènes Intérieures	26
+/- Sirène R Int.	26
Éditer la sirène.....	26
WAMs.....	26
Caméras.....	26
Cam IP 1.....	27
Chapitre 7 : Menu Sorties.....	28
Sorties radio	28
Ajouter des sorties	28
Modifier des sorties.....	28
Chapitre 8 : Options de MES.....	33
À propos de ces menus.....	33
MES Totale et MES partielle B/C/D	33
Nom	33
Mode de sortie	33
Tempo Dynamique	34
Tempo de Sortie	34
Tempo d'entrée	34
Réponse d'alarme	34
Retard sirène	34
Tempo sirène.....	34
D. issue part.	35
Part. R. Entrée.....	35
Flash MES	35
Flash MHS.....	35
MES Distante	35
Mode de sortie	35
Tempo de Sortie	35
MES locale RE	35
Chapitre 9 : menu Options Système	36
Options Utilisateur	36
Options Utilisateur	36
RAZ Util.	37
RAZ Programme	39
Programme défaut.....	39
Valeurs par défaut d'usine	39
Options Installateur	40
Nom de l'installateur	40
Code installateur.....	40
Texte du clavier	40

Confirmation	40
Mode confirmation	40
Tempo confirmation	41
Retard Al. Entrée	41
Après Entrée.....	42
Entrée clav. bloqué	42
HP ON	42
Sirène ON.....	43
RAZ non confirmée.....	43
RAZ confirmée.....	44
Alarme Agression	44
Confirm Temps AGR	44
Autoprotection en tant qu'autoprotection seule.....	44
Tempo abandon	45
Réarmements	45
Matériel	45
Sirène Centrale.....	45
Défaut 230V rapport	45
Tempo défaut 230 V	46
Ext DC Défaut Rapport.....	46
Ext DC Défaut Retard	46
Antenne GSM	47
Options Radio	47
Supervision.....	47
Brouillage Radio	48
Télécommandes	48
i-rk01.....	49
Options Périmètre	49
PZ Réponse MHS.....	50
PZ Réponse MES.....	50
PZ Temps RAZ.....	51
Date et Heure	51
Date et heure.....	51
SNTP Time Sync	51
Mises à Jour	52
Langue.....	52
MAJ Centrale.....	52
Niveau 4 MAJ	52
Chapitre 10 : MenuTransmissions.....	54
Contacts	54
Télésurveillance	54
Mode d'appel	54
Priorité Transm.	54
Destinataires.....	55
Numéros Client.....	55
Protocoles.....	55
Canaux Scancom	55
Évènements CID / SIA.....	57
Fin d'alarmes	60
Retour intrusion	60
21CN Temps acquit.....	60
AP = Intrusion.....	60

Test dynamique	61
Test statique	61
Trans. à l'arrêt	61
SMS	61
Sortir	61
Entrer	63
E-mail	63
Mode d'appel	64
Messages	64
Routage Messages	64
Destinations	64
Serveur	64
Défaut de ligne	65
Tempo Défaut ligne	65
Options IP	65
Adresse IP	66
Masque sous-réseau	66
Passerelle IP	66
DNS adresse IP	66
Serveur web	66
Accès Cloud	66
Vitesse Net	67
Interface M2M	67
DNS Dynamique	67
Chapitre 11 : Menu Test	68
Sirènes et haut-parleurs	68
Sirènes radio ext.	68
Sirène Centrale	68
Sirènes Intérieures	68
Clavier Centrale	68
Claviers radio	68
Test Détecteurs	69
Portée radio	69
Sorties	70
Sorties Radio	70
Télécommandes	70
Émet. Agression	70
Badges	71
Télésurveillance	71
SMS	71
E-mail	71
Alim. centrale	71
Batterie(s)	71
Chapitre 12 : Menu Historique	72
Événements de l'historique	72
Affichage des identités de l'utilisateur par l'historique	72
Enregistrement des événements d'autoprotection	73
Enregistrement des mises à jour du logiciel	73

Chapitre 13 : Menu Infos Système.....	74
Centrale.....	74
Cloud.....	74
Transmetteurs	74
Module.....	74
Ethernet centrale	74
Annexe A : Formats de Télésurveillance	76
Scancom 1400 Hz.....	76
Contact ID	76
SIA 1, SIA 2, SIA 3 et SIA 3 prolongé	77
SIA 3 prolongé V2	77
SIA 3 prolongé V3	78
Annexe B : Maintenance Système.....	79
Inspections	79
Remplacement ou retrait de périphériques	79
Retrait d'un module d'extension	79
Utilisation de voyants pour le diagnostic	79
Annexe C : Messages de l'historique.....	80
Introduction	80
Messages de l'historique.....	80
Messages d'erreur e-mail	85
Messages d'erreur TCP / IP	86
Aperçu des messages SSL pertinents	86
Annexe D : Système de transmission d'alarme.....	89
Aperçu.....	89
Mode de fonctionnement.....	89
Contrôle de la transmission.....	89

Chapitre 1 : Introduction

Présentation des centrales i-on Compact

La centrale i-on Compact est un système d'alarme radio d'une grande fiabilité qui convient à des applications résidentielles. Le système prend en charge jusqu'à 20 détecteurs sans fil (radio).

Caractéristiques du système

Les centrales i-on Compact offrent les principales caractéristiques suivantes (voir également Tableau 1) :

- Une assistance pour une large gamme de périphériques, y compris :
 - Détecteurs radio.
 - Périphériques de sorties radio.
 - Les sirènes radio / flashes extérieur(e)s.
 - Les sirènes radio intérieures.
 - Les caméras IP.
 - Les télécommandes.
 - Les émetteurs AGR.
 - Les claviers radio.
- Une conformité de grade 2.
- Une portée radio maximale de 500 m.
- Transmissions IP intégrées pour envoyer les informations à un centre de télésurveillance
- Un connecteur pour l'ajout d'un transmetteur GSM ou RTC.
- Un lecteur de badge intégré.
- Un écran LCD à deux lignes.
- Un port Ethernet pour l'envoi d'email, de caméras IP, d'Eaton SecureConnect™, de l'interface Web, de la transmission d'alarme IP et d'autres caractéristiques.
- Une sirène intérieure intégrée pour les tonalités d'alarme, d'entrée, de sortie et de carillon.
- La possibilité de configurer le système à l'aide :
 - Du clavier intégré.
 - Interface Web intégrée associé à SecureConnect.
- Une carte micro-SD pour le stockage des images des caméras IP.

Tableau 1: caractéristiques et limites du système

Caractéristique		
	Grade de sécurité EN 50131-1	2
	Classe environnementale EN 50131-1	II
Zones	Nombre max. de zones radio embarquées	20
	Nombre de zones filaires	0
Sorties	Nombre max. de sorties radio	20
	Sorties	0
	Nombre max. de sorties personnalisées	0
Ports	Port Ethernet	Oui
	Port USB	Oui
	Transmetteur RTC enfichable	Facultatif
	Transmetteur GSM enfichable	Facultatif
	Emplacement de carte micro-SD	Oui
Périphériques	Nombre maxi. de claviers radio 1 voie (i-rk01)	2
	Nombre maxi. de sirènes radio / flashes externes (remarque 1)	2
	Nombre maxi. de sirènes radio intérieures (remarque 1)	2
	Nombre max. de caméras réseau	2
	Nombre maxi. de modules d'accès sans fil	2
Boîtier	Boîtier de la centrale	Plastique
	Piles	1 (2200 mAh)
	Sirène intégrée	Oui
	Alimentation secteur	500 mA
	Autoprotection couvercle / arrière distincte	Oui
Logiciel	Utilisateurs	20
	MES partielle	3
	Partitions maxi.	0
	Évènements prioritaires de l'historique	250
	Évènements non prioritaires de l'historique	50
	Évènements du calendrier MES	0
	Nombre max. d'isolation de groupes	0
	Assistance multilingue (modèle UE)	Oui
	Assistance appli.	Oui
	Assistance cloud	Oui
Interface du navigateur web et SecureConnect	Oui	

Remarque 1 : le nombre maximum de sirènes radio / flashes externes s'ajoute au nombre maximum de sirènes radio internes.

Remarque : pour plus d'informations sur les caractéristiques électriques, se reporter aux instructions d'installation du dispositif.

À propos du clavier intégré

Le clavier situé sur l'avant de la centrale peut être utilisé par les installateurs pour la configuration du système et par les utilisateurs pour la mise en marche ou l'arrêt du système. Le clavier comprend :

- Un pavé de navigation lumineux (la « touche de navigation »), utilisé pour naviguer dans les menus.
- Des voyants situés derrière la touche de navigation indiquent les défauts du système.
- Un pavé numérique pour entrer les codes d'accès et saisir du texte.
- Des touches pour les fonctions « oui » et « non ».
- Des touches pour les fonctions « MES totale » et « MES partielle ».
- Touche du menu Utilisateur.
- Des touches Agression (AG).
- Un arrêt automatique à partir du menu Utilisateur.
- Écran et touches rétroéclairés.

Transmissions d'alarme

Une centrale i-on Compact peut utiliser trois méthodes différentes pour transmettre les informations d'alarme, comme décrit ci-dessous.

Transmissions IP

La centrale comprend également un transmetteur IP intégré qui peut être utilisé pour envoyer des messages d'alarme en télésurveillance.

Transmissions RTC

En Option un transmetteur RTC (réseau téléphonique public commuté) i-dig03 peut être utilisé pour :

- Transmettre des informations d'alarme à l'aide de protocoles standard tels que Scancom 1400Hz, SIA et Contact ID sur un réseau RTC (vers un centre de télésurveillance).
- Permettre aux techniciens d'effectuer la maintenance à distance via le RTC.
- Envoyer des messages d'alarme par SMS sur le RTC.

Transmissions GSM

Il est aussi possible d'intégrer un module GSM i-gsm03 pour :

- L'envoi de SMS sur un réseau de téléphonie mobile GSM.
- Le module permet de contrôler le système en utilisant des SMS (par ex. pour mettre en marche ou arrêter le système, ou pour activer ou désactiver les sorties).

Mode MES partielle

Une centrale i-on Compact utilise le mode MES partielle.

En mode MES partielle, la centrale peut être activée de quatre manières : par une MES totale ou par l'une des trois MES partielles (MES partielle B, C ou D). Chaque zone peut appartenir à une ou plusieurs MES partielles (à l'aide de l'option MES partielle, voir page 23). Lors d'une mise en service totale du système, la centrale prend en compte toutes les zones, quelle que soit la MES partielle à laquelle elles appartiennent. Lors d'une MES partielle, la centrale prend en compte uniquement les zones qui appartiennent à la MES partielle.

Sorties radio

Les sorties permettent de contrôler ou de communiquer avec un équipement externe.

Ces sorties radio sont commandées par la centrale. Tableau 1 spécifie le nombre de sorties radio prises en charge.

Port USB de la centrale

Le port USB intégré permet d'effectuer les mises à jour de la centrale en utilisant le logiciel de mise à jour i-on. Pour les versions européennes, l'utilitaire permet également d'alterner les fichiers texte de langue pour l'affichage.

Port Ethernet de la centrale

La connexion de la centrale à un réseau via le port Ethernet intégré permet de :

- Configurer la centrale et mettre à jour le firmware à l'aide de l'interface Web (voir page 11).
- Utiliser le portail Internet Eaton SecureConnect pour gérer, surveiller et configurer plusieurs centrales (voir le Manuel d'installation de SecureConnect).
- Transmettre les informations d'alarme à un centre de télésurveillance à l'aide de SIA-IP.
- Mettre à jour l'heure de la centrale automatiquement en utilisant un serveur SNTP sur Internet.
- Stocker des images de caméras réseau (sur la carte SD).
- Envoyer des e-mails automatiquement lorsqu'un évènement survient.

Périphériques pris en charge

Cette section fournit une présentation des périphériques pris en charge par la centrale i-on Compact.

Détecteurs (zones)

Les détecteurs sont des dispositifs physiques qui détectent les conditions d'alarme. Une zone est un point de détection pouvant être activé ou désactivé dans le système.

Remarque : Les détecteurs sont souvent désignés comme des « zones » dans le système anti-intrusion.

Tableau 1 indique le nombre de zones prises en charge.

Les détecteurs radio suivants sont pris en charge :

DET-RDC	Contact de porte discret
DET-REXT-PIR30	Détecteur extérieur
DET-REXT-IR50/100	Barrière extérieure
705REUR-00	Émetteur double canaux portable
706rEUR-00	Émetteur perte de verticalité 10 mW et d'appel d'urgence.
710rEUR-00	Émetteur d'appel d'urgence à double touche
713rEUR-00	Détecteur Infrarouge tolérant animal
714rEUR-00	Détecteur Infrarouge

Introduction

XCELR	Détecteur Infrarouge 12 m
XCELRPT	Détecteur Infrarouge tolérant animal
DET-RDT	Détecteur Double Technologies
720rEUR-00	Détecteur de fumée
DET-RSMOKE	Détecteur de fumée
726rEUR-50	Émetteur d'appel d'urgence longue portée
726rEUR-60	Émetteur d'appel d'urgence
734rEUR-00	Contact d'ouverture - blanc
734rEUR-01	Contact d'ouverture - blanc - ZFS
734rEUR-05	Contact d'ouverture - marron
734rEUR-06	Contact d'ouverture - ZFS - marron
738rEUR-00	Détecteur de chocs – blanc
738rEUR-04	Détecteur de chocs – marron
DET-RDCS	Détecteur de chocs associé à un contact d'ouverture
739rEUR-25	Détecteur de bris de verre
DET-RWATER	Détecteur d'inondation
DET-RARB	Bouton d'appel d'urgence fixe
703R	Émetteur universel

Sirènes

La centrale prend en charge les sirènes intérieures et extérieures, comme décrit ci-dessous.

Tableau 1 spécifie le nombre de sirènes prises en charge.

Sirènes radio / flashes extérieur(e)s

Les sirènes radio / flashes extérieur(e)s peuvent communiquer directement avec la centrale à l'aide d'une liaison radio. Les sirène radio / flash extérieures 760ES et SND-REXT sont pris en charge.

Sirènes radio intérieures

Une sirène radio intérieure signale les alarmes, les tonalités d'entrée et de sortie ainsi que d'autres situations. Une sirène radio intérieure a été spécifiquement conçue pour les zones situées en dehors de la portée audio de la sirène intégrée de la centrale, lorsque les utilisateurs doivent pouvoir entendre les signalisations sonores.

La sirène radio intérieur(e) SND-RINT est prise en charge.

Caméras

Il est possible de configurer le système pour stocker des images d'une caméra IP lorsqu'une alarme se déclenche. Les caméras réseau suivantes sont prises en charge :

CAM-INT-00 Caméra interne filaire / Wi-Fi.

CAM-EXT-00 Caméra bullet filaire / Wi-Fi.

Une carte micro-SD est nécessaire pour stocker les images de la caméra.

Contrôles distants

Un télécommande porte clé permet d'activer ou de désactiver le système.

Les périphériques suivants sont pris en charge :

i-FB01 Télécommande basique.

FOB-2W-4B Télécommande 2 voies.

Clavier radio unidirectionnel (i-RK01)

Outre le clavier intégré, le système peut commander par un clavier radio (i-RK01) qui peut être utilisé pour la mise en marche ou l'arrêt du système. Le clavier est alimenté par batterie et possède un lecteur de badges intégré. Le clavier ne possède pas d'écran et, par conséquent, il ne peut pas être utilisé pour configurer le système.

Autres périphériques radio pris en charge

Les périphériques suivants sont aussi pris en charge :

DET-RSURV01 Contrôleur de champ radio.

770REUR-00 Répéteur Radio (WAM).

762REUR-00 Récepteur radio 2 canaux.

768REUR-00 Récepteur radio 8 canaux.

Modules

Les modules suivants sont pris en charge :

i-wifi01 Module WiFi.

i-dig03 Module RTC (voir page 3).

i-gsm03 Module GSM (voir page 3).

Chapitre 2 : Planification de l'installation

Détermination des emplacements d'installation

Lors de la planification de l'installation, examiner les recommandations suivantes concernant les emplacements d'installation de la centrale et d'autres dispositifs.

Remarque : pour plus d'informations, se reporter également aux instructions d'installation du dispositif.

Exigences générales

Ne pas installer de dispositif :

- À proximité de sources d'interférences électromagnétiques ou radio.
- À 1 mètre de câbles secteur, de tuyaux métalliques, d'ordinateurs, de photocopieurs ou de tout autre équipement électronique ou électrique.
- Dans un endroit où elle dépassera la portée radio maximale ou les longueurs de câble maximales autorisées
- Au sein d'une enceinte métallique ou à proximité de grandes structures métalliques si le dispositif utilise des transmissions radio.

Centrale

La centrale doit être située :

- Dans la zone protégée.
- À la verticale sur un mur ou toute autre surface plane (pour décourager les tentatives d'autoprotection par l'arrière).
- Hors de la vue d'éventuels intrus.

Il est recommandé de placer la centrale à l'écart de manteaux, de portes ou d'autres surfaces régulièrement mobiles. Cela permet d'éviter une consommation inutile d'énergie du lecteur intégré lors d'une panne électrique.

Réaliser une étude radio à l'aide de l'outil d'étude DET-RSURV01 pour confirmer qu'il y aura un signal suffisamment fort entre l'emplacement prévu de la centrale et les autres périphériques radio.

Sirènes extérieures

Elles doivent être situées hors de portée des éventuels intrus et vandales, mais doivent être facilement visibles pour une dissuasion maximale.

Disponibilité de l'alimentation

Lorsqu'elle est complètement chargée, la batterie de secours est en mesure d'alimenter le système en cas de panne de courant pendant au moins 12 heures, y compris deux périodes de 15 minutes en alarme. Cela satisfait aux exigences de la norme EN50131-1 ou PD6662 de grade 2.

Remarque : La batterie n'assure pas la sauvegarde de la sortie de 12 Vcc d'un module WiFi. En cas de panne de courant, le module WiFi cessera de fonctionner.

Chapitre 3 : Mise en route

Une fois que tout le câblage est terminé, le système est prêt à être programmé. Cette section présente un aperçu de la manière d'accomplir cette tâche. Les sections suivantes de ce guide expliquent plus en détail les options de configuration.

À propos de l'interface utilisateur

La centrale affiche les options de configuration dans les menus. Le menu Installateur contient des options telles que *Détecteurs / Périphérique*, *Sorties* et *Options de MES*. Par exemple :

```
MENU INSTALLATEUR
Détecteurs / Périph.
```

Il est possible de choisir une option en appuyant sur ▲ ou ▼ sur le clavier jusqu'à ce que le nom de l'option ou du périphérique souhaité s'affiche. Appuyer sur ✓ permet de choisir cette option. Pour certaines options, il est nécessaire d'appuyer sur ►, ◀► ou ◀ pour modifier le paramétrage.

La sélection d'une option peut afficher un menu d'options supplémentaires. Par exemple, le choix de *Détecteurs / Périphériques* affiche la première option dans le menu *Détecteurs / Périphériques* :

```
DETECTEURS / PERIPH.
Détecteurs
```

Il est possible de répéter le processus jusqu'à sélectionner le niveau minimal de paramétrage que l'on souhaite modifier.

Appuyer sur ✕ sur le clavier permet de retourner au niveau précédent. Par exemple, appuyer sur ✕ une fois dans le menu *Détecteurs / Périphériques – Détecteurs* permet de retourner au menu *Détecteurs / Périphériques*.

La section qui débute à la page 13 montre une « carte du menu » qui donne la position de tous les menus et options dans le menu installateur.

Saisie de texte

Il est possible d'utiliser les touches numériques (1-9), * et # du clavier pour saisir des chiffres et du texte. Toutes les touches numériques sont libellées pour indiquer les caractères qu'il est possible de saisir en utilisant cette touche. Par exemple, il est possible d'utiliser la touche « 2 » pour saisir A, B, C et 2 (le cas échéant). Utiliser également (le cas échéant) :

- # pour alterner entre lettres majuscules et lettres minuscules.
- 0 pour saisir un espace ou d'autres caractères tels que « & », « @ » et « / ».

Lorsqu'une option de saisie de texte est sélectionnée en premier, l'écran affiche le curseur au début de la dernière ligne. Si une touche est enfoncée, la dernière ligne s'efface et le caractère saisi apparaît au début de la ligne.

Un curseur sur l'écran affiche la position du caractère suivant. Si la saisie est réalisée en lettres majuscules, le curseur est un bloc. Pour les lettres minuscules, le curseur est un soulignement.

Si la touche ► est enfoncée lorsqu'une option de saisie de texte est sélectionnée en premier, le texte existant décale un caractère vers la droite et il est possible d'insérer un nouveau caractère dans l'espace vide. Pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite, appuyer sur ▲ ou ▼ respectivement. Pour effacer un caractère, appuyer sur ◀.

Procédure de mise sous tension initiale

AVERTISSEMENT : lors de la mise sous tension initiale, les haut-parleurs et les sirènes peuvent émettre une tonalité d'alarme. En cas de travail en haut d'une échelle, s'assurer que le bruit soudain ne puisse pas surprendre et provoquer une chute.

Remarque : La section intitulée « À propos de l'interface utilisateur » (ci-dessus) donne des informations sur la sélection des options du menu.

Pour configurer le système la première fois :

1. Connecter la batterie de la centrale.
2. Fermer le couvercle de la centrale s'il n'y a pas lieu de le laisser ouvert.
3. Activer l'alimentation secteur.

Remarque : généralement, la centrale démarre uniquement après la mise en marche de l'alimentation secteur, même si une batterie est connectée. Si la centrale doit fonctionner temporairement uniquement à l'aide d'une batterie ou d'une alimentation 12 V CC, démarrer la centrale par un bref court-circuit sur les picots Kick-start sur le circuit imprimé.

4. Suivre cette étape si ce qui suit apparaît (systèmes européens uniquement) :

```
LANGAGE
Anglais v5.08
```

- a) Sélectionner la langue souhaitée. Dès cette étape, l'écran fonctionne dans la langue sélectionnée. Pour changer la langue ultérieurement, aller dans le Menu *Installeur – Options Système – Mises à Jour – Langue*.
- b) Choisir le pays :

```
PROGRAMMATION PAYS
*UK
```

5. Indiquer un code installateur à 4 chiffres :

```
NOUV. CODE INSTALL.
( )
```

Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

6. Indiquer un code à 4 chiffres pour l'utilisateur maître par défaut :

```
NOUVEAU CODE UTILI
( )
```

Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

Remarque : Il est possible de modifier supprimer la configuration en allant dans *Options du système – RAZ programme – Valeurs par défaut d'usine*.

7. L'écran de veille s'affiche. Par exemple :

```
i-on Compact
12:00 01/07/2017
```

8. Entrer le code installateur pour entrer dans le menu Installateur.

9. Utiliser le menu Installateur pour effectuer les tâches de configuration requises, par exemple :
 - Programmation de zones
 - Configuration des sorties.
 - Configuration des options de MES.
10. Quitter le menu Installateur (page 11).

Entrer dans le menu Installateur

Entrer dans le menu installateur permet de configurer le système à l'aide des options fournies. Tant que la session sera ouverte, le système ne déclenchera pas d'alarme. Il est possible, par exemple, d'ouvrir le couvercle de la centrale sans déclencher d'alarme. Les alarmes agression, les zones d'alarme incendie, les zones 24 heures et l'autoprotection sont désactivées.

Pour entrer dans le menu installateur :

1. S'assurer que le système est totalement désactivé et que l'écran de veille s'affiche. Par exemple :

```
i-on Compact  
12:00 01/07/2017
```

2. Entrer le code installateur comme indiqué lorsque la centrale a été configurée :

```
Entrer Code SUP :  
(* )
```

3. Il peut être demandé d'entrer un code utilisateur :

```
Code util. requis  
( )
```

Ce message s'affiche si le menu Installateur n'a pas été utilisé au cours des 30 dernières minutes, ou si le système a été armé et désarmé dans ce délai. Il est possible de désactiver cette fonction en allant dans *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – Code Util. requis* (voir la page 37). Il n'est pas possible de saisir un code MES Seul Util.

4. La dernière ligne affiche *Détecteurs / Périphériques*, ce qui correspond à la première option dans le menu :

```
MENU INSTALLATEUR  
Détecteurs/ Périph. >
```

5. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour afficher l'option suivante dans le menu, puis appuyer sur ► ou ✓ pour sélectionner cette option. Continuer ce processus jusqu'à atteindre la sous-option souhaitée.

Enregistrer les modifications

Les modifications sont enregistrées lors de la sortie du menu installateur. Si l'appareil est mis hors tension avant de quitter le menu installateur, les modifications ne seront pas enregistrées. Noter que cela ne s'applique pas si les valeurs par défaut d'usine sont restaurées : cette modification s'applique immédiatement.

Verrouillages du code

Si un utilisateur saisit un code incorrect ou présente un badge non reconnu, l'écran affiche à nouveau l'heure et la date, émet une tonalité d'erreur et l'utilisateur peut essayer à nouveau.

Après quatre codes d'accès ou badges incorrects consécutifs, le système déclenche une alarme d'autoprotection et verrouille tous les utilisateurs pendant 90 secondes. Cet événement est enregistré dans l'historique comme « Autoprotection contre un excès de tentatives ».

Dès la fin du verrouillage il est possible de réessayer. Si la tentative suivante est également invalide, le système verrouille pendant encore 90 secondes, mais ne déclenche pas d'autre alarme d'autoprotection.

Une « Autoprotection contre un excès de tentatives » peut également se produire lors d'une tentative d'accès à partir de l'interface Web ou par SMS.

Utilisation de l'interface Web

Ce manuel décrit la configuration de la centrale à partir de la centrale. Il est également possible de programmer une centrale à l'aide de l'interface Web et d'un navigateur : Le guide de paramétrage de l'interface du navigateur web de l'i-on explique comment configurer le système en utilisant l'interface Web. En option, vous pouvez accéder à l'interface Web depuis le portail Eaton SecureConnect, comme cela est décrit dans le Manuel d'installation de SecureConnect :

Les paramètres et options fournis via l'interface Web sont identiques à ceux fournis via la centrale.

Avant de pouvoir utiliser l'interface Web, l'utilisateur maître doit autoriser l'accès distant en allant dans *Menu Utilisateur – Système – Fonctions – Accès Distant*.

Quitter le menu Installateur

Pour quitter le menu Installateur :

1. Remettre le couvercle de la centrale ou d'autres périphériques (s'ils ont été retirés) pour fermer tous les contacts d'autoprotection.
2. Appuyer sur **X** jusqu'à ce que l'écran affiche :

```
Quitter le mode  
installateur ?
```

3. Appuyer sur **✓** pour quitter le menu Installateur. (Appuyer sur **X** pour rester dans le menu.)

Remarque : il est nécessaire de corriger les défauts (par exemple, le couvercle de la centrale est ouvert) ou de supprimer le périphérique du système avant de pouvoir quitter le menu installateur.

À la fin, l'écran affiche l'heure et la date, et le système est prêt à l'emploi.

RAZ (réglage par défaut) du système

Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale

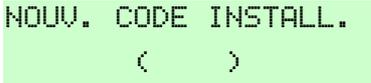
Il est possible de supprimer la configuration en allant dans *Options du système – RAZ programme – Valeurs par défaut d'usine* (voir page 39). Il est nécessaire de restaurer les valeurs par défaut à partir de la centrale, cette restauration ne peut être effectuée à partir d'un PC.

Réglage par défaut des codes d'accès

Il est possible d'utiliser les picots Reset Codes sur le circuit de la centrale afin de réinitialiser les codes installateur et utilisateur 001 si l'un d'eux a été oublié.

Remarque : la réinitialisation des codes supprime également l'ensemble des badges, des émetteurs d'appel d'urgence et des télécommandes.

Pour réinitialiser les codes :

1. Si le code installateur est connu, le saisir pour éviter qu'une alarme d'autoprotection ne se déclenche lors du retrait du couvercle de la centrale.
2. Retirer l'alimentation secteur de la centrale.
3. Retirer le couvercle de la centrale (l'autoprotection doit être activée pour que la procédure fonctionne).
4. Déconnecter la batterie.
5. Placer un cavalier sur le picot de démarrage rapide.
6. Pendant le court-circuit sur les picots Reset Codes, reconnecter la batterie et maintenir le court-circuit en place jusqu'à ce que le message suivant s'affiche :


```
NOUV. CODE INSTALL.  
< >
```
7. Entrer un code souhaité pour le code Installateur. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
8. Entrer le code souhaité pour le code installateur maître. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
9. Retirer le cavalier du picot de démarrage rapide.
10. Fermer le couvercle.
11. Réactiver l'alimentation électrique.

Chapitre 5 : Carte du menu installateur

Important : les valeurs par défaut indiquées ci-dessous permettent à la centrale d'être conforme aux exigences de la norme EN50131. Si ces paramètres sont modifiés, il est possible que l'installation ne soit plus conforme. Si la centrale n'est pas conforme à la norme EN50131, il est nécessaire de retirer tout étiquetage indiquant cette conformité.

Certaines options ne sont pas toujours visibles, car le matériel correspondant n'a pas été monté, ou ne sont pas appropriées au type de centrale.

Option du menu		Valeur par défaut d'usine	Remarques	
1 Détecteurs / Périphériques				
Détecteurs	Ajout / suppression de détecteurs	Zone nnn...		
		Tout supprimer		
	Programmation de zones	Zone 000...		
		Nom	« Zone nnn... »	
		Type	Non utilisé	
Options	Toutes « Off » sauf Supervision	Visible lorsqu'un type différent de « Non utilisé » est attribué à une zone. Certaines options sont uniquement disponibles sur certains types de zones.		
Clavier embarqué	Touche A	Nom	Touche A	
		Action	MES – MES Totale	
	Touche B	Nom	Touche B	
		Action	MES – Mise en service partielle B	
	Touche C	Nom	Touche C	
		Action	MES – Mise en service partielle C	
	Touche D	Nom	Touche D	
		Action	MES – Mise en service partielle D	
	Voyant ABCD		Oui	
	Touches audibles		Oui	
	En défaut		Oui	
	État OK		Oui	
	Rétroéclairage	Mode	Horaire	
Brillant		Normal		
Claviers radio	i-rk01			
	+/- Clavier Radio			
	Prog Clavier	Clavier radio 01...		
		Nom	« Clavier radio 0n »	
		Touche A	Nom : « Touche A » MES : MES totale	
		Touche B	Nom : « Touche B » MES : MES partielle B	
		Touche C	Nom : « Touche C » MES : MES partielle C	
Touche D	Nom : « Touche D » MES : MES partielle D			
Sirènes extérieures	Ajout / suppression de sirène			
	Prog. sirène	SRN radio 01...		
		Nom	« SRN radio 0n »	

Carte du menu Installateur

Sirènes intérieures	+/- Sirène R Int.			
	Éditer la sirène	Int. SNDR 01...		
		Nom	« Int. SNDR nn »	
		Volume	5	
WAMs	+/- WAM			
	Éditer WAM			
Caméras	Cam IP 1...	Lancer caméra	Aucun	
		Suit zone		
		Zone alarme		
		Adresse IP		
		HTTP port interne	80	
2 sorties				
Sorties radio	Ajouter des sorties			
	Modifier des sorties	ÉDITER RADIO O/P 1...		
		Nom	« Sortie nnn »	
		Type	Non utilisé	
		Impulsion	Non	
		Zones	Aucun	
		Retard	0 seconde	Visible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
Heure On	1 seconde			
3 Options de MES				
MES totale	Nom		« MES totale »	
	Mode de sortie		MES Tempo	
	Tempo Dynamique		15 secondes	Visible uniquement si le Mode de sortie est « Dernière issue ».
	Tempo de sortie		40 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».
	Tempo d'entrée		40 secondes	
	Retard sirène		0 minute	
	Tempo sirène		15 minutes	
	Flash MES		Off	
	Flash MHS		Off	
MES partielle B/C/D	Nom		« MES partielle B »	
	Mode de sortie		Instantané	
	Tempo Dynamique		15 secondes	Visible uniquement si le Mode de sortie est « Dernière issue ».
	Tempo de sortie		40 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».
	Tempo d'entrée		40 secondes	
	Réponse d'alarme		Sirène	
	Retard sirène		0 minute	
	Tempo sirène		15 minutes	
	D. issue part.		Dernière issue	
	R. d'entrée part.		Route d'entrée	
	Flash MES		Off	
	Flash MHS		Off	
	MES distante	Mode de sortie		MES Tempo
Tempo de sortie		30 s.		
MES locale RE		Off		
4 Options Système				
Options Utilisateur	Options Utilisateur	Touches AGR actives	Non	
		MES rapide	Non	
		Isolation	Non	
		Code utilisateur requis	Oui	
		Téléco. Bi-Dir	Oui	Utilisée pour FOB-2W-4B.
		Téléco. Instant	Oui	Utilisé pour FOB-2W-4B.
		Isolation AP	Non	
		Alerte Défauts	Code utilisateur	
		RAZ Util.	Zone alarmes	Oui

Carte du menu Installateur

		AP Zone	Grade 2 : Oui	
		AP système	Non	
		CSID Code	0000	
RAZ Programme	Programme défaut	Utilisateur		
		Zones		
		Périphériques radio		
		Sorties		
		Info marche		
		Options système		
		Transmissions		
		Valeurs par défaut d'usine		
Options Installateur	Nom de l'installateur		« Installateur »	
	Code installateur		Installateur configuré	
	Texte du clavier		i-on Compact	
Confirmation	Mode confirmation	DD243		Absent sur les centrales européennes qui utilisent la confirmation basique.
		BS8243	Par défaut pour les systèmes du Royaume-Uni.	
		Basique		
	Tempo confirmation		30 minutes	Visible pour BS8243 ou DD243.
	Retard Al. Entrée		Oui	
	Après Entrée		1 zone	Visible pour BS8243 ou DD243. Modifications par défaut dans 2 zones lorsque le Mode confirmation = DD243.
	Entrée clav. bloqué		Off	Visible pour BS8243 ou DD243.
	HP ON		Non confirmé	
	Sirène ON		Non confirmé	
	RAZ non confirmée		Utilisateur	Visible pour BS8243 ou DD243.
	RAZ confirmée		Installateur	Visible pour BS8243 ou DD243.
	Alarme Agression		Audible	
	Confirm. Temps AGR		8 heures	Visible uniquement pour BS8243.
	AP = AP		Oui	Visible uniquement pour BS8243.
	Tempo abandon		120 secondes	
	Réarmements		Jamais	Visible uniquement sur les centrales européennes ou lorsque le Mode confirmation est « Basique ».
	Matériel	Sirène Centrale	Volume	4
Défaut 230V rapport		On		
Tempo défaut 230 V		0 minute		
Ext DC Défaut Rapport		Off		
Ext DC Défaut Retard		0 minute		
Antenne GSM		Interne	Visible uniquement si un module GSM est connecté.	
Options Radio	Supervision		Autoprotection	
	Brouillage Radio		Autoprotection	
	Télécommandes	Télécommande Off	Non	Visible uniquement si la centrale a enregistré une télécommande.
		Téléco.E.Partial	Non	
		MES Forcée	Off	
	i-rk01	CLA + Entrée	Non	Visible uniquement si la centrale a enregistré un clavier i-rk01.
CLA Entrée Partiel		Non		
Options Périmètre	PZ Réponse MHS		Silencieuse	Visible uniquement s'il existe une zone de type « Périmètre ».
	PZ Réponse MES		Silencieuse	
	PZ Temps RAZ			
Date et Heure	Date et heure			
	SNTP Time Sync	SNTP activé	Off	
		Sync démarrée	Off	
		Sync journalière	Off	
		Sync manuelle		
	NTP noms serveurs	ntp.exnet.com		
Mises à jour	Langue		Anglais	Visible uniquement pour les systèmes hors Royaume-Uni.
	MAJ Centrale			
	Niveau 4 MAJ		Non	

Carte du menu Installateur

6 Transmissions				
Contacts	Bénéficiaire A...	Nom	Bénéficiaire A	
		No Tél. 1	Vide	
		No Tél. 2	Vide	
		E-mail	Vide	
		Adresse IP	Vide	
Télésurveillance	Mode d'appel		Simple	
	Priorité transm.	Ethernet centrale	1	
		RTC		Visible uniquement si un module RTC est connecté.
	Destinataires	Tél. Destinataire 1	Aucun	
		Tél. Destinataire 2	Aucun	
		IP Destinataire 1	Aucun	
		IP Destinataire 2	Aucun	
	Numéros client		000000	
	Protocoles		Scancom 1400 Hz	
	Canaux Scancom		Canal 1 : Incendie Canal 2 : Agression Canal 3 : Intrusion Canal 4 : Marche / Arrêt Canal 5 : Isolation Zone Canal 6 : Autoprotection Canal 7 : Alarme Confirmée Canal 8 : Défaut Général	Visible uniquement lorsque les protocoles sont Scancom 1400 Hz.
	Évènements CID / SIA		Incendie : Oui Aggression : Oui Intrusion : Oui Technique : Non Autoprotection : Oui Marche / Arrêt : Oui MES partielle : Oui RAZ : Oui Sortie dépassée : Oui Isoler : Oui Supervision : Oui Brouillage radio : Oui Batt. / Alim RF : Oui Batt. centrale : Oui Défaut secteur : Oui Défauts : Oui Mode installateur : Oui Code utilisateur modifié : Oui RAZ Heure / Date : Non Téléchargement : Non	Visible uniquement lorsque les protocoles sont SIA ou CID.
	Fin d'alarmes		Oui	
	Retour intrusion		Oui	Visible uniquement si le Mode confirmation est « Basique » et si les protocoles sont Scancom 1400 Hz.
	21CN Temps acquit		800ms	Visible uniquement si le Protocole est Scancom 1400 Hz et si un module RTC est connecté.
	AP = Intrusion		Non	Visible uniquement lorsque les protocoles sont SIA ou CID.
Test dynamique		Oui	Visible uniquement si le test statique est désactivé.	
Test statique		Non	Visible uniquement si le test dynamique est désactivé.	
Trans. à l'arrêt		Oui		
SMS	Sortir	Mode d'appel	Non	
		Messages	Vide	Visible uniquement si le Mode d'appel est activé.
		Routage messages	Aucun	
		Destinations		
		SMS RTC		
Entrer	Contrôle distant	Non		
	Envoyer	Aucun		
E-mail	Mode d'appel		Non	
	Messages	Message principal	Aucun	Visible uniquement si le Mode d'appel est activé.
		Message 1-4	Aucun	
	Routage messages	Message 1-4	Aucun	
Destinations	Message 1-4	Aucun		

Carte du menu Installateur

	Serveur	Nom du serveur	Aucun	
		No Port Serveur IP	587	
		Client	Aucun	
		Nom utilisateur	Aucun	
		Mot de passe	Aucun	
		SSL	Non	
Défaut de ligne	Ethernet centrale		Audible	
	RTC		Audible	Visible uniquement si un module RTC est connecté.
	GSM		Audible	Visible uniquement si un module GSM est connecté.
Tempo Défaut ligne	Ethernet centrale		9s	
	RTC		9s	Visible uniquement si un module RTC est connecté.
	GSM		9s	Visible uniquement si un module GSM est connecté.
Options IP	Adresse IP		192.168.0.100	
	Masque sous-réseau		255.255.255.0	
	Passerelle IP		Vide	
	DNS adresse IP		Vide	
	Serveur web	Statut	Non	
		Numéro du Port IP	80	
		VKP Instant	Non	Visible uniquement si Statut est activé.
	Accès Cloud		Non	
	Vitesse Net		Normal	
	Interface M2M	Statut	Non	
		Numéro du Port IP	1895	
	DNS dynamique	Statut	Non	
		Fournisseur	Pas d'IP	
		Nom hôte	Vide	
		Nom utilisateur	Vide	
Mot de passe		Vide		
Statut dernière MAJ				
Déteecté ext. IP				
7 Test				
Sirènes & HP	Sirènes radio ext.			
	Sirène Centrale			
	Sirènes intérieures			
Clavier Centrale				
Claviers radio				
Test Détecteurs	Carillon		1 fois	
	Système			
	Zones			
Portée radio	Détecteurs			
	Claviers radio			
	Sirènes extérieures			
	WAMs			
	Sirènes intérieures			
Sorties	Sorties radio			
Télécommandes				
Émet. Agression				
Badges				
Télesurveillance	Ethernet centrale			
	RTC			Visible uniquement si un module RTC est connecté.
SMS				
E-mail				
Alim. centrale				
Batterie(s)				

8 Consulter l'historique		
Tous Événements		
Évènements prioritaires		
Évènements non prioritaires		
9 INFOS SYSTEME		
Centrale		
Cloud		
Transmet- teurs	Module	Visible uniquement si un module RTC ou GSM est connecté.
	Ethernet centrale	

Chapitre 6 : menu Détecteurs / Périphériques

Ce chapitre décrit les options du menu détecteurs / périphériques.

Détecteurs

Ajout / suppression de détecteurs

Cette option permet d'ajouter et de supprimer les détecteurs radio (zones).

Ajout de détecteurs radio

Pour ajouter un détecteur radio :

1. Sélectionner une zone.
Le symbole « * » à gauche du nom de la zone indique que la centrale a reconnu un détecteur radio pour cette zone.
2. Lorsque cela est demandé, activer le contact d'autoprotection du détecteur afin que la centrale enregistre l'identité du détecteur radio.

Supprimer des détecteurs radio

Pour supprimer un détecteur radio, sélectionner la zone et effectuer l'une des options suivantes :

Annuler le détecteur

Cela supprime le nom du détecteur, mais laisse la configuration de zone en l'état (tel que le type de zone et les options).

RAZ zone

Cela supprime le nom du détecteur et définit la configuration de toutes les zones comme valeurs par défaut.

Remarque : l'effacement a lieu immédiatement et non lors de la sortie du menu installateur.

Lorsqu'un détecteur radio est effacé, la centrale définit la zone sur Non utilisé et efface l'identité du détecteur radio qu'elle a reconnu.

L'option *Tout supprimer* (voir la carte du menu page 13) permet de supprimer toutes les zones radio.

Programmation de zones

Il est possible de programmer (configurer) chaque fonctionnement de zone à tout moment, que la centrale ait enregistré l'identité d'un détecteur radio ou non. Sélectionner la zone à programmer souhaitée.

Remarque : Si une zone radio est programmée, mais que la centrale n'a pas enregistré de détecteur pour cette zone, l'écran affiche « Zone programmée mais non reconnue » en quittant le menu Installateur.

Nom

Il est possible de donner à chaque zone un nom de 12 caractères. La centrale affiche ce nom lorsque, par exemple, la zone est sélectionnée ou lorsque la zone génère une alarme.

Type

La liste ci-dessous indique les types de zones disponibles.

Remarque :

- Lors de la configuration des types de zones, un symbole « * » apparaît à gauche du type de zone actuel.
- Il est possible de sélectionner rapidement un type de zone en entrant le numéro de raccourci à deux chiffres indiqué entre parenthèses après le nom du type dans la liste ci-dessous. Par exemple, entrer « 05 » pour sélectionner Dernière issue. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.
- L'abréviation du nom du type (par ex. AGR) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran lorsqu'une zone est sélectionnée.
- Lorsque plusieurs zones sont activées en même temps, la centrale traite en premier les zones Agression et Alarme normale, puis Incendie, et enfin tous les autres types d'alarme. La centrale traite toujours les alarmes avant les alertes.

Non utilisé - NU (00)

Le système d'alarme ne répond pas lorsqu'un évènement déclenche ce détecteur. C'est le type de zone par défaut pour toutes les zones.

Agression – AGR (01)

L'utilisation d'un périphérique programmé comme Agression (AGR) va déclencher une alarme si le système (ou la MES partielle) est activé(e) ou désactivé(e).

Le type d'alarme pour AGR (audible, silencieuse ou affichée) dépend des options choisies par l'Alarme Agression (voir la page 44).

Il peut y avoir également une transmission d'alarme selon le mode de configuration de l'option *Télésurveillance* (voir la page 54).

Alarme incendie - AI (02)

Les détecteurs de chaleur ou de fumée connectés aux zones d'alarme incendie déclenchent des sirènes intérieures avec une tonalité spécifique. Les alarmes incendie fonctionnent si le système est activé ou désactivé, et déclencheront toujours des transmissions.

Lorsque la centrale reconnaît d'abord un détecteur de fumée radio (par exemple le DET-RSMOKE), le type de zone par défaut est « Incendie ».

Noter qu'une autoprotection d'un détecteur de fumée câblé sur une zone d'alarme incendie lorsque le système est désactivé déclenchera une alarme interne (sirènes intérieures uniquement).

Alarme normale - AN (03)

Une fois déclenchée, une zone de type Alarme déclenchera une alarme à condition que le système soit activé.

Lorsque la centrale reconnaît d'abord un détecteur radio, le type de zone par défaut est « Alarme ».

Alarme 24 heures - 24 (04)

L'activation de cette zone tandis que le système (ou la MES partielle) est désactivé(e) déclenche une alarme interne (sirènes intérieures uniquement).

L'activation de cette zone tandis que le système (ou la MES partielle) est activé(e) déclenche une alarme à partir des sirènes intérieures et extérieures.

Dernière issue – DI (05)

Dans ce type de zone, le dernier détecteur doit être activé sur issue, ou le premier détecteur doit être activé sur entrée. Il est possible d'utiliser des zones de ce type pour terminer le réglage du système ou pour démarrer la procédure d'entrée.

Se reporter à la page 33 pour définir le type de mode de sortie.

Remarque : si une zone de dernière issue est attribuée à toutes les options de MES partielle, il est possible de programmer cette zone afin qu'elle fonctionne comme une zone d'alarme normale si l'utilisateur effectue une mise en service partielle du système. Voir page 35.

Remarque : Ne pas utiliser de détecteur IR radio comme Dernière issue. Les détecteurs IR radio possèdent un « verrouillage » après chaque activation pour préserver l'autonomie de la batterie. Lorsqu'un système est activé (ou partiellement mis en service), un IR peut être encore dans un état de verrouillage pendant lequel il ne peut pas envoyer de signal pour terminer le processus de mise en service.

Route d'entrée – RE (06)

Utiliser ce type de zone pour les détecteurs situés entre le détecteur / la porte de dernière issue et l'endroit où le système est activé / désactivé. Si la temporisation d'entrée / de sortie est en cours d'exécution lorsqu'une zone de route d'entrée est déclenchée, aucune alarme ne se déclenche jusqu'à la fin de la tempo d'entrée / de sortie.

Remarque : si une zone de route d'entrée est attribuée à une option de MES partielle, il est possible de programmer cette zone afin qu'elle fonctionne comme une zone de dernière issue si l'utilisateur effectue une mise en service partielle du système. Voir page 35.

Alarme technique –AT (07)

Utiliser ce type de zone lorsque le contrôle de l'équipement est souhaité, par exemple pour un congélateur, sans déclencher d'alarme complète. Si une zone d'alarme technique est activée, la centrale enregistre l'évènement, génère une condition de défaillance, et (si la centrale est correctement programmée, voir page 54) commence la transmission.

Si l'alarme technique se déclenche tandis que le système est activé, le système ne produit aucune alarme audible. Lorsqu'un utilisateur désactive le système, l'écran affiche une alerte.

Si une zone d'alarme technique est activée tandis que le système est désactivé, le système lance une alerte immédiatement et émet une brève tonalité à partir de la centrale à un intervalle de quelques secondes. Lorsqu'un utilisateur entre un code d'accès valide, la centrale arrête la tonalité et affiche la zone qui a déclenché l'alarme.

Lorsque l'utilisateur accepte l'alerte en appuyant sur ✓, la centrale réinitialise l'alarme technique afin qu'elle soit prête pour l'évènement suivant.

Noter qu'une autoprotection sur une zone d'alarme technique lorsque le système est désactivé déclenchera une alarme interne.

Autoprotection – A (10)

Utiliser ce type de zone pour surveiller l'état d'autoprotection d'un équipement externe. La centrale surveille une zone d'autoprotection à tout moment. Lors du déclenchement en condition de MHS, seules les sirènes intérieures fonctionnent. Lors du déclenchement en condition activée, la réponse d'alarme détermine si les sirènes extérieures, le flash et les transmissions répondent également à l'alarme.

Historique seul – HS (17)

Lorsqu'un détecteur déclenche une zone de ce type, la centrale enregistre l'évènement et active toutes les sorties programmées pour le suivi de cette zone. La zone est active si le système est activé ou désactivé. Ce type de zone est souvent utilisé pour l'intégration du système d'alarme avec un système de vidéosurveillance.

Remarque : les sorties de suivi de zone vont activer l'alarme et l'autoprotection d'une zone d'historique seul.

Périmètre PZ (25)

Ce type de zone est destiné à être utilisé avec un équipement de détection extérieure (périmètre). *PZ Réponse MHS* (voir page 50) et *PZ Réponse MES* (page 50) déterminent la réponse des activations de la zone.

Une zone périmètre ou l'autoprotection de la zone ne contribue pas à une intrusion ou une alarme confirmée.

Options

Le Tableau 2 présente les options de zones ainsi que les types de zones auxquels elles s'appliquent. Il est possible d'attribuer plusieurs options à une zone. L'écran affiche uniquement les options disponibles pour le type de zone sélectionné.

Tableau 2: Options de zone disponibles pour les types de zones

	Options de zone							
	Carillon	Test de zone	MES partielle B	MES partielle C	MES partielle D	Isolable	Isol. Forcée	Supervision
Type de zone								
Non utilisé								
Agression								X
Incendie								X
Alarme	X	X	X	X	X	X	X	X
24 heures			X	X	X	X		X
Dernière issue	X		X	X	X			X
Route d'entrée	X	X	X	X	X	X	X	X
Technique	X		X	X	X	X		X
Autoprotection		X	X	X	X	X	X	X
Historique seul	X							X
Périmètre			X	X	X	X	X	

Carillon

Lorsqu'il est activé, le système émet un carillon au moment où la zone est déclenchée. Le carillon retentit lorsque le système est désactivé.

Test de zone

Utiliser cette option de zone pour réaliser un test à long terme d'un détecteur suspecté d'émettre de fausses alarmes. Les zones ayant cette option sont désactivées pendant 14 jours après le retour au mode utilisateur / MHS de la centrale. Si la zone reste inactive pendant les 14 jours puis après minuit le 14e jour, la centrale remet la zone en utilisation normale.

Si la zone est activée pendant ces 14 jours alors que le système est activé, la centrale enregistre l'évènement comme « Défaut de zone Znn Alm » (nn étant le numéro de zone) sans déclencher de sirène ou démarrer des transmissions.

La centrale allume également les voyants rouges autour de la touche de navigation pour alerter l'utilisateur lorsqu'il arrête le système. Un installateur doit entrer son code d'accès pour réinitialiser l'alerte.

Pendant la mise en service, un bref message s'affiche pour informer l'utilisateur qu'une ou plusieurs zones subissent un test.

Remarque : si une sortie est configurée comme étant de type Suivi de zone pour une zone en test, la centrale continuera de faire fonctionner la sortie si la zone testée est déclenchée. La sortie fonctionnera si le système est activé ou désactivé.

MES partielle B

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle B, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle B = « Oui ». (Consulter également « Mode de Sortie » à la page 33.)

MES partielle C

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle C, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle C = « Oui ».

MES partielle D

Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle D, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle D = « Oui ».

Isolable

Lorsqu'une zone a cette option, un utilisateur peut l'isoler avant de mettre le système en service.

Si un utilisateur essaie d'activer le système lorsqu'une zone ayant cette option est ouverte (active), la centrale émet une alerte et arrête momentanément la procédure d'activation. L'utilisateur peut confirmer l'alerte en appuyant sur ✓ et poursuit la mise en service, sous réserve que la fonction soit activée dans *Options Système – Options Utilisateur – Utilisateur – Isolation* (voir page 36).

Remarque : faire attention en attribuant Isolable à une zone de route d'entrée lorsqu'une isolation est activée. Il y a un risque que l'utilisateur isole par erreur la zone de route d'entrée.

Isol. Forcée

Lorsque cette option est définie sur Oui, un utilisateur peut activer le système à l'aide d'une télécommande alors que la zone est ouverte (active), sous réserve que la fonction soit activée dans *Options Système – Options Radio – Télécommandes – MES Forcée* (voir la page 49).

Supervision

Cette option vous permet d'activer / désactiver la supervision individuelle de zones.

Lorsqu'elle est définie sur Oui (par défaut), la supervision pour cette zone est identique à l'option choisie dans *Options Système – Options Radio - Supervision* (voir page 47). Lorsqu'elle est définie sur Non, la supervision est désactivée pour cette zone.

Clavier Centrale

Cette option permet de modifier les paramètres du clavier connecté à la centrale.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide).

Il est possible d'activer chaque touche pour :

- effectuer la mise en service totale du système.
- effectuer la mise en service partielle B, C ou D.
- déclencher une zone définie par l'utilisateur (voir la page 32).

Un nom peut être affecté à chaque touche. Celui-ci apparaît lorsque le système est activé après avoir appuyé sur cette touche.

Remarque :

- Les voyants ABCD (si activés) indiquent l'état des touches. Par exemple, si la touche A est programmée pour effectuer une MES totale, le voyant A s'allume à chaque mise en service totale du système.
- Si les touches de MES rapide sont activées, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Voir page 36.
- La centrale enregistre l'utilisation des touches de MES rapide sous une identité d'utilisateur de MES rapide (voir page 72).

Voyant ABCD

Cette option permet d'activer ou de désactiver les voyants ABCD de la centrale.

Touches Audibles

Il est possible d'utiliser cette option pour activer ou désactiver les bips audibles générés par la sirène intégrée de la centrale qui confirment quelles touches ont été enfoncées.

Remarque : il est possible de régler le volume des bips dans *Options Système – Matériel – Sirène Centrale – Volume*.

En défaut

La touche de navigation s'allume en rouge si une alarme se déclenche, si cette option est réglée sur *Activé*. Si *Désactivé* est sélectionné, la touche de navigation ne s'allume pas en rouge.

État OK

Si cette option est réglée sur *Activé*, la touche de navigation s'allume en vert lorsque le système est à l'état normal, c'est-à-dire qu'il n'y a pas d'alarme. Si *Désactivé* est sélectionné, la touche de navigation ne s'allume pas en vert.

Rétroéclairage

Cette option permet de contrôler l'éclairage de l'écran et derrière les touches.

Mode

Si cette option est réglée sur *Horaire*, le rétroéclairage est normalement éteint (*Off*) mais s'allume :

- Lorsqu'un utilisateur appuie sur une touche ou présente un badge. Le rétroéclairage reste allumé pendant huit secondes après le dernier actionnement de touche ou la dernière utilisation du badge.
- Lorsque le minuteur d'entrée est en cours d'exécution.
- En cas d'alarme.

On – Le rétroéclairage est allumé en permanence. *Off* – Le rétroéclairage est éteint en permanence.

Brillant

Cette option permet de régler la luminosité du rétroéclairage.

Claviers Radio (i-rk01)

Le clavier radio 1 voie i-rk01 est un émetteur que les utilisateurs peuvent utiliser pour activer, désactiver et arrêter les alarmes du système à distance. Le clavier radio est uniquement un émetteur. Il n'affiche pas d'informations sur le système, n'émet pas de tonalités d'alarme, d'entrée, de sortie, etc. Les voyants sur le clavier radio s'allument pour indiquer qu'il transmet un signal. Aucun voyant d'état n'est défini.

Remarque : à la sortie de l'usine, les claviers radio i-rk01 transmettent des codes d'accès à quatre chiffres. En cas de modification du système pour utiliser des codes d'accès à six chiffres, les claviers radio ne fonctionneront plus avec des codes d'accès (ils fonctionneront encore avec des badges). Il est possible de modifier un clavier radio afin qu'il transmette des codes d'accès à six chiffres. Se reporter aux instructions d'installation du clavier i-rk01.

MHS à simple action pour BS8243 / DD243 à partir d'un clavier radio :

- Le clavier radio est en mesure de fournir une MHS à simple action. Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction à l'aide d'un cavalier sur les broches « MHS à simple action DD243 » sur la carte de circuit imprimé du clavier radio.

Si le **cavalier est installé**, le clavier radio transmet une commande de MHS deux secondes après que l'utilisateur a présenté un badge reconnu. Cette fonction est conçue pour être utilisée lorsque le clavier fonctionne avec des systèmes conformes BS8243 / DD243.

(Noter que ce retard ne s'applique pas à la procédure de MES.)

Si le **cavalier n'est pas installé**, le clavier transmet une commande après que l'utilisateur a présenté son badge et appuyé sur une autre touche (A, B ou MHS).

+/- Clavier Radio

Pour que la centrale reconnaisse l'identité d'un clavier radio :

- Dans le menu *i-rk01*, choisir *Ajout / Suppression clavier radio*. Sélectionner l'adresse du clavier radio à attribuer au clavier. Il est ensuite nécessaire d'activer l'autoprotection du clavier radio afin que la centrale reconnaisse l'identité du clavier.

Pour supprimer un clavier radio du système :

- Dans le menu *i-rk01*, choisir *Ajout / Suppression clavier radio*. Sélectionner l'adresse du périphérique du clavier à supprimer.

Prog Clavier

Cette option permet d'éditer les paramètres pour un clavier radio spécifique.

Contient :

Nom

Il est possible de nommer chaque clavier. La centrale affiche le nom lorsqu'elle signale des défauts ou d'autres événements, cela facilite l'installation du périphérique affecté.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide). Voir la page 23.

Sirènes extérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio externes.

Se référer au Tableau 1 page 2 pour connaître le nombre maximum de sirènes radio par centrale.

Ajout / suppression de sirène

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio, sélectionner +/- *sirène* puis choisir un des numéros de sirène (noms). En cas d'ajout d'une sirène, activer le contact d'autoprotection lorsque cela est demandé ou mettre la sirène sous tension (se référer aux instructions d'installation de la sirène).

Prog. sirène

Permet de nommer le périphérique.

Sirènes Intérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio intérieures.

Se référer au Tableau 1 page 2 pour connaître le nombre maximum de sirènes radio intérieures par centrale.

+/- Sirène R Int.

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio intérieure, sélectionner +/- *sirène* puis choisir un des numéros de sirène (noms). En cas d'ajout d'une sirène, activer le contact d'autoprotection (se référer aux instructions d'installation de la sirène).

Éditer la sirène

Contient :

Nom

Permet de nommer le périphérique.

Volume

Règle le volume de la sirène intérieure.

WAMs

Chaque centrale peut connaître le nombre maximum de WAMs donné dans le Tableau 1 à la page 2.

Bien que le WAM fournisse cinq modes différents, seul le mode 1 , module répéteur, est approprié. L'installateur doit sélectionner le mode répéteur lors de la mise en service du matériel du WAM.

Lorsqu'il fonctionne comme un module répéteur, le WAM répète les signaux provenant des détecteurs à sa portée et les amplifie à un niveau que la centrale peut détecter. Cela permet d'augmenter la zone couverte par les détecteurs radio.

Remarque : un WAM ne peut pas répéter les signaux pour d'autres périphériques radio.

Utiliser *Éditer WAM* pour donner à chaque WAM un nom pertinent. Le nom peut contenir 12 caractères maximum.

Caméras

Il est possible d'utiliser cette option pour ajouter jusqu'à quatre caméras réseau (IP). Lorsqu'un déclencheur spécifié (événement) se produit, la centrale reçoit des images JPEG de la caméra et les enregistre sur une carte SD localement installée (achetée séparément). Pour chaque déclencheur, 15 images sont sauvegardées : une image par seconde pendant 5 secondes avant l'évènement et une image par seconde pendant 10 secondes après l'évènement.

Remarque :

- en cas de configuration d'un déclencheur e-mail correspondant (page 63), la centrale envoie les images par e-mail aux destinataires spécifiés.
- Il est possible de visualiser les images stockées sur la carte SD à l'aide de l'interface Web, l'appli SecureConnect ou en insérant la carte SD dans un ordinateur.

- Avant d'utiliser cette option, installer chaque caméra comme indiqué dans les instructions d'installation de la caméra.
- La centrale interroge périodiquement chaque caméra et signale s'il n'y a pas de réponse.

Cam IP 1...

Sélectionner la caméra à configurer. Les options suivantes sont disponibles pour chaque caméra :

Lancer caméra

Sélectionner les évènements qui doivent déclencher les images enregistrées à partir de la caméra. Par exemple, si Oui est sélectionné pour l'alarme incendie, la centrale enregistrera les images à partir de la caméra lorsqu'une alarme incendie se déclenche. Il est possible de sélectionner l'un des évènements suivants (ceux-ci imitent les types de sorties ; voir à la page 28 et suivantes) :

- Incendie
- Agression
- Intrusion
- Technique
- 24 heures
- Périmètre
- Autoprotection
- MES totale
- MES partielle
- Mise hors service
- Suit zone
- Zone alarme

Suit zone

Cela s'affiche uniquement si *Lancer Caméra – Suit zone* est défini sur Oui. Il est possible de choisir les zones pour le déclencheur de suivi de zone.

Zone alarme

Cela s'affiche uniquement si *Lancer Caméra – Zone Alarme* est défini sur Oui. Il est possible de choisir les zones pour le déclencheur de zone alarme.

Adresse IP

Spécifier l'adresse IP de la caméra.

HTTP port interne

Spécifier le port utilisé pour communiquer avec la caméra (port 80 par défaut).

Chapitre 7 : Menu Sorties

Ce chapitre décrit les options du menu Sorties.

Sorties radio

Ajouter des sorties

Pour utiliser une sortie radio, il est nécessaire d'utiliser cette option pour indiquer l'identité du récepteur à la centrale.

Remarque : en cas d'identification des récepteurs 762r ou 768r, s'assurer de la désactivation de l'IR reconnu sur les récepteurs.

Modifier des sorties

Nom

Spécifier un nom pour chaque sortie à utiliser.

Type

Choisir le type de sortie comme indiqué ci-dessous.

Remarque : il est possible de sélectionner rapidement un type de sortie en entrant le numéro indiqué entre parenthèses après le nom du type, par exemple « 04 » pour choisir Marche / Arrêt. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.

Non utilisé (00)

La sortie n'est jamais active.

Incendie (01)

Active lorsque la centrale démarre une alarme incendie.

Agression (02)

Active lorsque la centrale démarre une alarme agression.

Intrusion (03)

Active lorsqu'une des zones suivantes est déclenchée alors qu'elle est mise en service : Alarme normale, autoprotection (dans un système à MES), route d'entrée, zone d'autoprotection (dans un système à MES), fin du tempo d'entrée, 24 heures (dans un système à MES).

Marche / Arrêt (04)

Active lorsque le système (ou la mise en service partielle) est arrêté. Inactive lorsque le système (la mise en service partielle) est activé.

Remarque : cette sortie est inversée par rapport à d'autres sorties, en général elle est à 0 V pour un système désactivé (ouvert).

Abandon (05)

Active lorsqu'une alarme a été interrompue par l'utilisateur pendant la période d'abandon. Se désactive lorsque l'alarme est RAZ.

Technique (06)

Active en cas d'alarme technique. Se désactive lorsque la zone qui déclenche l'alarme est restaurée et qu'un utilisateur entre un code d'accès valide pour confirmer l'alerte de l'alarme technique.

Alarme confirmée (07)

Active en cas d'alarme confirmée. Se désactive lorsque le système est RAZ. Le fonctionnement de ce type de sortie dépend des options choisies dans *Options système – Confirmation – Mode confirmation* (voir page 40) :

Pile émetteur HS (08)

Active lorsqu'un détecteur sans fil signale une batterie faible. La sortie reste active jusqu'à ce que tous les détecteurs cessent de signaler des batteries faibles.

Supervision (09)

Active lorsqu'il y a une erreur de supervision sur une zone radio. La sortie reste active jusqu'à ce que toutes les erreurs de supervision soient réinitialisées.

Brouillage radio (10)

Active lorsque la centrale détecte un brouillage radio. La sortie reste active jusqu'à ce que le brouillage radio disparaisse et que le système soit réinitialisé.

Défaut radio (11)

Active lorsqu'un des défauts suivants se produit : pile émetteur HS, supervision, brouillage radio et RAZ du système.

Défaut secteur (12)

Active en l'absence d'alimentation secteur. L'action de cette sortie dépend de la valeur programmée dans *Options Système – Matériel – Tempo Défaut 230V* (voir la page 46).

Défaut Batterie (13)

Active lorsque la centrale détecte un défaut de la batterie de secours. La centrale désactive la sortie lorsqu'elle détecte une batterie adéquate.

Autoprotection (16)

Active lorsque la centrale détecte une autoprotection sur elle-même (sur son couvercle ou à l'arrière) ou sur un clavier radio, un détecteur, une sirène, ou lorsqu'une zone de type Autoprotection est activée.

La centrale désactive la sortie lorsque l'autoprotection est réinitialisée.

Zone en isolation (17)

Active lorsque l'utilisateur isole une zone lors de la MES du système. La sortie se désactive lorsque la centrale restaure la zone.

Isolation Zone (18)

En cas d'alarme non confirmée, le système se réarme lui-même lorsque le tempo confirmation expire. Si la zone qui a déclenché l'alarme non confirmée est encore active au moment de réarmer, la centrale isole cette zone et active la sortie. La centrale restaure la zone et la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Défaut général (19)

Active lorsqu'un événement déclenche une indication d'alerte. Cela inclut : pile émetteur HS, supervision, brouillage radio, défaut secteur et autoprotection.

Noter qu'une sortie Défaut Général se déclenche quelques secondes après un défaut secteur et qu'elle n'est PAS affectée par la MES d'un tempo défaut 230 V.

Suit Entrée / Sortie (23)

Active lorsque le tempo d'entrée ou de sortie démarre et se désactive lorsque ce tempo s'arrête, ou lorsqu'il est terminé. La sortie peut être utilisée pour un buzzer d'entrée / de sortie distinct. Noter que cette sortie ne fonctionne pas si le mode de sortie est silencieux ou instantané.

Marche (24)

Active lorsque le système est totalement ou partiellement mis en service.

Test Détecteurs (27)

Active lorsqu'un utilisateur démarre l'installateur ou les tests détecteurs. Également active entre l'extinction et la RAZ du système. Cette sortie peut être utilisée sur des détecteurs de mouvement capables d'éteindre le voyant de test détecteurs dans un autre état que test détecteurs.

24 heures (29)

Active lorsque la centrale démarre une alarme 24 heures.

MES totale (30)

Active lorsque la centrale termine la MES. Active pendant 10 secondes.

Arrêt total (31)

Active lorsque quelqu'un désactive le système ou le désarme après une alarme. La sortie est active pendant 10 secondes.

MES totale OK (32)

Active lorsqu'aucun détecteur n'indique de signaux « alarme ».

MES totale (33)

Active lors de la mise en service totale du système.

MES partielle B (35)

Active lors de l'activation de la MES partielle B. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle B.

MES partielle C (36)

Active lors de l'activation de la MES partielle C. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle C.

MES partielle D (37)

Active lors de l'activation de la MES partielle D. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle D.

Défaut MES (38)

Active lorsqu'une commande de MES échoue. Reste active jusqu'à ce que l'utilisateur confirme le défaut de MES.

Suit zone (39)

Active lorsqu'une zone sélectionnée est active, indépendamment du fait que la zone est activée ou désactivée. Parmi ces zones peuvent figurer les zones d'historique seul. Spécifier les zones à l'aide de l'option *Zones* (voir page 32).

Zone alarme (40)

Active lorsqu'une zone sélectionnée est en alarme. **Remarque :**

- la zone doit être en mesure de déclencher une alarme, comme les zones de type alarme incendie, alarme normale, route d'entrée, autoprotection, alarme 24 heures et alarme technique. Une zone de dernière issue déclenchera également une alarme si le tempo d'entrée s'écoule avant la mise hors service du système par l'utilisateur.

Menu Sorties

- La zone doit être activée sauf s'il s'agit d'une zone d'alarme incendie. Le système doit être mis en service totalement ou la zone doit appartenir à la MES partielle sélectionnée par l'utilisateur.

La sortie se désactive lorsque l'alarme est RAZ. Spécifier les zones à l'aide de l'option *Zones* (voir page 32).

Utilisateur (43)

Activée lorsqu'un des événements suivants se produit :

- Un utilisateur appuie sur un bouton de la télécommande qui a été configurée pour activer une sortie utilisateur.
- Un utilisateur fait fonctionner la sortie depuis l'option *Menu utilisateur – Sorties On / Off*.
- Un utilisateur appuie sur l'une des touches A, B, C ou D configurées par l'installateur pour utiliser une sortie définie par l'utilisateur.

Lorsque ce type de sortie est sélectionné, il est possible de choisir :

- *Mémo* – Lorsqu'elle est réglée sur Non, la sortie change d'état lorsqu'elle est activée, puis retourne à l'état normal après la période spécifiée par *Heure On* (voir ci-dessous). Lorsqu'elle est réglée sur Oui, la sortie change d'état chaque fois qu'un utilisateur fait fonctionner la sortie, ou en fonction d'un calendrier s'il est spécifié *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* (voir ci-dessous).
- *Heure On / Heure Off / Jours* – Si *Mémo* est réglé sur Non, utilisez *Heure On* pour spécifier le nombre de secondes pendant lesquelles vous souhaitez que la sortie reste active. Si vous indiquez zéro seconde, la sortie ne fonctionnera pas.

Si *Mémo* est réglé sur Oui :

- Il est possible d'utiliser *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* pour spécifier un calendrier afin que la sortie soit automatiquement activée et désactivée. Utilisez *Heure On* et *Heure Off* pour spécifier l'heure d'activation et de désactivation de la sortie. Utilisez *Jours* pour spécifier les jours de la semaine pendant lesquels il est souhaité que la sortie fonctionne.
Remarque : Si un utilisateur active la sortie alors qu'elle est désactivée, la sortie reste activée jusqu'à ce que la centrale atteigne la prochaine heure off. Si un utilisateur désactive la sortie alors qu'elle est activée, la sortie est désactivée jusqu'à ce que la centrale atteigne la prochaine heure on.
- Quitter *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* sans entrer de valeurs pour que la sortie agisse comme un simple commutateur on / off sous le contrôle de l'utilisateur.

Défaut ligne tél. (44)

Active lorsque la centrale détecte un défaut de communication. Se désactive lorsque le défaut de communication est réglé.

Lumière d'accueil (45)

Active lorsque le minuteur d'entrée ou de sortie est en cours d'exécution. La centrale active cette sortie lorsque le tempo d'entrée ou de sortie démarre et la désactive 10 secondes après l'arrêt du tempo d'entrée ou de sortie.

Instal. sur site (46)

La centrale active la sortie lorsqu'un installateur entre dans le menu installateur et désactive la sortie une fois que l'installateur a quitté le menu.

Conf AGR (48)

(Ne figure pas sur les centrales européennes. Fonctionne uniquement lorsque BS8243 est activé.)

Active lorsqu'un des événements suivants se produit :

- a) Les utilisateurs ont activé deux périphériques agression distincts (AGR) pendant le tempo de confirmation AGR.
- b) Une AGR et une autoprotection sont activées (dans un ordre quelconque) pendant le tempo de confirmation AGR.

La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Alarme intrusion confirmée (53)

(Ne figure pas sur les centrales européennes. Fonctionne uniquement lorsque BS8243 est activé.)

Active lorsqu'un des évènements suivants se produit :

- a) Deux alarmes normales (intrusion) distinctes ont été activées pendant le tempo de confirmation.
- b) Une alarme normale et une autoprotection sont actives (dans un ordre quelconque) pendant le tempo de confirmation.

La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Périmètre (55)

S'active lorsqu'une zone de type Périmètre est activée. Se désactive lorsque le système est réinitialisé par un utilisateur.

Tempo périmètre (56)

S'active lorsqu'une zone de type Périmètre est activée. Se désactive à la fin de la période spécifiée par *PZ temps RAZ* (page 51) ou lorsque le système est réinitialisé par un utilisateur, selon la première éventualité.

Impulsion

Cette option est disponible pour certains types de sorties. En sélectionnant Oui, la sortie, lorsqu'elle est activée, donne une seule impulsion d'une longueur déterminée après un délai défini. Voir *Délai* et *Heure On* ci-dessous. Si *Impulsion* est définie sur Non, la sortie change d'état lorsque la zone change d'état.

Remarque : cette option n'est pas disponible pour les types de sorties qui possèdent déjà un fonctionnement par impulsion intégré, y compris MES / Arrêt Total, Utilisateur et Lumière d'Accueil.

Zones

Cette option est disponible pour certains types de sorties. Sélectionner les zones qui s'appliquent.

Retard

Visible lorsque *Impulsion* est définie sur Oui. Le retard peut avoir une valeur entre 0 et 999 secondes. S'il est défini sur 0, la sortie fonctionne immédiatement. Lorsqu'il est défini sur une autre valeur, la sortie patiente le nombre de secondes spécifiées avant de devenir active.

Heure On

Visible lorsque *Impulsion* est définie sur Oui. *Heure On* peut avoir une valeur entre 1 et 999 secondes. La sortie est active pendant le nombre de secondes spécifiées. (Une valeur de 0 seconde n'est pas autorisée.)

Chapitre 8 : Options de MES

À propos de ces menus

Le menu *Options de MES* contient toutes les options concernant l'entrée, la sortie du programme et les types d'alarme.

Remarque : les paramètres par défaut de ces options sont conformes à la norme EN50131, voir page 13. Les modifications apportées à certains paramètres par défaut peuvent rendre le système non conforme.

MES Totale et MES partielle B/C/D

Le menu Options de MES contient une option MES Totale pour régler les options d'une mise en service totale.

Le menu Options de MES contient aussi les options MES Partielle B, C et D si des zones ont l'option MES Partielle B, C ou D.

Nom

Utiliser cette option pour nommer une MES totale ou une MES partielle. La centrale affiche ce nom afin que l'utilisateur le voie lors de la MES.

Mode de sortie

MES Tempo

Utiliser ce paramètre pour activer le système après un certain temps. Utiliser le tempo de sortie (voir page 34) pour spécifier le délai. La centrale enregistre le début du tempo de sortie.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Dernière issue

Utiliser ce paramètre pour terminer la MES du système en fermant une porte équipée d'un détecteur de zone de dernière issue. Une fois la porte fermée, le système s'active après l'expiration du tempo dynamique. Noter que le tempo de sortie n'expire pas dans cette option.

La centrale enregistre le début de la sortie de dernière issue.

Remarque : pour permettre une MES partielle, inclure une zone de type Dernière issue comme l'une des zones de MES partielle. Sélectionner également Dernière issue dans Partiel D. Issue (voir page 35).

Instantané

Le système se met en service immédiatement et sans tonalité de MES. La centrale et les sirènes radio intérieures émettent une tonalité de confirmation lorsque le système est mis en service.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Silencieuse

Le système se met en service après le laps de temps programmé dans le menu Tempo de sortie / d'entrée, mais n'émet pas de tonalités de sortie.

À l'entrée, la centrale et les sirènes radio intérieures émettent des tonalités d'entrée.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Tempo Dynamique

Cette option est disponible uniquement si le Mode de Sortie est défini sur Dernière Issue. Elle permet de définir un laps de temps pour permettre l'installation des détecteurs avant la mise en service du système. Pendant ce laps de temps, les sirènes s'arrêtent et la centrale ignore les alarmes déclenchées par les détecteurs.

Saisir deux chiffres pour spécifier un délai en secondes, de 01 à 30. Le délai par défaut est de 15 secondes afin que les détecteurs PIR radio puissent envoyer les transmissions nécessaires pour indiquer qu'ils sont installés.

Tempo de Sortie

Cette option est disponible uniquement si le *Mode de sortie* est défini sur MES Tempo ou Silencieuse. Le tempo de sortie peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes.

Tempo d'entrée

Le tempo d'entrée peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes. Le tempo d'entrée sélectionné dans cette option s'applique à la MES totale et à toutes les MES partielles.

Pour être en conformité avec la norme EN50131-1 Clause 8.3.8.2, le tempo d'entrée doit être au maximum de 45 secondes.

Réponse d'alarme

Remarque : Cette option est disponible uniquement pour les MES partielles. Le type d'alarme pour une MES totale est toujours Sirène + Transmetteur.

Interne

Sirènes intérieures.

Sirène

Sirènes intérieures et sirène.

Sirène + transmetteurs

Sirènes intérieures, sirène et transmission. Noter que le retard de sirène (voir page 34) s'applique à sirène + transmetteurs mais pas aux types d'alarme interne ou sirène.

Retard sirène

Lorsque le système (ou la partition) est mis(e) en service et que, par exemple, une zone est activée, le système attend la programmation du Retard sirène avant de faire fonctionner la sirène et les sirènes intérieures. Ensuite, le système fait fonctionner la sirène et les sirènes intérieures du *Tempo sirène* programmé.

Remarque :

- Le *retard sirène* n'a aucun effet si le *type d'alarme* (voir ci-dessus) ne nécessite pas de transmissions ou si un défaut de ligne est détecté.
- Le *Retard sirène* n'a aucun effet si *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation* est défini sur BS8243 ou DD243 ET si *Options Système – Confirmation – Sirène ON* est défini sur Non confirmé (voir la page 43).

Tempo sirène

Cette option permet de modifier le laps de temps pendant lequel le système fait fonctionner les sirènes intérieures lorsqu'une alarme est déclenchée.

Remarque :

- Les Sirènes radio s'éteignent (au plus tôt) après écoulement du *Tempo sirène* ou de la durée réglée sur la sirène (se référer aux instructions d'installation de la sirène).

- Pour être en conformité avec la norme EN50131-1 Clause 8.6, le Tempo sirène minimum doit être de 90 secondes et le maximum de 15 minutes. Pour avoir l'approbation INCERT, le Tempo sirène minimum doit être de 90 secondes et le maximum de 3 minutes.

D. issue part.

Cette option est disponible uniquement pour les MES partielles. Cette option contrôle la manière dont le système utilise les Zones de dernière issue lorsqu'il est partiellement mis en service.

Dernière Issue

Les zones de type Dernière issue avec les options MES partielle B, C ou D continuent d'agir comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Alarme

Les zones de type Dernière issue avec les options MES partielle B, C ou D agissent comme des zones d'alarme normale lors de la mise en service partielle.

Part. R. Entrée

Cette option est disponible uniquement pour les MES partielles. Cette option contrôle la manière dont le système traite les zones de route d'entrée lorsqu'il est partiellement mis en service.

Route d'entrée

Les zones de type Route d'entrée avec les options MES partielle B, C ou D continuent d'agir comme des zones de routes d'entrée lors de la mise en service partielle.

Dernière Issue

Les zones de type Route d'entrée avec les options MES partielle B, C ou D agissent comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Flash MES

Lorsqu'elle est définie sur On, cette option permet à la centrale d'activer le flash sur une sirène sans fil. Le flash est actif pendant dix secondes après la mise en service du système.

Flash MHS

Lorsqu'elle est définie sur On, cette option permet à la centrale d'activer le flash sur une sirène sans fil. Le flash est actif pendant dix secondes après l'arrêt du système.

MES Distante

Cette option détermine la manière dont le système est mis en service lorsqu'il reçoit une commande de MES d'un dispositif distant, tel que le clavier virtuel dans l'interface Web.

Mode de sortie

Sélectionner MES tempo permet au système d'être mis en service après un laps de temps spécifié par le tempo de sortie. Sélectionner Instantanée permet au système d'être mis en service instantanément.

Tempo de Sortie

Cette option définit le laps de temps utilisé par MES tempo (de 30 à 60 secondes).

MES locale RE

En cas d'activation d'une zone de route d'entrée pendant la MES, le mode de sortie est converti automatiquement pour être identique au mode de sortie standard.

Chapitre 9 : menu Options Système

Ce menu contient des options qui affectent le fonctionnement du système d'alarme dans son ensemble.

Remarque : les paramètres par défaut de ces options sont conformes à la norme EN50131, voir page 13. Les modifications apportées à certains paramètres par défaut peuvent rendre le système non conforme.

Options Utilisateur

Options Utilisateur

Utiliser cette option pour donner aux utilisateurs l'accès à diverses installations du système.

Touches AG actives

Cette option permet aux utilisateurs de déclencher une alarme AGR à partir de la centrale et des claviers radio une voie en appuyant simultanément sur les deux touches d'alarme AGR.

Sélectionner Oui pour activer les touches agression. Sélectionner Non pour désactiver les touches.

Remarque :

- si la confirmation AG a été activée dans *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation – BS8243*, deux événements AG distincts sont nécessaires durant le tempo confirmation pour déclencher une alarme AG confirmée. Se reporter à la page 44 pour plus d'informations sur le tempo confirmation AG.
- Pour activer les alarmes AGR depuis une FOB-2W-4B, il est nécessaire de définir les *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation* sur *Basique* (voir page 40). Les centrales européennes utilisent toujours un mode de confirmation basique. Un utilisateur maître doit ensuite définir *Menu Utilisateur – Système – Télécommandes – Fonction AGR* sur *Oui* (l'option n'apparaît pas si le mode de confirmation est BS8243 ou DD243).

MES rapide

Remarque : si la MES rapide est activée, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131.

Cette option permet de contrôler le fonctionnement des touches A, B, C ou D.

Oui – Permet aux utilisateurs d'activer le système d'alarme en appuyant sur A, B, C ou D sans entrer un code d'accès.

Non – Les utilisateurs doivent entrer un code d'accès (ou présenter un badge) avant d'appuyer sur les touches A, B, C ou D.

Isolation

Oui – Permet aux utilisateurs d'isoler une zone active pendant que l'utilisateur met le système en service. La zone doit avoir l'option Isolable (voir page 22).

Non – Les utilisateurs doivent utiliser le menu *Isoler* pour isoler une zone active avant de pouvoir mettre le système en service.

Code utilisateur requis

Oui – Après la saisie du code installateur, le système demande un code utilisateur avant d'autoriser l'accès au menu Installateur.

Non – Il est possible d'accéder au menu Installateur en saisissant simplement le code installateur.

Remarque : si cette valeur est sélectionnée, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Cette valeur est conforme à la norme PD6662 uniquement si l'utilisateur a donné son consentement écrit.

Téléco. Bi-Dir

Utiliser cette option pour décider si la centrale peut envoyer des messages de statut à une télécommande bidirectionnelle (FOB-2W-4B). Cette option est disponible après qu'une télécommande a été assignée à un utilisateur.

Téléco Instant

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont une télécommande bidirectionnelle (FOB-2W-4B) met le système en service. Cette option est disponible après qu'une télécommande a été assignée à un utilisateur.

Oui – Le système se met en service immédiatement lorsque l'utilisateur utilise la télécommande FOB-2W-4B.

Non – Le système suit le mode de MES programmé dans *Options de MES* (voir page 33).

Isolation AP

Si un utilisateur ignore une zone, il peut être également nécessaire d'isoler l'autoprotection appartenant à cette zone.

Oui – L'autoprotection est isolée lorsqu'un utilisateur isole une zone.

Non – L'utilisateur ne peut pas isoler une autoprotection sur une zone.

Alerte Défauts

Cette option permet de contrôler le laps de temps pendant lequel les sirènes intérieures émettent la tonalité d'alerte (un bref « bip » chaque seconde) lorsqu'une alerte est déclenchée.

Remarque : la centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

Code utilisateur

Les sirènes intérieures émettent la tonalité jusqu'à ce qu'un utilisateur entre un code d'accès pour confirmer l'alerte.

30/60/120 minutes

Les sirènes intérieures émettent la tonalité d'alerte pendant le laps de temps sélectionné. Les voyants d'état sur la touche de navigation restent allumés pendant le laps de temps sélectionné. La tonalité d'alerte s'arrête si un utilisateur entre un code d'accès valide.

Silence

Les sirènes intérieures n'émettent pas de tonalité d'alerte. Les voyants rouges autour de la touche de navigation s'allument pour indiquer une alerte.

RAZ Util.

Cette option détermine les conditions dans lesquelles un utilisateur peut réinitialiser le système après une alarme.

Zone alarmes

Cette option apparaît lorsque *Options système – Confirmation – Mode confirmation* est défini sur Basique (page 40).

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le circuit d'alarme d'une zone.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le circuit d'alarme d'une zone. Consulter également la section CSID Code page 38.

Remarque : les utilisateurs peuvent réinitialiser le système s'ils l'arrêtent pendant une alarme, mais avant l'expiration de la période d'abandon (voir page 45).

AP Zone

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par les circuits d'autoprotection d'une zone s'étant eux-mêmes déclenchés.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par les circuits d'autoprotection d'une zone s'étant eux-mêmes déclenchés. La période d'abandon ne s'applique pas. **Remarque** : ce réglage est nécessaire pour avoir l'approbation INCERT.

AP système

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par une autoprotection.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme d'AP système. La période d'abandon ne s'applique pas. **Remarque** : ce réglage est nécessaire pour avoir l'approbation INCERT.

Une AP système peut être déclenchée par exemple par :

- L'utilisation d'un contact d'autoprotection couvercle / arrière sur un dispositif.
- La détection d'un brouillage radio ou d'une erreur de supervision lorsque l'une de ces options est définie sur Autoprotection, voir la page 47.

Si une autoprotection se produit lorsque le système est activé, la centrale la classe en tant qu'alarme confirmée ou non confirmée. La RAZ suit l'option de RAZ d'alarme, PAS l'autoprotection.

CSID Code

(RAZ distante)

Cette option a pour but de permettre à un utilisateur d'effectuer une RAZ de l'installateur en collaboration avec le CRA. Entrer un code CSID (ID centrale) à 4 chiffres autre que 0000 pour confirmer la fonction. Le code CSID est généralement fourni par le CRA et identifie la centrale auprès du CRA.

Lorsqu'une alarme se déclenche et nécessite une RAZ de l'installateur :

1. Un utilisateur peut arrêter les haut-parleurs et sirènes normalement.
2. Lorsque l'utilisateur essaie de réinitialiser l'alarme, la centrale l'invite à appeler le CRA et à soumettre un numéro à 4 chiffres.
3. L'utilisateur appelle le CRA, donne le numéro et demande un code pour réinitialiser le système.
4. Si l'identité de l'utilisateur convient au CRA, celui-ci lui donne le code.
5. L'utilisateur entre le code pour réinitialiser le système.

RAZ Programme

Programme défaut

Cette option de menu permet de rétablir par défaut certaines parties de la configuration de la centrale sans affecter l'ensemble du système. Il est possible de choisir de rétablir par défaut les éléments suivants :

Utilisateur

Rétablit (supprime) les valeurs par défaut de tous les codes d'accès, leurs alarmes AG, leurs lecteurs et leurs télécommandes. Vous êtes invité à entrer un nouveau code d'accès pour l'utilisateur maître.

Cette option permet également de faire des modifications entre les codes à 4 et 6 chiffres. En cas de modification des codes en codes à 6 chiffres, deux zéros supplémentaires sont ajoutés à la fin du code installateur existant. En cas de modification des codes en codes à 4 chiffres, les deux derniers chiffres sont enlevés de la fin du code installateur existant.

Pour satisfaire à la norme EN 50136-2, il convient de configurer des codes d'accès à 6 chiffres pour accéder aux fonctions SPT aux niveaux 2, 3 et 4.

Remarque : pour que le modèle i-rk01 utilise des codes d'accès à 4 ou 6 chiffres, se référer à ses instructions d'installation.

Zones

Rétablit par défaut toutes les informations concernant les zones : types et options. La centrale conserve les noms des détecteurs radio déjà reconnus par la centrale.

Périphériques Radio

Supprime les noms des périphériques radio reconnus. Faire défiler la liste des périphériques et sélectionner Oui pour chaque type de périphérique à supprimer, puis appuyer sur pour valider la sélection. L'option *Claviers* supprime les claviers radio une voie.

Sorties

Rétablit par défaut la configuration de toutes les sorties.

Informations de MES

Rétablit par défaut toutes les options de MES.

Options système

Rétablit par défaut toutes les options du menu *Options système*.

Transmissions

Rétablit par défaut la configuration de toutes les transmissions.

Valeurs par défaut d'usine

Cette option supprime l'ensemble de la configuration d'une centrale y compris les noms et les messages enregistrés, mais pas l'historique.

Remarque : il est possible d'effectuer une sauvegarde de la configuration avant d'utiliser *Programmation usine*. Cette sauvegarde est possible à l'aide de l'interface Web.

Pour utiliser l'option :

1. Sélectionner *Programmation usine* et confirmer l'opération lorsque cela est demandé.
2. Répondre aux messages-guide de configuration. Ces messages sont similaires à ceux affichés lors de la première mise sous tension de la centrale (voir page 9).

3. Pour supprimer tous les utilisateurs, couper et remettre l'alimentation électrique de la centrale immédiatement après l'utilisation de Programmation usine (avant de quitter le menu Installateur). Il sera nécessaire de répéter l'étape 2 lorsque l'alimentation électrique sera à nouveau rétablie.
4. Quitter le menu Installateur.

Remarque :

- Le message « Défaut ligne tél » s'affichera si la centrale utilise des transmissions RTC. Il sera nécessaire de saisir à nouveau les numéros de téléphone appropriés (ou de désactiver les transmissions à l'aide de *Transmissions – Télésurveillance – Mode d'appel*).
- Si l'interface Web est utilisée, activer de nouveau l'interface du navigateur web et entrer de nouveau l'adresse IP de la centrale (page 65). Noter qu'il sera également nécessaire d'utiliser *Menu utilisateur – Programme système – Fonctions – Accès distant* pour activer l'accès distant.

Options Installateur

Nom de l'installateur

Lors de la connexion à l'interface Web, il est nécessaire d'entrer le nom utilisateur défini par cette option. Le nom utilisateur est sensible à la casse.

Code installateur

Ce code permet d'entrer dans le menu installateur (qui a également effectué une réinitialisation de l'installateur).

Lors de la connexion à l'interface Web, il est nécessaire d'entrer dans le champ du mot de passe le même code que celui programmé dans le champ *code installateur*.

Le code installateur ne permet pas de mettre en marche ou d'arrêter le système.

Texte du clavier

Cette option permet de spécifier le texte qui s'affiche sur la première ligne de l'écran de veille (tel que le nom de l'entreprise). Se reporter à la page 8 pour la modification de texte.

Confirmation

Mode confirmation

Les options dans le *mode confirmation* dépendent du fait que la centrale utilisée est britannique ou européenne :

- Pour les centrales européennes, le mode de confirmation basique est toujours utilisé et le mode confirmation contient deux options : *HP ON* (page 42) et *Sirène ON* (page 43).
- Pour les centrales britanniques, le *mode confirmation* contient trois options : Basique, DD243 et BS8243. Les options du menu *Confirmation* dépendent de l'option sélectionnée parmi ces trois options.

La configuration pour le *mode confirmation* détermine les événements nécessaires à la centrale pour créer une « alarme confirmée ».

- Basique (configuration unique et par défaut pour les centrales européennes) – Une alarme confirmée est générée lorsqu'une seconde alarme de zone est activée tandis que le système est en alarme.
- BS8243 ou DD243 (centrales britanniques uniquement) – Une alarme confirmée est générée lorsqu'une seconde alarme de zone est déclenchée pendant la configuration du *Tempo Confirmation*. Si l'une de ces options est sélectionnée, d'autres options s'affichent pour définir la signification d'une alarme confirmée. Si la première alarme (« non confirmée ») est déclenchée par l'expiration du tempo d'entrée, alors pour :
 - DD243 – Deux autres zones qui ne sont pas sur la route d'entrée doivent être déclenchées pour activer la sortie.
 - BS8243 – Une zone qui n'est pas sur la route d'entrée doit être déclenchée pour activer la sortie.

Remarque :

- Une alarme confirmée active une sortie programmée de type Alarme confirmée (page 29).
- Une alarme confirmée est communiquée uniquement lorsque le *type d'alarme* est défini sur sirène + transmetteurs (voir page 34).
- Une alarme agression confirmée (générée par deux alarmes agression ou une alarme agression et une alarme autoprotection) uniquement lorsque le *mode confirmation* est BS8243.
- L'utilisateur maître peut activer ou désactiver les fonctions agression pour toutes les FOB-2W-4B en utilisant *Menu utilisateur – Programme système – Télécommandes – Fonction AGR*. Cela nécessite un mode de confirmation basique et n'est pas conforme à DD243 ou BS8243.

Tempo confirmation

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243.

L'option détermine la durée du tempo confirmation pour les alarmes anti-intrusion. Il est possible de sélectionner une valeur entre 1 et 60 minutes. Les tempo confirmation inférieurs à 30 minutes ne sont pas conformes à BS8243 ou DD243.

Retard Al. Entrée

Utiliser cette option pour déterminer ce que le système fera si un utilisateur s'écarte d'une zone de route d'entrée lorsqu'il entre. (Cette option est disponible pour favoriser la conformité à la norme EN 50131-1.)

Non

Permet au système d'émettre une alarme immédiatement lorsqu'un utilisateur déclenche une zone différente de la zone de route d'entrée lorsqu'il entre.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme EN50131.

Oui

Si un utilisateur déclenche une zone différente de la zone de route d'entrée lorsqu'il entre, le système attend 30 secondes avant de déclencher une alarme complète. Le système émet également une alarme interne pendant ces 30 secondes.

Si l'utilisateur entre un code d'accès ou présente un badge avant la fin des 30 secondes, il peut réinitialiser le système.

Après Entrée

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243.

Jamais

La centrale arrête la confirmation d'alarme si l'utilisateur entre par la porte d'entrée (utilisé pour les normes DD243:2004 clauses 6.4.2 et 6.4.4, ainsi que BS8243:2010).

1 zone

La centrale déclenche une alarme confirmée si un intrus active une ou plusieurs zones (pas sur la route d'entrée) après être entré dans les locaux par la zone de dernière issue.

2 Zones

La centrale déclenche une alarme confirmée si un intrus active deux ou plusieurs zones (pas sur la route d'entrée) après être entré dans les locaux par la zone de dernière issue (utilisé pour la norme DD243:2004 clauses 6.4.5) Remarque : cette option n'est pas disponible si BS8243 a été sélectionné pour le mode confirmation.

Entrée clav. bloqué

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243.

L'option détermine si l'utilisateur est en mesure d'arrêter le système en entrant un code d'accès après avoir ouvert la porte d'entrée. Sélectionner l'une des options suivantes :

Off

L'utilisateur peut entrer un code d'accès après l'ouverture de la porte d'entrée (utilisé pour la norme DD243:2004 clause 6.4.4).

On

L'utilisateur doit arrêter le système autrement que par la saisie d'un code d'accès, par exemple avec un badge ou une télécommande (utilisé pour les normes DD243:2004 clause 6.4.5 et BS8243:2010 6.4.5b).

Remarque : cette option n'a aucun effet si le type d'alarme (pour la MES totale ou partielle) est défini sur Sirène ou Interne. Dans de tels cas, l'utilisateur sera encore en mesure d'arrêter le système à l'aide d'un code d'accès. L'option *Entrée clav. bloqué* peut être utilisée lorsque le système peut appeler la police.

HP ON

Non confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale active les sirènes intérieures au moment où une alarme non confirmée se déclenche.

Confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale n'active pas les sirènes intérieures jusqu'à ce qu'une alarme confirmée se déclenche.

Remarque : la centrale ne permet pas à l'utilisateur de sélectionner *HP ON – Confirmé* en même temps que *Sirène ON – Non confirmé*.

Fonctionnement de la sirène et du haut-parleur

Le comportement des sirènes intérieures et extérieures est décrit dans le Tableau 3.

Tableau 3: fonctionnement de la sirène et du haut-parleur

Paramètres		Effet
HP ON	Sirène ON	
Non confirmé	Non confirmé	Alarme non confirmée : les sirènes et sirènes intérieures se déclenchent immédiatement et fonctionnent pendant le <i>Tempo sirène</i> (voir page 34). Alarme confirmée : la centrale redémarre les sirènes et sirènes intérieures qui fonctionnent pendant tout le <i>Tempo sirène</i> même s'il a expiré plus tôt.
Non confirmé	Confirmé	Alarme non confirmée : les sirènes intérieures se déclenchent immédiatement et fonctionnent pendant le <i>Tempo sirène</i> . Alarme confirmée : la centrale attend un éventuel <i>retard de sirène</i> (voir page 34), puis déclenche les sirènes intérieures et extérieures. Ces deux sirènes fonctionnent pendant le <i>Tempo sirène</i> .
Confirmé	Confirmé	Alarme non confirmée : pas de haut-parleur ou de sirène. Alarme confirmée : la centrale attend un éventuel <i>retard de sirène</i> , puis déclenche les sirènes intérieures et extérieures. Ces deux sirènes fonctionnent pendant le <i>Tempo sirène</i> .

Sirène ON

Non confirmé

La centrale fait fonctionner la sirène pour toutes les alarmes (et ignore le *retard de sirène*).

Confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale n'active pas la (les) sirène(s) jusqu'à ce qu'une alarme confirmée se déclenche.

Le comportement des sirènes intérieures et extérieures est décrit dans le Tableau 3.

RAZ non confirmée

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243. Les paramètres de cette option ignorent *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – Zone Alarmes* (voir la page 37)

Utilisateur

L'utilisateur peut faire une RAZ après une alarme non confirmée.

Installateur

L'utilisateur ne peut pas faire de RAZ après une alarme non confirmée ; c'est l'installateur qui doit le faire.

Remarque :

- Si un utilisateur arrête une alarme pendant le tempo abandon (page 45), l'alarme ne nécessitera pas une RAZ de l'installateur.
- Ces options s'appliquent uniquement aux alarmes anti-intrusion et non aux alarmes agression.

RAZ confirmée

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243. Les paramètres de cette option ignorent *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – Zone Alarmes* (voir la page 37).

Utilisateur

L'utilisateur peut faire une RAZ après une alarme confirmée.

Installateur

L'utilisateur ne peut pas faire de RAZ après une alarme confirmée ; c'est l'installateur qui doit le faire.

Remarque : si un utilisateur arrête une alarme pendant le *Tempo abandon* (page 45), l'alarme ne nécessitera pas une RAZ de l'installateur.

Alarme Agression

Cette option contrôle l'alarme audible associée aux alarmes agression (AGR).

Audible

La centrale émet également les tonalités d'alarme AG depuis les sirènes intérieures et active les sirènes. Les sirènes suivent le *Tempo sirène* (voir la page 34). Les sirènes intérieures fonctionnent jusqu'à ce qu'un utilisateur arrête l'alarme.

Silencieuse

La centrale laisse l'alarme AG silencieuse : aucune tonalité d'alarme n'est émise depuis les sirènes intérieures et les sorties sirène ou AG restent inactives.

Affiché

Un message d'alerte AGR s'affiche immédiatement (un utilisateur n'a pas besoin d'entrer de code d'accès pour voir le message).

La centrale émet également les tonalités d'alarme AG depuis les sirènes intérieures, active les sorties sirène et AG.

Remarque : toutes les alarmes AGR sont désactivées lorsqu'un installateur utilise le menu installateur.

Confirm Temps AGR

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur BS8243. Elle détermine la durée du tempo confirmation pour les alarmes AGR confirmées.

Si le tempo confirmation expire après une alarme agression (AGR) non confirmée, et que le périphérique agression (AGR) est encore activé, la centrale isole le périphérique activé et transmet le message « AGR isolé » au CRA. Si le système est désactivé, la centrale affiche une alerte.

Pour générer une alarme AGR confirmée à des fins de test uniquement, il est possible de définir le tempo confirmation AGR sur 0.

Remarque : le tempo doit être entre 8 et 20 heures pour être conforme à la norme BS8243:2010 5.4.1.2.

Autoprotection en tant qu'autoprotection seule

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le mode confirmation est défini sur BS8243. L'objectif de cette option est de garantir une conformité stricte à BS8243 lorsque les autoprotecteurs sont signalés aux CRA.

Oui

Lorsqu'une autoprotection non confirmée se produit, la centrale envoie le message « Autoprotection » au CRA et active la sortie configurée de type autoprotection (respecte l'accord de Eaton BS8243, Annexe H.7.1 qui s'applique à tous les grades).

Non

Lorsqu'une autoprotection non confirmée se produit, la centrale envoie le message « Autoprotection », « Défaut général » et « Intrusion » au CRA. De plus, elle active les sorties de type Autoprotection et Défaut général. (Consulter également la section Brouillage radio à la page 48 et Supervision à la page 47.)

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243.

Le fonctionnement du paramètre de désactivation est utilisé lorsque le *mode confirmation* est basique ou DD243.

Remarque : si des transmissions Scancom 1400 Hz sont utilisées, s'assurer qu'un canal est attribué à une autoprotection. Si cela n'est pas fait, la centrale signale l'autoprotection comme intrusion non confirmée pour s'assurer que la condition est notifiée.

Tempo abandon

Utiliser cette option pour modifier le délai de l'abandon. Le minuteur peut avoir une valeur entre 0 et 120 secondes.

La centrale démarre le minuteur de délai de l'abandon chaque fois qu'elle déclenche une alarme. Si un utilisateur arrête une alarme pendant le délai d'abandon, l'alarme ne nécessitera pas un installateur ou une RAZ distante.

Si une alarme se déclenche et qu'un utilisateur désactive le système **pendant** le délai d'abandon, la centrale active une sortie de type abandon (page 28) et déclenche des transmissions Scancom 1400 Hz d'abandon programmées.

Réarmements

Cette option est disponible lorsque *Options Système – Confirmation – Mode Confirmation* est défini sur Basique (page 40).

Utiliser cette option pour préciser le nombre de fois que le système va se réarmer lors de l'expiration du Tempo sirène.

Sélectionner JAMAIS pour que le système ne se réarme pas (le système se mettra en alarme une seule fois). Sélectionner l'une des autres options pour que le système se réarme une, deux, trois, quatre ou cinq fois, ou toujours. Le système réarme toutes les zones fermées, mais pas les détecteurs qui envoient encore des signaux d'alarme. (Noter que cette configuration est requise pour être conforme à la norme EN50131.)

Si le système s'est réarmé, et qu'ensuite un utilisateur entre dans le système par la porte de dernière issue, la centrale déclenchera une alarme interne audible à la place de la tonalité d'entrée normale.

Matériel

Sirène Centrale

Règle le volume de la sirène intérieure située dans la centrale.

Remarque : La modification de ce réglage affecte uniquement le volume des tonalités d'entrée / de sortie et autres tonalités consultatives ; le volume des tonalités d'alarmes n'est pas concerné.

Défaut 230V rapport

Cette option détermine la manière dont la centrale contrôle l'entrée de l'alimentation électrique CA.

On

L'alimentation électrique est contrôlée. Une coupure d'alimentation est signalée en fonction du *tempo défaut 230 V*, comme décrit ci-dessous.

Off

L'alimentation électrique n'est pas contrôlée.

Tempo défaut 230 V

Cette option permet de préciser le laps de temps (de 0 à 60 minutes) pendant lequel la centrale doit patienter après avoir détecté un défaut secteur et avant de signaler un défaut secteur au CRA.

Lorsqu'un défaut secteur se produit, la centrale allume les voyants d'alerte rouges autour de la touche de navigation pendant quelques secondes, active une sortie programmée en tant que Défaut général et enregistre le défaut secteur (dans l'historique obligatoire).

Remarque : la centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

La centrale ne signale pas au CRA les coupures de courant inférieures à 9 secondes. Si le courant est rétabli pendant ce laps de temps, la centrale éteint les voyants rouges, désactive les sorties de type Défaut général et enregistre le rétablissement du courant.

Si une coupure de courant dure plus de 9 secondes, les actions supplémentaires suivantes dépendent de la valeur du *tempo défaut 230 V* :

- Si le *tempo défaut 230 V* est défini sur 0, la centrale émet une tonalité d'alerte 10 secondes après la coupure de courant et transmet un défaut secteur au CRA. Dans le même temps, la centrale active des sorties de type défaut secteur.
- Si le *tempo défaut 230 V* est défini sur 1-60 minutes, la centrale démarre le laps de temps 10 secondes après la coupure de courant.

Si le courant est rétabli avant la fin du laps de temps, la centrale éteint les voyants rouges, désactive les sorties de type Défaut général et enregistre le rétablissement du courant. La centrale n'envoie pas de rapport au CRA.

Si le défaut secteur persiste à la fin du laps de temps, la centrale émet une tonalité d'alerte sur les sirènes intérieures et transmet un signal de défaut secteur au CRA. Dans le même temps, la centrale active des sorties de type défaut secteur.

Un utilisateur peut arrêter l'alerte en appuyant sur la touche de navigation et en entrant un code d'accès valide. La centrale affiche les détails de l'alerte. Les sorties de type Défaut général et Défaut secteur restent actives.

Une fois que le courant est rétabli, la centrale désactive les sorties de type Défaut secteur et enregistre le rétablissement du courant. Un utilisateur peut réinitialiser l'alerte et désactiver les sorties de type Défaut général en appuyant sur la touche de navigation et en entrant à nouveau le code d'accès.

Ext DC Défaut Rapport

Cette option détermine la manière dont la centrale contrôle l'entrée de l'alimentation électrique CC.

On

L'alimentation CC est contrôlée. Une coupure d'alimentation est signalée en fonction du retard défaut alim. CC ext., comme décrit ci-dessous.

Off

L'alimentation CC n'est pas contrôlée.

Ext DC Défaut Retard

Cette option permet de préciser le laps de temps (de 0 à 60 minutes) pendant lequel la centrale doit patienter après avoir détecté un défaut d'alimentation CC avant d'émettre une tonalité d'alerte et signaler un défaut d'alimentation CC externe au CRA.

Dès qu'un défaut d'alimentation CC se produit (et que *Transmissions défaut alim. CC ext.* est activé), la centrale allume les voyants d'alerte rouges autour de la touche de navigation.

Remarque : la centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

Si le *tempo défaut alim. CC ext.* est défini sur 0, la centrale émet une tonalité d'alerte 9 secondes après la coupure de courant. Si le *tempo défaut alim. CC ext.* est défini sur 1-60 minutes, la centrale émet une tonalité d'alerte le nombre de minutes indiqué après la coupure de courant.

En même temps que la tonalité d'alerte, la centrale transmet un défaut d'alimentation CC ext. à la télésurveillance et active des sorties de type défaut général.

Si le courant est rétabli avant la tonalité d'alerte, la centrale éteint l'alerte, enregistre le rétablissement de l'alimentation CC ext. et n'envoie pas de rapport à la télésurveillance.

Un utilisateur peut arrêter l'alerte en entrant un code d'accès valide. La centrale affiche les détails de l'alerte. Les sorties de type Défaut général restent actives.

Lorsque l'alimentation CC est restaurée, la centrale enregistre le rétablissement de l'alimentation CC ext. Un utilisateur peut réinitialiser l'alerte et désactiver les sorties de type Défaut général en entrant à nouveau le code d'accès.

Antenne GSM

Cette option est visible uniquement si un module d'extension GSM est connecté.

Interne

Le module utilise son antenne intégrée.

Externe

Le module utilise une antenne externe installée sous le circuit imprimé.

Options Radio

Supervision

Si un détecteur radio perd le contact pendant plus de 20 minutes, la centrale génère un évènement « PB RF » même lorsque le système est activé. L'évènement peut être ignoré pendant le processus de configuration.

Si un détecteur radio perd le contact pendant plus de 2 heures, la centrale peut déclencher une alarme en fonction de la configuration choisie :

Off

La centrale ne prend aucune mesure, indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Défaut

Lorsque le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche pas d'alerte ou n'émet pas de tonalité de défaut. Lorsque le système est désactivé, la centrale affiche une alerte, émet une tonalité de défaut et enregistre l'évènement. Dans les deux cas, les sorties de type Supervision ou Défaut radio sont activées.

Autoprotection

Lorsque le système est activé ou désactivé, la centrale déclenche une alarme autoprotection et informe le CRA en envoyant un message « Supervision ».

Si Autoprotection en tant qu'autoprotection seule est définie sur Désactivé (page 44), les sorties de type Supervision ou Défaut radio sont activées. Si le système est désactivé, les sorties de type Brouillage radio sont également activées. Voir la page 44. Si aucun canal d'autoprotection n'est attribué en Scancom 1400 Hz, le système envoie une alarme non confirmée.

Noter que l'option *Autoprotection* est requise dans les systèmes de grade 2 pour être conforme à la norme PD6662.

Remarque : si l'option *Autoprotection* est sélectionnée et que *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – AP Système* est défini sur Non, l'utilisateur ne sera pas en mesure de réinitialiser le système après une perte de l'évènement supervision.

Brouillage Radio

Cette option détermine la mesure prise par la centrale lorsqu'elle détecte des signaux de brouillage radio.

Off

La centrale ne prend aucune mesure, indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Défaut

Lorsque le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche pas d'alerte ou n'émet pas de tonalité de défaut. Lorsque le système est désactivé, la centrale affiche une alerte, émet une tonalité de défaut et enregistre l'évènement.

Autoprotection

Lorsque le système est activé ou désactivé, la centrale déclenche une alarme autoprotection et informe la télésurveillance en envoyant un message « Brouillage radio ».

Si *Autoprotection en tant qu'autoprotection seule* est définie sur Désactivé (page 44), les sorties de type Brouillage Radio ou Défaut Radio sont activées. Voir page 44.

Si aucun canal d'autoprotection n'est attribué en Scancom 1400 Hz, le système envoie une alarme non confirmée.

Noter que l'option Autoprotection est requise pour PD 6662:2010.

Remarque : si l'option Autoprotection est sélectionnée et que *Options Système – Options Utilisateur – RAZ Util. – AP Système* est défini sur Non, l'utilisateur ne sera pas en mesure de réinitialiser le système après un brouillage radio.

Télécommandes

Ce menu est visible uniquement si la centrale a enregistré une télécommande.

Télécommande Off

Cette option concerne l'utilisation de télécommandes lors de la désactivation d'une MES totale.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer la temporisation d'entrée avant la désactivation d'une MES totale avec une télécommande.

Non

L'utilisateur peut arrêter le système à l'aide d'une télécommande sans démarrer la temporisation d'entrée au préalable.

Télécommande Off MES partielle

Cette option concerne l'utilisation de télécommandes lors de la désactivation d'une MES partielle.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer la temporisation d'entrée avant la désactivation d'une MES partielle avec une télécommande.

Non

L'utilisateur peut désactiver une MES partielle à l'aide d'une télécommande sans démarrer la temporisation d'entrée au préalable.

MES Forcée

Il est possible de permettre à un utilisateur d'activer le système d'alarme à l'aide d'une télécommande lorsqu'un ou plusieurs détecteurs ne fonctionnent pas ou sont actifs.

Remarque : si la MES forcée est activée, le système n'est plus conforme à la norme EN50131.

Off

L'utilisateur ne peut pas effectuer de MES forcée du système à l'aide de la télécommande, même si l'option de zone MES forcée a été appliquée aux zones.

Confirmé

L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide de la télécommande en appuyant sur le bouton approprié et, lorsque le système n'est pas activé, il doit appuyer de nouveau sur ce bouton pour confirmer la MES.

On

L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide de la télécommande en appuyant une seule fois sur le bouton de celle-ci.

Remarque : les paramètres Confirmé et On permettent également à l'utilisateur d'activer le système à l'aide d'une télécommande si une réinitialisation est requise après une alarme. Si un utilisateur essaie de réinitialiser le système lorsqu'un utilisateur distant essaie d'activer le système, la centrale ignorera temporairement l'utilisateur distant.

i-rk01

Ce menu est visible uniquement si la centrale a enregistré un clavier i-rk01.

CLA + Entrée

Cette option concerne l'utilisation de claviers radio une voie lors de la désactivation d'une MES totale.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer la temporisation d'entrée avant la désactivation du système (ou d'un MES partielle) avec un clavier radio.

Non

L'utilisateur peut arrêter le système à l'aide d'un clavier radio sans démarrer la temporisation d'entrée.

CLA Entrée Partiel

Cette option concerne l'utilisation de claviers radio une voie lors de la désactivation d'une MES partielle.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer la temporisation d'entrée avant la désactivation du système avec un clavier radio.

Non

L'utilisateur peut désactiver un système à MES partielle à l'aide d'un clavier radio sans démarrer la temporisation d'entrée au préalable.

Options Périmètre

Ce menu est visible uniquement si une zone a été configurée en tant que Périmètre.

PZ Réponse MHS

Indique la réponse du système pour les activations de zones de type Périmètre en état de MHS.

Silencieuse

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Pas de sirènes intérieures.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Interne

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sirènes intérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Sirène

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures et extérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Totale

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures et extérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Transmissions actives.

Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Transmissions restaurées par la saisie du code utilisateur.

PZ Réponse MES

Indique la réponse du système pour les activations de zones de type Périmètre en état de MES.

Silencieuse

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Pas de sirènes intérieures.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Interne

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sirènes intérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Sirène

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures et extérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Totale

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures et extérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Transmissions actives.

Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Transmissions restaurées par la saisie du code utilisateur.

PZ Temps RAZ

Détermine le laps de temps maximum pendant lequel les sorties de type Tempo périmètre seront actives.

Le temps RAZ peut être défini entre 0 et 999 secondes. Lorsque le temps RAZ est défini sur 0, un utilisateur doit saisir un code pour désactiver les sorties de type Périmètre.

Date et Heure

Date et heure

Cette option permet de régler correctement la date et l'heure de l'horloge interne de la centrale. Dans le cas où un serveur SNTP (voir ci-dessous) n'est pas utilisé, il sera nécessaire de reprogrammer la date et l'heure si la centrale est déconnectée du secteur pendant une longue période et que la batterie est déchargée.

Remarque : L'horloge interne se règle automatiquement au moment du changement d'heure au printemps et à l'automne.

SNTP Time Sync

Il est possible d'utiliser cette option pour que l'heure de la centrale reste synchronisée avec l'heure d'un serveur SNTP (Protocole d'heure réseau simple) sur internet.

La centrale utilise le réglage choisi pour le pays (page 9) pour régler l'heure en fonction du fuseau horaire.

SNTP activé

Sélectionner On pour permettre la synchronisation de l'heure du SNTP.

Sync démarrée

Sélectionner On pour que la centrale synchronise l'heure automatiquement dans les premières minutes qui suivent la mise sous tension.

Sync Interval

Sélectionner Journalier pour que la centrale synchronise l'heure quotidiennement (chaque soir), 2 heures pour une synchronisation toutes les 2 heures ou Off pour arrêter la synchronisation automatique.

Sync Manuelle

Sélectionner cette option pour synchroniser l'heure immédiatement. Après avoir utilisé cette option, utiliser Date et heure pour contrôler l'exécution.

NTP noms serveurs

Déterminer 5 serveurs SNTP maximum à utiliser. La centrale essaie chaque serveur à tour de rôle jusqu'à ce qu'un serveur donne l'heure.

Mises à Jour

Langue

Cette option permet de mettre à jour ou de sélectionner la langue utilisée pour les menus et les options. Pour les centrales britanniques, une seule langue est disponible.

La modification de la langue n'affecte pas les noms enregistrés pour les MES totale / partielle, les détecteurs, les sorties ou les utilisateurs et ne modifie pas les valeurs par défaut.

Si les fichiers langage se trouvent dans un dossier nommé INSTALLER sur la carte SD, il est possible de choisir de remplacer la langue existante enregistrée dans la centrale par une langue de la carte SD.

La modification de la langue n'affecte pas les noms enregistrés pour les MES totale / partielle, les détecteurs, les sorties ou les utilisateurs et ne modifie pas les valeurs par défaut.

MAJ Centrale

La sélection de cette option affiche une liste de fichiers firmware .bin situés dans le dossier INSTALL sur la carte SD (si connectée). Il est possible d'utiliser cette option pour mettre à jour le firmware de la centrale. Le firmware actuel est indiqué par un *.

Remarque : la mise à jour peut rétablir les paramètres de configuration par défaut de la centrale. Avant d'utiliser *MAJ Centrale*, il est recommandé de sauvegarder la configuration du système à l'aide de l'interface Web.

Remarque : Si vous devez actualiser les fichiers de langue et le firmware, veuillez à actualiser les fichiers de langue au préalable. À défaut, le message « fichier de langue incompatible » peut s'afficher et il est impossible de poursuivre.

La sélection d'un fichier démarre le processus de mise à jour. Lors de la mise à jour, la centrale redémarre et il est possible que les voyants de navigation rouges du clavier clignotent. Après la mise à jour, le clavier repasse en mode veille normal.

Niveau 4 MAJ

Définir cette option sur Oui permet à l'utilisateur de niveau 4 de mettre à jour le firmware ainsi que les fichiers langage sur la centrale à l'aide de l'interface Web.

Lorsque Oui est sélectionné pour la première fois, il est demandé de créer l'utilisateur de niveau 4 en entrant un code utilisateur. Il peut y avoir qu'un seul utilisateur de niveau 4.

Une fois qu'il a été créé, l'utilisateur de niveau 4 peut accéder à l'interface Web et mettre à jour le firmware et les fichiers de langue sur la centrale, sous réserve que *niveau 4 MAJ* soit activé dans le menu Installateur et que *Programme Système – Fonctions – Niveau 4 MAJ* soit activé dans le menu Utilisateur.

Remarque : Si vous devez actualiser les fichiers de langue et le firmware, veuillez à actualiser les fichiers de langue au préalable. À défaut, le message « fichier de langue incompatible » peut s'afficher et il est impossible de poursuivre.

L'utilisateur de niveau 4 est également en mesure d'accéder au menu Utilisateur ou à l'interface Web et de modifier le code et le nom de l'utilisateur de niveau 4. Le nom utilisateur par défaut est « Niveau 4 ».

Un utilisateur de niveau 4 ne peut pas effectuer d'autres tâches telles que la mise en marche ou l'arrêt du système, l'isolation de zones, etc.

Chapitre 10 : Menu Transmissions

Contacts

Il est possible d'utiliser cette option pour définir une liste de contacts contenant au maximum 12 contacts (nommée par défaut Bénéficiaire A-L). Les contacts sont utilisés par des options telles que *Transmissions – Télésurveillance* et *Transmissions – SMS* pour préciser la (les) destination(s) pour les transmissions sortantes.

Chaque contact peut avoir les paramètres suivants : *Nom, No tél 1, No tél 2, Adresse e-mail* et *Adresse IP*.

Télésurveillance

Cette option permet de programmer la centrale afin qu'elle effectue des transmissions vers un centre récepteurs d'alarmes (CRA) via SIA, CID ou Scancom 1400 Hz.

Mode d'appel

Utiliser cette option pour choisir le mode d'appel lors d'une communication avec le CRA.

Non

La centrale désactive toutes les transmissions du CRA.

Simple

La centrale contacte le CRA uniquement à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 selon la priorité transm. (voir ci-dessous). En cas d'échec de connexion au CRA, la centrale réessaie de se connecter au maximum 15 fois.

Alterné

La centrale essaie de contacter le CRA à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 selon la priorité transm. (voir ci-dessous). En cas d'échec de connexion au CRA, la centrale réessaie de se connecter à l'aide du tél. bénéficiaire 2 ou de l'IP bénéficiaire 2. Si cette connexion échoue, la centrale réessaie à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 avec un maximum de 15 tentatives pour chaque bénéficiaire.

Priorité Transm.

La centrale peut communiquer avec un CRA (centre de réception des alarmes) par le port Ethernet ou un module RTC (si connecté). Il est possible de définir la priorité de chaque méthode de communication sur 1, 2 ou - (désactivée). Si possible, la centrale utilise une méthode avec une priorité 1, mais si cela n'est pas possible, elle utilise la méthode possédant une priorité 2.

Remarque : pour une transmission à un CRA par Ethernet, actuellement, seul le format SIA est pris en charge (dans un enveloppeur SIA-IP), développé vers SIA DC-09-2013. Avant d'utiliser le SIA-IP, vérifier qu'il est pris en charge par le CRA. Si ce n'est pas le cas, inviter le CRA à contacter Eaton pour obtenir de l'aide.

Destinataires

Utiliser cette option pour préciser les numéros de téléphone et / ou les adresses IP à utiliser pour envoyer des messages au CRA. Pour ce faire, sélectionner les contacts à partir de la liste de contacts (page 54).

Tél. Destinataire 1

Pour envoyer un message au CRA par téléphone, sélectionner un contact dans la liste de contacts, puis choisir le premier ou le second numéro de téléphone défini pour ce contact. Dans le cas contraire, sélectionner « Aucun » pour ne pas envoyer de message au CRA par téléphone.

Tél. Destinataire 2

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire téléphonique de la même manière que pour le Tél. bénéficiaire 1. La centrale peut utiliser un second bénéficiaire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

IP Destinataire 1

Pour envoyer un message au CRA par Ethernet, sélectionner un contact dans la liste de contacts, puis indiquer le numéro de port (par défaut 2749). La centrale communique avec le CRA à l'aide de l'adresse IP du contact sélectionné ainsi que le numéro de port. Sélectionner « Aucun » pour ne pas envoyer de message au CRA par Ethernet.

IP Destinataire 2

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire IP de la même manière que pour l'IP bénéficiaire 1. La centrale peut utiliser un second bénéficiaire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

Numéros Client

Utiliser cette option pour stocker le numéro client d'un CRA.

En cas de transmissions CID, le système signale les alarmes à l'aide d'un code client à quatre chiffres. Entrer uniquement quatre chiffres.

En cas de transmissions Scancom 1400 Hz et SIA, il est possible d'utiliser des codes à quatre, cinq ou six chiffres. La centrale change un code à cinq chiffres en code à six chiffres en ajoutant un zéro antéposé. La centrale ne modifie pas les codes à quatre et six chiffres.

Remarque : pour ajouter une lettre au code client, appuyer sur les touches numériques à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse à l'écran. Voir la page 8.

Protocoles

Utiliser cette option pour choisir le protocole à envoyer au CRA.

Les protocoles disponibles sont : Scancom 1400 Hz, Contact ID, SIA 1, SIA 2, Scancom SIA 3, SIA 3 prolongé, SIA 3 prolongé v2 et SIA 3 prolongé v3. SIA 3 prolongé v3 est similaire à SIA 3 prolongé ; la seule différence est que le caractère « ^ » est utilisé à la place de « / » comme séparateur de texte ASCII.

Canaux Scancom

(Se reporter à l'annexe A pour consulter une brève description de Scancom 1400 Hz.)

Si vous avez sélectionné l'option *Scancom 1400 Hz* sous *Protocoles*, vous pouvez choisir *Canaux Scancom* pour assigner un événement à l'un des huit canaux. Le Tableau 4 présente les événements par défaut pour chaque canal. Les Tableau 5 et Tableau 6 présentent les événements disponibles. Il est possible de saisir les numéros à deux chiffres indiqués à côté de chaque événement pour afficher ce type d'évènement.

Tableau 4: valeurs par défaut d'usine du canal Scancom 1400 Hz

Canal	Évènement
Canal 1	Incendie
Canal 2	Agression
Canal 3	Intrusion
Canal 4	Marche / Arrêt
Canal 5	Isolation Zone
Canal 6	Autoprotection
Canal 7	Alarme Confirmée
Canal 8	Défaut Général

Tableau 5: évènements Scancom 1400 Hz (systèmes britanniques)

00. Non utilisé	12. Autoprotection (cf. remarque 6)
01. Incendie	13. Arrêt (cf. remarque 1)
02. Agression	14. Marche (cf. remarque 1)
03. Intrusion	15. Zone Isolée (cf. remarque 2)
04. Marche / Arrêt	16. Isolation Zone
05. Abandon	17. Défaut Général
06. Technique	18. Conf AGR
07. Alarme Confirmée	19. Confirmation vol
08. Pile émetteur HS	20. Alarme périmètre
09. Supervision (cf. remarque 4)	
10. Brouillage radio (cf. remarque 4)	
11. Défaut secteur (cf. remarque 5)	

Tableau 6: évènements Scancom 1400 Hz (centrales européennes)

00. Non utilisé	10. Brouillage radio (cf. remarque 4)
01. Incendie	11. Défaut secteur (cf. remarque 5)
02. Agression	12. Autoprotection (cf. remarque 6)
03. Intrusion	13. Arrêt (cf. remarque 1)
04. Marche / Arrêt	14. Marche (cf. remarque 1)
05. Abandon	15. Zone Isolée (cf. remarque 2)
06. Technique	16. Défaut Général
07. Alarme Confirmée	17. Alarme périmètre
08. Pile émetteur HS	
09. Supervision (cf. remarque 4)	

Remarques :

1. Marche et arrêt possèdent les mêmes fonctions que Marche / Arrêt mais sur deux canaux distincts.
2. Zone isolée : la centrale envoie ce signal pendant cinq secondes lorsqu'un utilisateur isole une zone.

3. La centrale retarde de 15-18 min (de manière aléatoire) les transmissions / la connexion, la perte secteur ou la sortie du menu Installateur avec une perte secteur.
4. La centrale communique un brouillage radio, une supervision lorsque le système est désactivé.
5. La centrale transmet le défaut secteur en fonction de la valeur programmée dans *Options Système – Matériel – Tempo Défaut 230V* (se reporter à la page 46 pour une description détaillée).
6. Si aucun canal n'est attribué pour les événements d'autoprotection, la centrale peut signaler les autoprotections comme alarmes intrusion pour s'assurer que la télésurveillance soit informée.

Évènements CID / SIA

(Ce menu est disponible uniquement si « Contact ID » ou l'une des versions SIA sont sélectionnés dans *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles* Se reporter à l'annexe A pour consulter une description des formats SIA et CID.)

Pour faciliter la configuration, la centrale regroupe les messages CID / SIA dans des groupes de rapports. Les Tableau 7 et Tableau 8 listent les codes CID / SIA inclus dans chaque groupe de rapports. Lorsqu'un groupe de rapports est activé, la centrale peut envoyer l'un des messages dans ce groupe.

Les transmissions d'alarme CID / SIA seront considérablement plus longues que le format Scancom 1400 Hz puisque le système transmet des données d'alarme étendues à la télésurveillance.

Remarque : La centrale retarde de 15-22 min (de manière aléatoire) les transmissions de la perte secteur. La centrale retarde de 60-90 secondes (de manière aléatoire) les transmissions du retour secteur.

Tableau 7: groupes de rapports CID

Code CID	Comprend :	Groupe de rapports CID
110	Feu et Fin Feu	Incendie
120	Zone AGR (PA) et retour AGR (PA) silencieuse et retour Centrale AGR (PA) et retour RF AGR (PA), retour RF AGR (PA) Clavier radio AGR (PA), retour clavier radio AGR (PA)	Agression
129	Confirmation AG (PA)	Emet. aggression
130	Intrusion et retour intrusion	Intrusion
131	Intrusion-périmètre et retour intrusion-périmètre	Intrusion
137	Autoprotection centrale et retour Autoprotection détecteur et retour Autoprotection sirène et retour Autoprotection clavier radio et retour Autoprotection sirène extérieure et retour Autoprotection WAM et retour	Autoprotection
139	Confirmation d'alarme	Intrusion
150	Alarme technique et retour	Technique
300	Défaut alim. CC et retour	Défauts
301	Alarme défaut secteur (également appelée Défaut secteur) et retour	Défaut secteur

Menu transmissions

302	Batt. Centrale faible / défaut et restauration	Batt. Centrale
305	RAZ Système	RAZ
311	Batt. Centrale faible / manquante et restauration	Batt. Centrale
311	Défaut batterie externe et retour	Défauts
320	Défaut périphérique d'avertissement de zone externe et restauration Défaut WAM et restauration	Défauts
337	Défaut Alim WAM / fumée et retour	Batt. / Alim RF
338	Défaut Batterie basse WAM/sirène ext. et restauration	Batt. / Alim RF
344	Défaut Brouillage Radio et retour *	Brouillage radio
351	Défaut de ligne de transmissions et retour	Défauts
373	Défaut fumée et restauration	Défauts
375	Défaut AGR de zone et restauration	Défauts
381	Défaut supervision de zone et restauration Défaut supervision de clavier radio et restauration Défaut, supervision de sirène radio externe et restauration* Défaut, supervision de sirène radio intérieure et restauration Défaut supervision de WAM et restauration	Supervision
384	Défaut Batterie basse zone et retour	Batt. / Alim RF
401	MES et MHS du système	Marche / Arrêt
401	MES partielle du système	MES partielle
406	Abandon	Intrusion
412	Téléchargement réussi	Téléchargement
457	Sortie dépassée et restauration	Sortie dépassée
461	Quatre codes util. incorrects (également appelés « Autoprotection Code Util. » ou « AP code »)	Autoprotection
573	Isolation de la zone système / utilisateur. Restauration de l'isolation de zone.	Isolation
575	Contournement	Isoler
625	RAZ heure et date	RAZ heure date
627	Clavier de début mode installateur (web)	Mode Installateur
628	Fin mode Installateur clavier (web)	Mode Installateur

***Remarque :**

1. La centrale communique un brouillage radio, une supervision lorsque le système est désactivé.

Tableau 8: groupes de rapports SIA

Code SIA	Comprend :	Groupe de rapports SIA
AT, AR	Défaut secteur et restauration	Défaut secteur
BA, BR	Intrusion et retour intrusion	Intrusion
BB, BU	Isolation de la zone système / utilisateur. Restauration de l'isolation de zone.	Isoler
BC	Abandon	Intrusion
BV	Confirmation d'alarme	Intrusion

Menu transmissions

BZ	Défaut supervision de zone et restauration Défaut supervision de clavier radio et restauration Défaut, supervision de sirène extérieure et restauration* Défaut, supervision de sirène radio intérieure et restauration Défaut supervision de WAM et restauration	Supervision
CE	Calendrier MES reporté	Marche / Arrêt
CL	MES partielle du système	MES partielle
CL, OP	MES et MHS du système	Marche / Arrêt
EA	Sortie dépassée et restauration	Sortie dépassée
FA, FR	Feu et Fin Feu	Incendie
FT, FJ	Défaut fumée et restauration	Défauts
HA, HR	Contrainte	Agression
HV	Agression confirmée	
JA	Autoprotection Code Util. (AP Code)	Autoprotection
JT	RAZ heure et date	RAZ heure date
JV	Code utilisateur b modifié par utilisateur a	Modification code utilisateur
JX	Utilisateur b supprimé par utilisateur a	
RH	RAZ codes utilisateur	
LB (RB)	Clavier de début mode installateur (web)	Mode Installateur
LR, LT	Défaut de ligne de transmissions et retour	Défauts
LS (RS)	Fin mode Installateur clavier (web)	Mode Installateur
OR	RAZ Système	RAZ
PA, PR	Zone AGR (PA) et retour Centrale AGR (PA) et retour RF AGR (PA), retour RF AGR (PA) Clavier radio AGR (PA), retour clavier radio AGR (PA)	Agression
PT, PJ	Défaut de zone AGR et retour	Défauts
RS	Téléchargement réussi	Téléchargement
RU	Échec du téléchargement	
TA, TR	Autoprotection détecteur et retour Autoprotection boîtier et retour Autoprotection sirène et retour Autoprotection clavier radio et retour Autoprotection sirène extérieure et retour Autoprotection sirène intérieure et retour Autoprotection WAM et retour	Autoprotection
TA, TR	Défaut WAM et retour	Défauts
UA, UR	Alarme technique et retour	Technique
UA, UR	Périmètre et retour périmètre	Intrusion
UB, UU	Contournement et annulation du contournement de zone	Isoler
XQ,HQ	Défaut Brouillage Radio et retour *	Brouillage radio
XT, XR	Défaut Batterie basse zone et retour	Batt. / Alim RF
YA, YH	Défaut périphérique d'avertissement de zone externe et retour	Défaut

YM, YR	Batt. centrale faible / manquante et retour	Batt. Centrale
YM, YR	Défaut batterie externe et retour	Défauts
YP, YQ	Défaut Alim WAM / fumée et retour	Batt. / Alim RF
YP, YQ,	Défaut alim. CC et retour	Défauts
YT, YR	Défaut Batterie basse WAM / sirène ext. et restauration	Batt. / Alim RF
YT, YR	Batt. centrale faible / défaut et retour	Batt. Centrale
YW	Erreur système	Défauts

***Remarque :** la centrale communique un brouillage radio et une supervision lorsque le système est désactivé.

Fin d'alarmes

Lorsqu'un groupe de rapports SIA / CID est autorisé, ou lorsque des transmissions Scancom 1400 Hz sont utilisées, la centrale communique lorsqu'un évènement se produit et lorsque la condition qui a entraîné l'évènement s'arrête. La seconde communication est également appelée une « retour ».

Il est possible d'activer ou de désactiver des transmissions de fin d'alarmes à l'aide de cette option.

Retour intrusion

(Ce menu est disponible uniquement si « Scancom 1400 Hz » est sélectionné dans *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles*. ET si *Options système – Confirmation – Mode Confirmation* est défini sur « Basique ».) Cette option de menu détermine ce que fait la centrale avec le canal Scancom 1400 Hz 3 « intrusion » à la fin de l'exécution de la sirène.

Non

Le canal reste actif jusqu'à ce qu'un installateur ou un utilisateur réinitialise le système.

Oui

Le système réarme le canal 3 une fois que le Tempo sirène a expiré. Une fois que le canal est réarmé, le système est prêt à signaler une nouvelle alarme. Le système ignore les détecteurs qui sont encore déclenchés.

Remarque : si une zone de dernière issue est déclenchée, le canal 3 devient actif à la fin du tempo d'entrée programmé.

21CN Temps acquit

(Ce menu est disponible uniquement si un module RTC est inséré et si « Scancom 1400 Hz » est sélectionné dans *Transmissions – Télésurveillance – Protocoles*.)

Une ligne RTC connectée à une ligne BT21CN (ou équivalente) mettra plus de temps à confirmer une transmission Scancom 1400 Hz. Cette option permet de modifier la durée pendant laquelle la centrale attend la confirmation de la télésurveillance. Il est possible d'ajuster le délai de confirmation de 400 ms au minimum à 1200 ms au maximum par intervalles de 100 ms.

AP = Intrusion

Lors de l'utilisation de transmissions SIA ou CID, cette option permet de programmer la centrale afin qu'elle envoie une autoprotection comme une alarme.

Si « Non » a été sélectionné, (par défaut) la centrale envoie tous les messages CID / SIA comme indiqué dans *Transmissions – Télésurveillance – Évènements CID / SIA*.

Si « Oui » a été sélectionné, alors pour une alarme complète, la centrale envoie une autoprotection comme cambriolage (BA) et envoie Contact ID 130 au lieu de Contact ID 137.

Test dynamique

Utiliser cette option pour activer le test dynamique. Lors d'un test dynamique, le système réalise un test cyclique 24 heures après la dernière communication d'alarme.

Remarque : si cette option n'est pas visible, les tests statiques sont activés. Pour utiliser des tests dynamiques, commencer par désactiver les tests statiques.

Test statique

Remarque : si cette option n'est pas visible, les tests dynamiques sont activés. Pour utiliser des tests statiques, commencer par désactiver les tests dynamiques.

Lors d'un test statique, le système réalise un test cyclique :

- Chaque jour à la même heure, ou
- Le même jour chaque semaine, ou
- Un jour chaque mois.

Pour réaliser des tests cycliques chaque jour à une heure définie, sélectionner *Journalier*, puis sélectionner un nombre entre 01 et 24 pour choisir l'heure du test. Par exemple, sélectionner 18 pour programmer la centrale afin qu'elle réalise un test statique chaque jour à 18 heures.

Pour réaliser des tests cycliques le même jour chaque semaine, sélectionner *Hebdomadaire*, puis sélectionner le jour du test. Ensuite, saisir l'heure (01 à 24) à laquelle ce test doit avoir lieu.

Pour réaliser des tests cycliques un jour chaque mois, sélectionner *Mensuel*, puis sélectionner un nombre entre 1 et 31 pour préciser le jour du test. Ensuite, saisir l'heure (01 à 24) à laquelle ce test doit avoir lieu.

Pour chacun de ces trois types de test cyclique, la centrale ajoute ou enlève au hasard 16 minutes maximum à l'heure indiquée. Cela permet de s'assurer que la télésurveillance n'est pas submergé par de nombreux tests cycliques de systèmes ayant tous demandé ces tests en même temps.

Sélectionner *Transmissions – Télésurveillance – Test statique – Non* pour désactiver les tests statiques.

Trans. à l'arrêt

Utiliser cette option pour empêcher le système d'envoyer de nombreuses transmissions lorsque le système est hors service.

Oui

La centrale transmet tous les signaux indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Non

La centrale envoie des signaux d'autoprotection, de défaut secteur et d'autres états uniquement lorsque le système est activé.

SMS

Sortir

Lorsqu'une alarme ou un autre évènement se produit, la centrale peut envoyer un rapport par SMS à quatre destinataires maximum.

Le rapport comprend :

- Un message principal au choix (pour identifier la centrale et la localiser).

- Un autre message au choix (qui peut apporter d'autres informations sur l'évènement). Il est possible de définir quatre de ces messages (nommés par défaut Messages 1-4).
- Le texte de l'évènement (tel qu'il apparaît dans l'historique).

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à une catégorie d'évènement spécifique à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions SMS. Les options suivantes sont visibles uniquement si le Mode d'appel est activé.

Messages

Spécifier le texte pour le message principal et pour les quatre autres messages (Messages 1-4). Le message principal peut contenir 12 caractères maximum. Chaque message 1-4 peut contenir 30 caractères maximum.

Routage Messages

Pour chaque message 1-4, préciser les catégories d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir une ou plusieurs catégories parmi les suivantes :

Autoprotection

Dans cette catégorie figurent tous les types d'autoprotection, y compris le système, les détecteurs, le code utilisateur (faux codes), la sirène, le WAM et le clavier radio.

Alarmes

Dans cette catégorie figurent tous les types d'alarmes, y compris 24 heures, incendie, AG, intrusion, défaut test zone, zone alarme et suit zone. Cela comprend également les retours de ces alarmes. Se reporter à la page 26 pour plus d'informations sur la configuration de zone alarme et suit zone.

MES / MHS

Dans cette catégorie figurent tous les types de MES, MES partielle ou MHS.

Système

Dans cette catégorie figurent les types d'évènements du système qui ne sont pas une alarme, une autoprotection ou une MES / MHS. Cela comprend le brouillage radio, le défaut de supervision, le défaut ou la panne de transmissions, la perte secteur, la batterie du système absente ou faible, la batterie faible sur le périphérique radio et le défaut aux 12 V.

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des rapports :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir l'un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 54), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

SMS RTC

Si des messages SMS sont envoyés via un module RTC, il est nécessaire de programmer des informations supplémentaires dans ce menu.

Protocole

Cette option permet de sélectionner le protocole utilisé par le centre de services.

Service no tél

Cette option permet de stocker le numéro de téléphone du centre de services.

Le numéro par défaut est 147017094009 pour l'ETSI Protocol 1.

Consulter le service d'assistance technique du fournisseur de services à utiliser.

Lors de la demande du numéro du centre de services, demander quel protocole est pris en charge. Appuyer sur * pour insérer une pause de deux secondes, si nécessaire. L'écran affiche cela sous forme de virgule.

Mon No tél

Cette option apparaît lorsqu'un des protocoles UCP est sélectionné. L'option permet d'enregistrer le numéro de téléphone à l'origine du message SMS. Ce numéro est visible par le récepteur du message.

Entrer

Si la centrale utilise un module d'extension GSM, les utilisateurs peuvent modifier ou envoyer un SMS d'interrogation de la centrale à l'aide des commandes contenues dans les messages SMS envoyés depuis un téléphone portable ou un autre système de messagerie. Cette fonction peut, par exemple, être utilisée pour mettre en marche / arrêter le système, activer / désactiver les sorties, isoler / ne pas isoler des zones ou envoyer un SMS pour connaître l'état actuel du système. Pour plus d'informations sur les commandes, se reporter au manuel d'utilisation de messagerie par commande SMS.

Contrôle distant

Active la fonction.

Envoyer

Permet de configurer la centrale afin qu'elle envoie les SMS reçus de l'opérateur réseau (alertes de faible crédit) à un numéro de téléphone indiqué. Lorsque « Envoyer » est sélectionné, la liste des contacts s'affiche (page 54). Choisir un contact dans la liste des contacts, puis l'un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.

E-mail

Lorsqu'une alarme ou un autre évènement se produit, la centrale peut envoyer un rapport par e-mail à quatre destinataires maximum.

Le rapport comprend :

- Un message principal au choix (pour identifier la centrale et la localiser).
- Un autre message au choix (qui peut apporter d'autres informations sur l'évènement). Il est possible de définir au maximum quatre de ces messages (nommés par défaut Messages 1-4).
- Le texte de l'évènement (tel qu'il apparaît dans l'historique).
- Des images d'une caméra, si elles ont été enregistrées par un déclencheur de caméra (voir page 26). Par exemple, si une caméra enregistre des images lorsqu'une alarme incendie est déclenchée, ces images sont automatiquement jointes au rapport généré par une alarme incendie.

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à une catégorie d'évènement spécifique à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique une adresse e-mail que la centrale doit contacter lorsqu'un évènement se produit.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions par e-mail. Les options suivantes sont visibles uniquement si le Mode d'appel est activé.

Messages

Spécifier le texte pour le message principal et pour les quatre autres messages (Messages 1-4). Chaque message peut contenir 30 caractères maximum.

Routage Messages

Pour chaque message 1-4, préciser les catégories d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir une ou plusieurs catégories parmi les suivantes :

Autoprotection

Dans cette catégorie figurent tous les types d'autoprotection, y compris le système, la centrale, les détecteurs, le code utilisateur (faux code), la sirène, le WAM et le clavier radio.

Alarmes

Dans cette catégorie figurent tous les types d'alarmes, y compris 24 heures, incendie, AG, intrusion, défaut test zone, zone alarme et suit zone. Cela comprend également les retours de ces alarmes. Se reporter à la page 26 pour plus d'informations sur la configuration de zone alarme et suit zone.

MES / MHS

Dans cette catégorie figurent tous les types de MES, MES partielle ou MHS par le clavier ou la télécommande.

Système

Dans cette catégorie figurent les types d'évènements du système qui ne sont pas une alarme, une autoprotection ou une MES / MHS. Cela comprend le brouillage radio, le défaut de supervision, le défaut ou la panne de transmissions, la perte secteur, la batterie du système absente ou faible, la batterie faible sur le périphérique radio et le défaut aux 12 V.

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des rapports :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir l'un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 54), la centrale utilisera l'adresse e-mail de ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

Serveur

Fournir des précisions sur le serveur e-mail (disponible depuis le fournisseur d'e-mail) :

Nom Serveur – L'adresse du serveur e-mail sortant (par ex. orange.fr).

No Port Serveur IP – Le numéro de port du serveur e-mail (par ex. 25).

Client – Son propre nom client (par ex. monalarme@orange.fr).

Nom Utilisateur – Son propre nom utilisateur pour accéder au compte e-mail.

Mot de passe – Son propre mot de passe pour accéder au compte e-mail
(pas nécessaire).

SSL – Sélectionner Oui si le SSL e-mail utilise SSL.

Défaut de ligne

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont le système devrait réagir lorsque la centrale détecte un défaut de ligne sur une voie de transmissions depuis la centrale. Il est possible de définir différents paramètres pour les différentes méthodes de transmission.

Audible

Si le système est désactivé, le système enregistre l'évènement. Les sirènes intérieures émettent une brève tonalité audible chaque minute. La saisie d'un code d'accès valide arrête les sirènes et l'écran indique un défaut de ligne téléphonique. Le système peut à nouveau être activé avec la présence du défaut de ligne.

Si le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche rien et n'émet pas de tonalité. La centrale annule les retards sirène programmés si la ligne est hors d'usage lorsqu'une alarme se déclenche.

Remarque : Eaton recommande un type d'alarme audible pour un défaut de ligne tél.

Silencieuse

Si le système est désactivé, l'écran indique alors un défaut de ligne téléphonique, les voyants autour de la touche de navigation s'allument en rouge et la centrale enregistre l'évènement. Le système peut à nouveau être activé avec la présence du défaut de ligne.

Si le système est activé, la centrale ne donne pas d'indication ou n'émet pas de tonalité, mais elle enregistre l'évènement. La centrale annule les retards sirène programmés si la ligne est hors d'usage lorsqu'une alarme se déclenche.

Non

La centrale ne surveille pas la ligne téléphonique.

Tempo Défaut ligne

Utiliser cette option pour déterminer la durée pendant laquelle la centrale attend après avoir détecté un défaut de ligne sur une voie de transmissions depuis la centrale avant qu'elle génère une alerte, active des transmissions ainsi que les sorties de défaut de ligne. Il est possible de définir différents paramètres pour les différentes méthodes de transmission.

Remarque : la centrale peut mettre quelques secondes à reconnaître un défaut de ligne. Le délai réel entre le défaut de ligne et l'alerte obtenue sera légèrement plus long que la valeur indiquée.

Options IP

Ce menu permet de configurer les paramètres du port Ethernet de la centrale.

Remarque : ne pas oublier que les modifications ne sont pas enregistrées tant que le menu installateur n'est pas quitté.

Adresse IP

Ce menu indique l'adresse IP de la centrale (par ex. « 192.168.000.100 »). Appuyer sur « * » pour saisir un point. Laisser le champ de l'adresse IP vide pour utiliser une adresse DHCP attribuée. En cas de saisie d'une adresse IP, préciser également le *masque sous-réseau*, la *passerelle IP* et la *DNS adresse IP*.

Remarque : les modifications ont lieu après avoir quitté du menu installateur. En cas d'utilisation d'une adresse DHCP, utiliser *Version Centrale – Infos Transmetteur – Adresse IP* pour déterminer l'adresse IP utilisée par la centrale.

Masque sous-réseau

Cette option est affichée si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Saisir le masque sous-réseau (par ex. « 255.255.255.000 »).

Passerelle IP

Cette option est affichée si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Saisir l'adresse IP du routeur qui relie le réseau local à Internet (à un plus grand réseau).

DNS adresse IP

Cette option est affichée si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Entrer l'adresse IP du serveur DNS sur le réseau.

Serveur web

Ce menu contrôle la disponibilité de l'interface Web intégrée de la centrale.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

Numéro du Port IP

Il s'agit du port utilisé par la centrale pour l'interface. La valeur par défaut est 80.

VKP Instant

Cette option est disponible uniquement si le *statut* est défini sur Oui. Définir *VKP Instant* sur Oui pour activer le clavier virtuel, connu sous le nom de Clavier virtuel instantané ou VKP instant. Lorsqu'il est activé, toute personne connectée au réseau peut avoir accès au clavier virtuel via un navigateur web à l'aide de l'url :

« [https://\[adresse IP centrale:4433\]/clavier.cgi](https://[adresse IP centrale:4433]/clavier.cgi) ». Par exemple,

« <http://198.168.0.100:4433/clavier.cgi> ».

Le clavier virtuel permet aux utilisateurs d'exécuter les mêmes fonctions que la centrale, à condition qu'ils possèdent un code d'accès valide.

Remarque : il est nécessaire d'activer les cookies du navigateur pour que le clavier virtuel fonctionne correctement.

Le code d'accès installateur permet d'utiliser le clavier virtuel uniquement lorsque le système est totalement désactivé.

VKP Instant est conçu pour être utilisé sur des PC, des téléphones portables et des tablettes.

Accès Cloud

Lors de cette étape, la centrale est rendue accessible par Eaton SecureConnect. Si vous réglez l'option sur Oui, vous êtes invité à indiquer l'ID Cloud (comme spécifié sur le portail Internet SecureConnect) et l'ID Site (le nom que vous souhaitez donner à cette centrale).

Pour plus d'informations, référez-vous au *Manuel d'installation de SecureConnect* ou au *Manuel d'utilisation de l'i-on Compact*.

Vitesse Net

Cette option sert à adapter la vitesse de connexion de la centrale à la vitesse Internet des réseaux connectés qui ont des débits de téléchargement plus bas. Modifier ce réglage après avoir contacté le support technique d'Eaton.

Interface M2M

Ce menu surveille la disponibilité de l'interface de communications entre machines (M2M), ce qui permet le transfert de données en temps réel vers une machine via Ethernet. Pour plus d'informations, contacter le responsable clientèle de la région.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

Numéro du Port IP

Il s'agit du port utilisé par la centrale pour l'interface. La valeur par défaut est 1895.

DNS Dynamique

Cette option permet de configurer les paramètres d'utilisation d'un serveur DNS dynamique (DDNS) qui gardera une trace des modifications apportées à l'adresse IP externe de la connexion Internet de la centrale (fournie par le fournisseur de services Internet). Cette fonction permet à d'autres services DDNS activés sur Internet d'accéder à la centrale, même si l'adresse IP externe est modifiée.

Pour utiliser cette fonction, s'assurer d'abord qu'un client est disponible sur le serveur DDNS que la centrale peut utiliser.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

Fournisseur

Choisir le fournisseur DDNS : pas d'IP, dyn ou modifier IP.

Nom hôte

Indiquer son propre nom d'hôte fourni par le fournisseur DDNS.

Nom utilisateur

Indiquer son propre nom d'utilisateur fourni par le fournisseur DDNS.

Mot de passe

Indiquer son propre mot de passe fourni par le fournisseur DDNS.

Statut dernière MAJ

Détermine le statut de la dernière mise à jour du serveur DDNS.

DéTECTÉ EXT. IP

Détermine l'adresse IP externe détectée par la centrale pour le réseau auquel elle est connectée.

Chapitre 11 : Menu Test

Sirènes et haut-parleurs

Cette option permet de tester tous les dispositifs d'avertissement connectés à la centrale.

Appuyer sur ► pour mettre le dispositif en marche. Appuyer sur ► pour arrêter le dispositif. L'écran affiche « On » lorsque le dispositif doit fonctionner et « Off » lorsqu'il doit être silencieux.

Sirènes radio ext.

Cette option présente une liste des sirènes radio reconnues. Sélectionner une sirène à tester en appuyant sur ▲ ou ▼. Noter que la sirène et le flash doivent fonctionner.

Sirène Centrale

Il est possible d'utiliser cette option pour tester la sirène intégrée de la centrale. La sirène est utilisée, par exemple, pour les tonalités de MES, de MHS et d'alarme.

Sirènes Intérieures

Cette option permet de tester les sirènes radio intérieures (SDR-RINT) reconnues par la centrale.

Clavier Centrale

Utiliser cette option de menu pour tester le clavier sur la centrale.

Lorsque le test démarre, les voyants autour de la touche de navigation doivent tous s'allumer en rouge. À chaque pression sur une touche de navigation, les voyants changent de couleur. Appuyer sur les touches l'une après l'autre. L'écran doit indiquer quelle touche a été enfoncée.

Pour tester les touches agression, appuyer sur ces touches en même temps.

Remarque : l'alarme AGR n'est pas générée.

Appuyer sur ✕ pour terminer le test.

Claviers radio

Cette option permet de tester les touches sur les claviers radio i-rk01 comme indiqué ci-après :

a) Appuyer sur les touches A, B, C, D et MHS l'une après l'autre (attendre deux à trois secondes entre chaque pression pour permettre au clavier de transmettre chaque message). Le voyant de transmission doit clignoter à chaque pression sur une touche. L'écran de la centrale doit afficher les lettres appropriées.

b) Appuyer sur les touches des deux boutons AGR. L'écran affiche le message « Touches agression ».

c) Appuyer sur la touche MHS. L'écran affiche le message « Touche MHS ».

d) Tester toutes les touches numériques, quatre touches à la fois (six touches à la fois en cas d'utilisation de codes à six chiffres), sans oublier d'appuyer sur A après chaque groupe de quatre (ou de six). Par exemple, si les touches « 4567A » sont enfoncées, l'écran doit afficher « 4567A ».

Remarque : il n'est pas possible de tester les touches « * » et « # » sur un clavier radio i-rk01.

Test Détecteurs

Le menu Test détecteurs propose différentes manières d'organiser un test détecteurs.

Lorsqu'une option *test détecteurs* est sélectionnée (hormis *carillon*), l'écran affiche le premier élément de la liste des détecteurs disponibles pour le test. Marcher autour de la zone à tester et déclencher chaque détecteur. Si *carillon* est défini sur « Oui », chaque fois qu'un détecteur est déclenché, les sirènes intérieures émettent une tonalité de confirmation. Le coin inférieur droit de l'écran affiche un « A » si une entrée d'alarme est déclenchée et un « T » si l'autoprotection est déclenchée.

En haut de l'écran figure le nombre de zones qu'il reste à tester. La centrale diminue le nombre de zones à chaque fois qu'une entrée d'alarme individuelle est déclenchée.

L'écran indique le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶ .

Appuyer sur ✓ pour terminer le test.

Pour voir quelles zones n'ont pas encore été testées, appuyer sur la touche menu. La dernière ligne de l'écran affiche la première zone de la liste des zones qu'il reste à tester. Chaque zone testée disparaît de l'écran. Appuyer à nouveau sur la touche menu pour revenir à la liste complète des zones.

Carillon

Utiliser cette option pour sélectionner « 1 fois », « On » ou « Off ». La fonction « 1 fois » permet au carillon de sonner une seule fois pour chaque zone déclenchée pendant le test détecteurs. La fonction « On » génère un carillon chaque fois qu'une zone est déclenchée. La fonction « Off » arrête le carillon.

Système

Cette option permet de faire le tour de l'ensemble du système et de tester toutes les zones.

Zones

Cette option permet de sélectionner une ou plusieurs zones individuelles et de tester uniquement ces zones.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des zones vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » à la fin de la dernière ligne pour marquer la zone comme étant celle à tester.

Portée radio

Cette option permet de vérifier la portée radio reçue de tous les détecteurs radio appartenant au système.

L'écran indique en premier : la portée du signal le plus récent qu'il a reçu du transmetteur, et en second : (entre parenthèses) la portée radio minimum qu'il a reçue du détecteur depuis la dernière réinitialisation des enregistrements. La centrale enregistre toujours les portées radio, peu importe si le menu Portée radio est utilisé.

Remarque : si un WAM a été connecté pour agir comme répéteur pour les faibles portées radio, aucune modification de la portée radio enregistrée pour ces détecteurs ne sera visible. Toutefois, il est nécessaire de noter la portée radio du WAM, car ce dispositif communique désormais les informations des détecteurs dont le signal est amplifié.

Pour réinitialiser les enregistrements de la portée radio, appuyer sur « D » en étant dans le menu *Tests – Portée radio*. Lorsque la touche « D » est enfoncée, la centrale réinitialise les enregistrements des portées radio pour TOUS les émetteurs.

Il est également possible de réinitialiser l'enregistrement de la portée radio des émetteurs individuels. Pour ce faire, appuyer sur « # » lorsque l'écran affiche la portée radio du détecteur à réinitialiser.

Détecteurs

L'écran affiche la portée du signal le plus récent reçu de chaque zone radio reconnue. La dernière ligne de l'écran affiche le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶ .

Claviers Radio

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque clavier radio. Une valeur minimale de 2 est suffisante. (Lors de la lecture à partir de l'interface Web ou d'autres logiciels, une valeur minimale de 2 est nécessaire si la centrale est en mode Utilisateur, ou 2 si elle est en mode Installateur.)

Sirènes Extérieures

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque sirène radio.

WAMs

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque WAM reconnu.

Sirènes Intérieures

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque sirène radio intérieure.

Sorties

Sorties Radio

Sélectionner *Sorties Radio* puis ▲ ou ▼ pour choisir la sortie à tester, suivi de ▶ pour activer la sortie. Appuyer à nouveau sur ▶ pour désactiver la sortie. Appuyer sur ✓ pour terminer le test.

Lorsque le test des sorties est terminé, vérifier qu'elles sont dans l'état qu'il est prévu de les laisser.

Télécommandes

Cette option permet de tester la télécommande d'un utilisateur. L'écran affiche un message invitant à appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande à tester.

Appuyer sur un des boutons de la télécommande. La première ligne de l'écran du clavier indique l'identité de la télécommande, le bouton enfoncé (« S » = MES, « U » = MHS, « ? » = requête et « * » = MES partielle ou programmable) et l'utilisateur attribué.

La ligne suivante de l'écran affiche l'action attribuée à ce bouton et la portée radio. Si la dernière ligne affiche « > », appuyer sur ▶ pour obtenir plus d'informations.

Appuyer sur tous les autres boutons de la télécommande pour les tester de la même manière.

Émet. Agression

Cette option permet de tester les émetteurs AGR. Il est nécessaire d'avoir l'émetteur AGR pour effectuer le test.

L'écran affiche un message invitant à appuyer sur les boutons AGR.

Appuyer sur les boutons AGR en même temps. (Le système d'alarme ne déclenche pas d'alarme AGR en conséquence.)

L'écran affiche le propriétaire de l'émetteur et la portée radio.

Badges

Cette option permet de tester le badge d'un utilisateur.

L'écran affiche un message invitant à présenter le badge.

Présenter le badge au lecteur sur la façade de la centrale.

L'écran affiche le numéro utilisateur et le nom du propriétaire du badge.

Télésurveillance

Cette option permet d'envoyer un test cyclique à l'un des deux destinataires programmés pour recevoir des informations d'alarme. La télésurveillance doit être activée (voir page 54).

Depuis *Télésurveillance*, sélectionner la méthode de transmissions puis le bénéficiaire.

Si la centrale utilise des transmissions Scancom 1400 Hz, lorsque la touche ✓ est enfoncée, l'écran affiche la liste des canaux Scancom 1400 Hz disponibles. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour choisir un canal à tester. Appuyer sur ✓ pour commencer le test cyclique. Appuyer sur ✕ pour abandonner le test cyclique. La centrale envoie un « T » (message test) et le(s) canal (canaux) sélectionné(s). Si aucun canal n'est sélectionné, la centrale envoie elle-même un « T ».

Pendant le test cyclique, l'écran affiche une séquence des messages de progression.

Si l'appel échoue, l'écran affiche un message bref indiquant la raison de l'échec.

SMS

Cette option est disponible uniquement si la centrale est équipée d'un module d'extension qui permet les transmissions GSM.

Il est possible d'utiliser cette option pour envoyer un test à un numéro de téléphone (pas seulement ceux définis pour recevoir des alarmes / rapports d'évènements par SMS).

E-mail

Il est possible d'utiliser cette option pour envoyer un e-mail test à une adresse e-mail (pas seulement celles définies pour recevoir des alarmes / rapports d'évènements par e-mail).

Alim. centrale

Cette option permet de contrôler la tension de l'entrée de l'alimentation CC externe, la tension de la batterie de secours et la tension des connexions du module WiFi.

Batterie(s)

Cette option vous permet de tester les batteries. Lorsque l'option *Centrale* apparaît, appuyer sur ✓ pour démarrer le test. « Pass » ou « Défaut » apparaît.

Chapitre 12 : Menu Historique

La centrale conserve un historique des événements (tels que les alarmes et les horaires de MES / MHS). Un installateur ou un utilisateur maître peut consulter l'historique lorsque le système est hors service. Noter qu'aucun autre type d'utilisateur n'est en mesure de consulter l'historique.

Événements de l'historique

Afin d'être en conformité avec la norme EN 50131-1:2006 pour le grade 2, l'historique est divisé en deux composantes internes : événements prioritaires et événements non prioritaires. L'installateur peut consulter ces listes séparément ou consulter tous les événements de l'historique dans une seule liste. De plus, l'Historique EN 50136 enregistre les événements SPT conformément à cette norme. Se reporter à l'Annexe C page 80 pour consulter une description de chaque message de l'historique.

Les événements prioritaires sont ceux enregistrés pour être conformes à la norme EN 50131. Les événements non prioritaires sont les autres événements qui ne nécessitent pas d'être conformes à la norme EN 50131.

Le nombre d'événements que chaque partie de l'historique peut garder en mémoire est indiqué dans le Tableau 1, page 2.

L'historique garde en mémoire ses enregistrements pendant au moins 10 ans sans alimentation électrique.

Les trois premiers événements du même type (par ex. les alarmes d'autoprotection) qui ont lieu durant la MES ou la MHS, sont enregistrés dans l'historique obligatoire. Les nouveaux événements de ce type sont enregistrés dans l'historique facultatif.

Affichage des identités de l'utilisateur par l'historique

Lors de la consultation de l'historique, l'écran indique d'abord les utilisateurs par leur numéro (par exemple, Utilisateur001). Appuyer sur ► pour afficher le nom programmé pour l'utilisateur.

Certains numéros d'utilisateur ont une signification particulière ; consulter le tableau ci-dessous.

Utilisateur 000	Installateur – affiché chaque fois qu'un installateur effectue une action.
Utilisateur 001	Utilisateur maître – affiché chaque fois qu'un utilisateur maître effectue une action.
Utilisateur 002 - 020	Utilisateur créé par un Utilisateur maître – affiché chaque fois que l'utilisateur effectue une action.
Utilisateur 021	MES rapide – affiché lorsque les touches A, B, C et D sont utilisées pour effectuer une MES rapide.
Utilisateur 022	Niveau 4 – utilisé pour effectuer les mises à jour du firmware à distance.
Utilisateur 023	Action de la centrale – affiché lorsque la centrale a effectué une action.
Utilisateur 025	RAZ distante du télésurveilleur – affiché lorsqu'un transmetteur tiers effectue une RAZ distante (non utilisé en France).

Utilisateur 027	Clavier virtuel – affiché lorsque le clavier virtuel effectue une action.
Utilisateur 030	Contrôle SMS – affiché lorsque le contrôle SMS effectue une commande.
Utilisateur 031	Contrôle appli. – affiché lorsque l'appli. mobile effectue une action.

Remarque : le mot « web » apparaît dans l'entrée de l'historique si l'installateur s'est connecté à l'aide du navigateur web.

Enregistrement des événements d'autoprotection

Les événements d'autoprotection sont généralement enregistrés. Toutefois, noter que le type d'événements considérés comme autoprotection dépend, dans une certaine mesure, des options sélectionnées par l'installateur dans *Options Système – Options Radio – Brouillage Radio* et *Options Système – Options Radio – Supervision* (voir la page 47). Lorsque ces options sont définies sur « autoprotection », le brouillage radio ou les erreurs de supervision sont enregistrés en tant qu'autoprotection.

Enregistrement des mises à jour du logiciel

La centrale enregistre la version du logiciel chaque fois que le système repart à zéro. Pour voir la version du logiciel, appuyer sur ► ou ◀ lorsque l'écran affiche le message de l'historique « Démarrage Système ».

Chapitre 13 : Menu Infos Système

Le menu *Infos système* propose des informations sur la version et le statut de la centrale ainsi que sur les transmissions.

Centrale

Cette option affiche :

- Le modèle de la centrale (i-on Compact).
- Le numéro de version du logiciel (firmware) de la centrale.
- Les langues installées et leurs versions.

Cloud

Cette rubrique contient des informations sur la connexion à SecureConnect, comme l'état (l'état normal est « En ligne ») et l'ID Cloud. Pour plus d'informations, référez-vous au *Manuel d'installation de SecureConnect* ou au *Manuel d'utilisation de l'i-on Compact*.

Transmetteurs

Module

Pour un module GSM, cela fournit :

- Réseau – Nom du réseau et portée radio.
- IMEI – Numéro IMEI de la carte SIM utilisée.
- IMSI – International Mobile Subscriber Identity (IMSI) pour identifier le numéro de l'abonné GSM.
- Version – La version du firmware du module.
- RAZ – Réinitialise le module.

Pour un module RTC, cela fournit *l'état RTC*, qui indique le statut actuel du RTC connecté à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsqu'une ligne RTC est disponible. Noter que le message « OK » indique que la ligne est disponible, il n'indique pas si un appel est possible.

Ethernet centrale

Cette option affiche des informations sur les réglages du protocole Internet (IP) utilisés par la centrale elle-même. Ces informations seront utiles, par exemple, lors de la configuration d'une connexion Ethernet à partir d'un PC vers une centrale pour utiliser l'interface du navigateur web intégrée. Pour modifier les paramètres, utiliser le menu *Transmissions – Options IP* (voir la page 65).

Adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP actuellement utilisée par la centrale elle-même.

Masque Sous-Réseau

Il s'agit du masque sous-réseau actuellement utilisé par la centrale elle-même.

Passerelle IP

Il s'agit de la passerelle IP utilisée par la centrale.

DNS adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP du serveur DNS utilisée par la centrale.

Adresse MAC

Il s'agit de l'adresse MAC unique du circuit imprimé de la centrale. Chaque circuit imprimé de la centrale possède une adresse MAC individuelle.

Statut connexion IP

Cette option affiche le statut actuel de la connexion Ethernet depuis la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsque la connexion Ethernet est établie. Noter que le message « OK » indique uniquement que la connexion est établie, il n'indique pas qu'un PC est connecté à la centrale.

Annexe A : Formats de Télésurveillance

Scancom 1400 Hz

Scancom 1400 Hz est le format le plus utilisé au Royaume-Uni. Lorsque ce format est utilisé, chaque message transmis à la télésurveillance est constitué comme suit :

Un numéro client à 4, 5 ou 6 chiffres.

8 canaux de données. Chaque canal communique le statut d'une sortie, tel que programmé à l'aide de l'option « Canaux Scancom 1400 Hz » (voir page 55). La valeur du canal peut être :

- 1 = nouvelle alarme, non signalée précédemment
- 2 = le statut est Arrêt / MHS
- 3 = alarme restaurée et non signalée précédemment
- 4 = le statut est Marche / MES
- 5 = pas en alarme
- 6 = en alarme mais précédemment signalé

Un signal de test.

Contact ID

Le format contact ID transmet des données à partir de l'historique des événements au centre de télésurveillance. Exemples de messages au format contact ID :

Exemple 1 - 1234 18 1137 01 015 2

1234 correspond au numéro client, comme indiqué dans l'option Numéros Client (page 55).

18 correspond au type de message utilisé pour identifier le message comme étant contact ID.

1137 correspond à l'évènement qualitatif pour un nouvel évènement (1), suivi du code d'évènement pour une alarme AP système (137).

01 est le numéro de partition (toujours 00 pour les systèmes à MES partielle).

015 correspond au numéro de zone.

2 correspond à la valeur de somme de contrôle nécessaire à la télésurveillance pour vérifier et confirmer la réception d'un message valide.

Exemple 2 - 1234 18 3137 01 015 3

La seule différence entre cet exemple et le précédent est l'évènement qualitatif qui est de 3 pour indiquer la restauration d'une alarme AP système, et la valeur de somme de contrôle.

SIA 1, SIA 2, SIA 3 et SIA 3 prolongé

Lors de l'utilisation des formats SIA, la centrale transmet des données à la télésurveillance à partir de l'historique des événements. Les quatre formats SIA diffèrent par la quantité de données transmises avec chaque message :

Type	Format
SIA 1 :	#AAAAAA NCCcc
SIA 2 :	#AAAAAA Nidnnn/CCcc
SIA 3 :	#AAAAAA Ntiah:mm/idnnn/CCcc #AAAAAA AS
SIA 3 prolongé :	#AAAAAA Ntiah:mm/idnnn/CCcc/AS

Où :

AAAAAA	Code client programmable à 6 chiffres (par ex. 123456).
« N »	Nouvel évènement (toujours N).
« ti »hh:mm/	Temps (par ex. ti10:23/).
« id »nnn/	Numéro d'utilisateur, le cas échéant, sinon pas envoyé (par ex. id123/ ou id6/).
CC	Code évènement (par ex. FA = alarme incendie).
cc	Numéro de zone, le cas échéant, sinon pas envoyé (par ex. 23 ou 5).
« A »S	Texte descriptif de l'évènement, généralement la description de l'évènement de l'historique.

(La centrale envoie ces caractères indiqués entre guillemets comme indiqué ci-dessus, comme ils apparaissent dans le texte.)

Par exemple, si une alarme incendie est déclenchée en zone 2 à 10h15 (le numéro client est 10), le message sera :

SIA 1 :	#000010 NFA2
SIA 2 :	#000010 N/FA2
SIA 3 :	#000010 Nti10:15/FA2 #000010 AIncendie Zone 2
SIA 3 prolongé :	#000010 Nti10:15/FA2/AIncendie Zone 2

SIA 3 prolongé V2

Certaines versions du logiciel fonctionnant avec les récepteurs SIA ne reconnaissent pas toujours le séparateur de texte « / ». Cela peut poser des problèmes avec les faux messages « Défaut secteur » envoyés à la télésurveillance lorsque la centrale effectue une MES, une MHS ou lorsqu'elle entre dans le mode installateur ou qu'elle le quitte.

Dans la version 2 du SIA 3 prolongé, le séparateur « / » a été remplacé par un « | ». Par exemple la chaîne : #000010|Nti10:15/ri4/FA2/AIncendie Zone 2

devient : #000010|Nti10:15|ri4|FA2|AIncendie Zone 2

En cas de problèmes de faux messages « Défaut secteur », essayer d'utiliser cette option de SIA 3 prolongé V2.

SIA 3 prolongé V3

SIA 3 prolongé v3 est similaire à SIA 3 prolongé ; la seule différence est que le caractère « ^ » est utilisé à la place de « / » comme séparateur de texte ASCII.

Annexe B : Maintenance Système

Inspections

Le système doit être inspecté au moins une fois par an. Lors de chaque inspection :

- Vérifier la présence de dommages visibles sur le boîtier ou le couvercle de la centrale.
- Vérifier l'action du contact d'autoprotection.
- Contrôler, et si nécessaire, remplacer la batterie de secours.
- Vérifier la présence de dommages visibles sur les autres périphériques.
- Tester l'action de toutes les touches.
- Nettoyer la surface et l'écran de la centrale et de chaque clavier radio à l'aide d'un chiffon propre, doux et sec. Ne pas utiliser d'eau, de solvant ou tout autre produit de nettoyage standard.
- Le cas échéant, vérifier la présence de dommages ou d'usure au niveau du câblage.
- Contrôler la portée radio et l'état des piles de tous les détecteurs, tous les claviers radio, toutes les télécommandes, toutes les AGR radio et toutes les sirènes radio. Tester chaque périphérique. Remplacer les piles comme le recommandent les instructions du périphérique.
- Nettoyer délicatement les lentilles des détecteurs volumétrique à l'aide d'un chiffon propre, doux et sec. Ne pas utiliser d'eau, de solvant ou tout autre produit de nettoyage standard.
- Réaliser un test de marche de tous les détecteurs.
- Tester les flashes et les sirènes externes.

Remplacement ou retrait de périphériques

Remarque : s'assurer d'avoir coupé l'alimentation électrique du système avant de débrancher le périphérique.

Retrait d'un module d'extension

Pour retirer un module d'extension, s'assurer d'avoir désactivé les transmissions au préalable dans les menus appropriés (tel que les menus *Transmissions – SMS*). Dans le cas contraire, la centrale signalera constamment un défaut de transmissions.

Utilisation de voyants pour le diagnostic

Il est possible de remarquer un voyant clignotant anormalement sur le circuit imprimé d'un périphérique. Pour en savoir plus sur la signification de chaque voyant, se reporter aux installations d'instruction du périphérique.

Annexe C : Messages de l'historique

Introduction

Cette annexe explique brièvement les messages qui peuvent apparaître dans l'historique de la centrale. Dans cette annexe figurent les messages i-on généraux ; selon le modèle de la centrale, un sous-ensemble des messages répertoriés ici peut être généré.

La liste est elle-même triée par ordre alphabétique, par le texte du message. Dans la colonne « Texte de l'historique des événements » apparaîtra « == » ou parfois « # ». Ces caractères représentent le numéro de zone, d'utilisateur ou de périphérique que la centrale a gardé en mémoire pour l'évènement enregistré. Dans la colonne « Description », cela est indiqué comme « nn » ou « n ». Dans les sept premiers messages de la liste, les caractères « \$m » représentent le type de transmissions.

Messages de l'historique

Texte de l'historique des événements	Description
\$m Télésurv. HS	Le transmetteur n'a pas envoyé d'alarme.
\$m Erreur e-mail	La centrale n'a pas envoyé d'e-mail.
\$m Défaut ligne	Ligne de transmission défectueuse.
\$m Ligne OK	Ligne de transmission rétablie.
\$m Défaut modem	Échec du modem.
\$m Modem OK	Modem restauré.
\$m Défaut SMS	Le SMS n'est pas arrivé à destination.
\$m Téléassistance HS	Non utilisé.
\$m Défaut trans. vocal	Le transmetteur vocal n'a pas envoyé d'alarme.
== Défaut 230 V	Défaut 230V.
== 230 V OK	230V rétabli.
== Fuse Aux HS	Échec du fusible auxiliaire.
== Fusible Aux OK	Fusible auxiliaire restauré.
== Aux1 O/P HS	Défaut de sortie auxiliaire 1.
== Aux1 O/P OK	Sortie auxiliaire 1 rétablie.
== Aux2 O/P HS	Défaut de sortie auxiliaire 2.
== Aux2 O/P OK	Sortie auxiliaire 2 rétablie.
== Batt 1 OK	Batterie 1 restaurée.
== Batt 1 OK	Batterie 1 manquante restaurée.
== Batt 2 OK	Batterie 2 restaurée.
== Batt 2 OK	Batterie 2 manquante restaurée.
== Bus O/P HS	Non utilisé.
== Batt O/P OK	Non utilisé.
== Chargr 1 HS	Défaut chargeur batterie 1.
== Chargr 1 OK	Défaut chargeur batterie 1 rétabli.
== Chargr 2 HS	Défaut chargeur batterie 2.
== Chargr 2 OK	Défaut chargeur batterie 2 rétabli.
== Trans. O/P HS	Défaut sortie du transmetteur externe.
== Trans. O/P OK	Défaut sortie du transmetteur externe rétabli.
== AP Code OK	Autoprotection AP code (faux codes) rétablie.
== Charge 1 HS	Échec du test piles de la batterie 1.
== Charge 1 OK	Test piles de la batterie 1 réussi.
== Charge 2 HS	Échec test batterie 2.
== Charge 2 OK	Test batterie 2 réussi.
== Batt Faible 1	Batterie 1 faible.
== Batt Faible 2	Batterie 2 faible.
== Tension -	L'alimentation AUX signale une tension basse.

== Abs. Batt 1	Batterie 1 manquante.
== Abs. Batt 2	Batterie 2 manquante.
== RF OK	Signal radio restauré sur le périphérique nn.
== PB RF	Signal radio perdu pendant 20 min sur le périphérique nn.
== Sup HS	Échec du signal radio pendant 2 heures sur le périphérique nn.
== Sup OK	Signal radio restauré sur le périphérique nn.
== Sys volt HS	Défaut du voltage système.
== Sys volt OK	Défaut du voltage système restauré.
== Tension OK	Tension OK.
24hr Z=== Alarme	Alarme 24 heures sur une zone n.
24hr Z=== Retour	Alarme 24 heures sur une zone n restaurée.
4K4 Défaut Z==	Résistance de défaut active sur une zone nn.
4K4 OK Z==	Résistance de défaut restaurée sur une zone nn.
230 V HS Ptn ##	Une zone de type « Défaut secteur » a été déclenchée sur la partition spécifiée.
230 V HS	Le secteur a subi un défaut qui a été communiqué.
230 V OK	Le secteur alternatif a été restauré.
230 V OK Ptn ##	Une zone de type « Défaut secteur » a été restaurée sur la partition spécifiée.
Al. conf ==Base C. radio	Alarme confirmée avec autoprotection sur la station de base d'un clavier radio nn.
Al. abandon U--	Abandon de l'alarme par l'utilisateur.
Al. conf ==LEXT	Alarme confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier nn.
Alarm conf ==IS	Alarme confirmée avec autoprotection sur Sirène radio intérieure nn.
Alarm conf aux #	Alarme confirmée avec autoprotection sur Aux nn.
Alarm conf sir. #	Alarme confirmée avec autoprotection sur Sirène nn.
Alarme confirm SMS	Alarme confirmée avec autoprotection code utilisateur par contrôle SMS.

Messages de l'historique

Alarm conf websvr	Une alarme a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite.	Batt = Chge OK	Le chargeur de la batterie de la centrale fonctionne à nouveau.
Alarme conf ==	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier.	Batterie Charge OK	Test piles de la batterie de la centrale réussi.
Alarme conf VKP	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier virtuel.	Sirène # 12 V HS	Défaut d'alimentation CC 12 V de la sirène.
Al conf clav. rad.==	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier radio.	Sirène # 12 V OK	Alimentation CC 12 V de la sirène restaurée.
Al. confirmée Z==	Alarme confirmée sur zone.	Fin AP Sirène #	Autoprotection de la sirène filaire externe restaurée.
Al. confirmée	Alarme confirmée.	AP Sirène #	Autoprotection de la sirène filaire externe.
Test cyclique	Test cyclique périodique réalisé.	Intrusion Z== Al	Alarme intrusion sur une zone n.
Test cyclique	Test cyclique manuel réalisé.	Intrusion Z== Fin	Alarme intrusion sur une zone n restaurée.
Comms All Pths Flt	Défaut sur toutes les voies de transmissions.	Bus # 12 V HS	Défaut bus 12 V.
Comms All Pths Rst	Défauts sur toutes les voies de transmissions restaurés.	Bus # 12 V OK	Bus 12 V restauré.
Alm Conf AP Bus #	Non utilisé.	AP Bus # OK	Autoprotection du bus restaurée.
Confirm Brouill. Al	Alarme confirmée par un brouillage radio de la centrale.	AP Bus #	AP Bus.
Al Conf AP Centrale	Alarme confirmée avec autoprotection sur le couvercle de la centrale.	Cloud Connecté	Connexion établie à Eaton SecureConnect.
Alm Conf Sir Ext ==	Alarme confirmée avec autoprotection sur une sirène radio n.	Cloud Déconnecté	Eaton SecureConnect déconnecté.
Alm Conf WAM ==	Alarme confirmée avec autoprotection sur un WAM n.	Défaut Cloud	Défaut de la connexion à Eaton SecureConnect.
Mauto Diff. U-- P#	Un utilisateur nn a reporté le calendrier MES sur la partition n.	Cloud Restauré	Eaton SecureConnect restauré.
ATE L.F. totale	Défaut sur toutes les lignes vers l'équipement de transmission d'alarme.	Commande App	Commande reçue de l'appli mobile Eaton Secureconnect.
ATE L.F. restaurée	Ligne vers l'équipement de transmission d'alarme restaurée.	RAZ Codes	Les valeurs par défaut d'usine ont été rétablies pour tous les codes d'accès.
ATE L.F. Simple	L'équipement de transmission d'alarme a un défaut de ligne tél. simple.	Trans. 12 V HS	Défaut d'alimentation du module de transmissions.
MES Auto Part #	Le système a été partiellement mis en service par le calendrier MES.	Trans. 12 V OK	Alimentation du module de transmissions restaurée.
Ptn # MESP Auto	Une partition n a été partiellement mise en service par le calendrier MES.	Erreur Programme	La configuration actuelle n'est pas compatible avec le niveau de révision du logiciel de la centrale.
Ptn # MES Auto	Une partition n est mise en service par le calendrier MES.	RAZ Prog.	Les valeurs par défaut d'usine ont été rétablies sur la centrale.
Ptn # MHS Auto	Une partition n est mise hors service par le calendrier MES.	Désactivée ==	Clavier désactivé.
MES Système Auto	Le système a été totalement mis en service par le calendrier MES.	Télécharg. Bloqué	Le logiciel de téléchargement s'est verrouillé pendant 30 minutes suite à 10 erreurs d'authentification consécutives.
MHS Système Auto	Le système a été mis hors service par le calendrier MES.	Duplication == OK	Non utilisé.
MESAuto Diffé. U--	Un utilisateur a reporté le calendrier MES du système.	Duplication ==	Non utilisé.
Défaut MES Auto P#	Défaut du calendrier MES de la partition.	Erreur e-mail ---	Voir « Messages d'erreur e-mail », page 85.
Défaut MES Auto	Défaut du calendrier MES du système.	E-mail de test	E-mail de test créé par l'installateur.
AP Aux # OK	Bornes AP Aux sur le circuit fermé principal du circuit imprimé	Activée ==	Clavier activé.
AP Aux #	Bornes AP Aux sur le circuit ouvert principal du circuit imprimé	Début entrée Z==	Entrée déclenchée par une zone n.
Aux. Aux. 14V4 #	Défaut de l'alimentation 14,4 V de la centrale.	Déviat. RE Z==	Déviat. de l'alarme d'entrée d'une zone n.
Aux. 14V4 # OK	Alimentation 14,4 V de la centrale restaurée.	Mode sortie changé	Mode de configuration locale appliqué (depuis une MES distante).
Défaut 12 V Aux.	Défaut courant continu 12 V aux de la centrale.	Ext. == supprimée	Extension supprimée du bus.
12 V Aux. OK	Courant continu 12 V aux de la centrale rétabli.	Extens. == Ajt	Extension ajoutée au bus.
Erreur données	Une erreur se produit lors du chargement du logiciel de la centrale.	Extens. == OK	Extension trouvée sur le bus.
Batt = Défaut OK	Batterie de la centrale restaurée.	Défaut 230 V Z==	Zone n de type défaut secteur activée.
Batt = Déf. charge	Échec du test piles de la batterie de la centrale.	230 V Ext OK Z==	Zone n de type défaut secteur restaurée.
Batt = Faible / Manquante	Batterie de la centrale manquante ou faible.	Défaut Batt. Ext Z==	Zone n de type défaut batterie activée.
Batt = Défaut chge	Défaut du chargeur de la batterie de la centrale.	Batt Ext OK Z==	Zone n de type défaut batterie restaurée.
		Alim. CC externe HS Ptn ##	Défaut d'alimentation CC externe dans la partition 1.
		Alim. CC externe OK Ptn ##	Alimentation CC externe restaurée dans la partition.
		Tension Faible Z==	Zone n de type tension faible activée.
		Défaut PSU Ext Z==	Zone n de type défaut activée.
		PSU Ext OK Z==	Zone n de type défaut restaurée.
		Tension Ext OK Z==	Zone n de type tension faible restaurée.

Messages de l'historique

Défaut Ext WD Z===	Un dispositif d'avertissement a signalé un défaut dans la zone n.	Fin AGR P#	Le bouton de l'alarme agression a été restauré.
Ext WD OK Z===	Le défaut signalé dans la zone nn par un dispositif d'avertissement a été rétabli.	Fin AGR P#	L'alarme agression a été restaurée.
Alim. CC externe HS	Défaut d'alimentation CC externe.	Fin AGR	L'alarme agression a été restaurée.
Alim. CC externe OK	Alimentation CC externe restaurée.	AGR U-- Alarme	Alarme agression confirmée sur le périphérique radio n de l'utilisateur.
Feu == Alarme	Alarme incendie sur le clavier.	RF AGR U-- Pile	Batterie faible sur le périphérique radio n de l'utilisateur.
RAZ Feu	L'utilisateur réinitialise le système après l'alarme incendie.	AGR OK Z===	Un défaut sur le dispositif agression signalé sur la zone n a été rétabli.
Fin Feu	Alarme incendie sur le clavier restaurée.	Défaut AGR Z===	Un dispositif agression a signalé un défaut sur la zone n.
Fin Feu	Alarme incendie restaurée à partir d'un clavier radio.	IP Cam # Err. 404	Erreur HTTP 404 de la caméra IP.
Feu Z== Alarme	Alarme incendie sur une zone n.	IP Cam # Err. Auto	Informations de connexion à la caméra IP incorrectes.
Feu Z== Fin	Alarme incendie sur une zone n restaurée.	IP Cam # HTTP Err.	Erreur HTTP sur la caméra IP.
GSM CME Info --	Le module d'extension GSM a un problème.	IP Cam # OK	Connexion à la caméra IP n restaurée.
GSM CMS Info --	Le module d'extension GSM a un problème.	IP Cam # Absente	Caméra IP N manquante (défaut de supervision de la caméra)
Cnf Emet. AGR U---	Alarme agression confirmée par AGR radio de l'utilisateur nn.	IP Cam # Timeout	Connexion à la caméra IP n perdue.
Cnf Emet. MD U---	Alarme agression confirmée par un transmetteur radio Man Down de l'utilisateur nn.	Périph IP En ligne	Périphérique réseau IP connecté.
AGR Conf == Base c. radio	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur une base c. radio n.	Périph IP Hors ligne	Périphérique réseau IP déconnecté.
AGR Conf AP Bus #	Non utilisé.	IP Polling Fault	Un module Ethernet ou un autre module d'extension a un problème.
Conf AGR Clav. ==	Alarme agression confirmée sur les touches agression du clavier.	IP Polling Restore	Le problème du module Ethernet ou d'un autre module d'extension a été résolu.
Conf AGR ==	Alarme agression confirmée sur les touches agression du clavier radio.	SIR == Pile OK	Piles faibles rétablies sur la sirène radio intérieure n.
Confirm Brouill. AGR	Alarme agression confirmée par un brouillage radio de la centrale.	SIR == OK	Défaut rétabli sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR Centrale	Alarme agression confirmée par une autoprotection du couvercle de la centrale.	SIR == Défaut	Défaut sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR ==	Aggression confirmée.	SIR== RF OK	Brouillage radio restauré sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR ==LEXT	Alarme agression confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier n.	SIR== RF HS	Brouillage radio sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR ==IS	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur une sirène radio intérieure n.	SIR == Pile HS	Batterie faible sur la sirène radio intérieure n.
Confirm AGR ==	Alarme agression confirmée sur les touches agression du clavier.	SIR == RF OK	Signal radio restauré sur la sirène radio intérieure nn.
Conf AGR Aux #	Alarme agression confirmée par un circuit ouvert sur les bornes AP AUX du circuit imprimé de la centrale.	SIR == RF Warning	Signal radio perdu pendant 20 min sur la sirène radio intérieure nn.
Conf AGR Sirène #	Alarme agression confirmée par un circuit ouvert sur la borne TR du circuit imprimé de la centrale.	SIR == Supervision	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio intérieure nn.
Confirm AGR CLA ==	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur un clavier radio.	SIR == Super. OK	Signal radio restauré sur la sirène radio intérieure nn.
AGR Confirm SMS	Alarme agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur par contrôle SMS.	SIR == AP OK	Autoprotection restaurée sur la sirène radio intérieure n.
Confirm AGR SRN ==	Alarme agression confirmée par une autoprotection de la sirène radio n.	SIR == AP	Autoprotection sur la sirène radio intérieure n.
Confirm AGR VKP	Alarme agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur VKP.	Brouill. == Fin	Le brouillage radio a cessé.
Confirm AGR WAM==	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur un WAM n.	Brouillage ==	Brouillage radio détecté.
AGR Confirm Websvr	Une alarme agression a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite.	CL== AP Code	Autoprotection AP code sur le clavier n.
Conf AGR Z===	Alarme agression confirmée sur une zone filaire nn.	Clé Ptn # MESPtiel	Mise en service partielle de la partition à partir de la clé.
Conf AGR	Alarme agression confirmée sur un périphérique...	Part # MES Clé	Mise en service de la partition à partir de la clé.
		Part # MHS Clé	Mise hors service de la partition à partir de la clé.
		Clé Syst MES Ptiel	Mise en service partielle du système à partir de la clé.
		Clé MES	Mise en service du système à partir de la clé.
		Clé MHS	Mise hors service du système à partir de la clé.
		Clavier == Ajt	Nouveau clavier ajouté au système.
		Cla == Trouvé	Clavier trouvé sur le bus.
		Clav.==Supprimé	Clavier supprimé du système.
		Cla == RF HS	Brouillage radio détecté sur le clavier radio n.
		Cla == RF OK	Brouillage radio supprimé sur le clavier radio n.

Messages de l'historique

Cla == Batt HS	Batterie faible sur le clavier radio n.	CC== 4/6 Inverse	Longueur de code incorrecte saisie sur un clavier radio 1 voie.
Fin AP Centrale	Couvercle de la centrale fermé.	CR== AP Code OK	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais code plus de quatre fois de suite sur un clavier radio n.
Verrou MES Z=== MES	Une zone de type « MES verrou » a été fermée. (Si l'option Inversé est définie sur « normal ».)	CR== AP Code	Un clavier radio a été modifié par une pression excessive des touches.
Verrou MES Z=== MHS	Une zone de type « MES verrou » a été ouverte. (Si l'option Inversé est définie sur « normal ».)	Clav.Radio== Feu	Non utilisé.
Batterie OK	La batterie de la centrale n'est plus faible.	Clav Rad== Pile HS	Les piles du clavier radio n sont faibles.
Pile Z== OK	La pile faible du détecteur radio de la zone est restaurée.	Clav Rad== Médical	Le clavier radio n a une alarme médicale.
Batt. centrale HS =	Batterie de la centrale faible.	CR == RF OK	Supervision du clavier radio n OK.
Pile Faible Z==	La pile du détecteur radio de la zone est faible.	CR == PB RF	La supervision est sur le point d'échouer sur le clavier radio n.
Masque HS Z==	Masquage détecté sur la zone lors de la MHS de la partition ?	Cla Rad == Sup HS	Échec de la supervision sur le clavier radio n.
Masque OK Z==	Masquage restauré sur la zone.	Cla Rad == Sup OK	Supervision du clavier radio n restaurée.
Masque Z==	Masquage détecté sur la zone lors de la MES de la partition.	Cla Rad == AP OK	Autoprotection sur le clavier radio n restaurée.
Medi U-- Pile faible	La pile du médaillon médical attribué à un utilisateur N est faible.	Cla Rad == AP	Autoprotection sur le clavier radio n.
Médical CL== Al	Non utilisé.	Cla (==)RF HS	Brouillage radio détecté sur la station de base du clavier radio n.
Fin médical P#	L'alarme médicale dans la partition a été restaurée.	Cla (==)RF OK	Brouillage radio supprimé sur la station de base du clavier radio n.
Fin médical	L'alarme médicale sur le système a été restaurée.	Alim CLA (==)OK	Tension faible rétablie sur la station de base du clavier radio n.
Absence == Fin	Non utilisé.	Alim CLA(==) HS	Tension faible sur la station de base du clavier radio n.
Absence ==	Non utilisé.	AP CLA RAD (==)	Autoprotection sur la station de base du clavier radio n.
Absence ==LR OK	Un lecteur externe connecté au clavier nn a été reconnecté.	AP CLA R OK(==)	Autoprotection restaurée sur la station de base du clavier radio n.
Absence ==LR	Un lecteur externe connecté au clavier nn a disparu (il a probablement été déconnecté du clavier).	Piles OK Sirène==	Piles faibles rétablies sur la sirène radio intérieure n.
MES Occupation P#	MES mais avec une (des) zone(s) d'occupation ouverte(s).	Sirène== OK	Défaut restauré sur la sirène radio externe n.
Défaut Secteur	Défaut secteur sur la centrale.	Défaut Sirène==	Défaut sur la sirène radio externe n.
230 V Rétabli	Alimentation secteur rétablie sur la centrale.	Fin RF PB Sirène==	Brouillage radio restauré sur la sirène radio externe n.
AP Code Centrale	Nombre maximum de tentatives de saisie du code d'accès dépassé.	RF PB Sirène==	Brouillage radio sur la sirène radio externe n.
Alim. CC ext centrale HS	Défaut Alim. externe.	Piles HS Sirène==	Piles faibles sur la sirène radio externe n.
Alim. CC ext centrale OK	Alim. externe restaurée.	== RF OK	Signal radio restauré sur la sirène radio externe nn.
Centrale ouverte	Couvercle de la centrale ouvert.	== PB RF	Signal radio perdu pendant 20 min sur la sirène radio externe nn.
Panique == Alarme	Non utilisé.	Superv. Sirène==	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio externe nn.
Fin alarme panique P#	Non utilisé.	Sirène Ext== OK	Signal radio restauré sur la sirène radio externe nn.
Panique Z== Alarme	Non utilisé.	Sirène Ext== OK	Autoprotection restaurée sur la sirène radio externe n.
Panique Z== Fin	Non utilisé.	AP Sirène Ext==	Autoprotection sur la sirène radio externe n.
Partn # Réarmée	Une partition n a été réarmée après une alarme déclenchée par la centrale.	Carte SD erreur --	Erreur au niveau de la carte SD.
Médaillon U-- Pile faible	Non utilisé.	Carte SD Manquante	Carte SD manquante.
Comms Pri Path Flt	La voie de transmissions principale présente un défaut.	Carte SD Présente	Carte SD présente.
Comms Pri Path Rst	Défaut de la voie de transmissions principale rétabli.	Comms Sec Path Flt	La voie de transmissions secondaire présente un défaut.
PRM Z=== Active	Zone périmètre n active.	Comms Sec Path Rst	Défaut de la voie de transmissions secondaire restauré.
PRM Z=== Retour	Zone périmètre n restaurée.	Défaut MES Z==	Échec de la MES de la zone.
Ptn # Rst Distant	L'utilisateur réinitialise la partition à distance.	MES Z=== Isolées	Le système a été mis en service avec une zone nn shuntée.
RAZ distante	L'utilisateur réinitialise le système à distance.	Shunt Group ## OFF	Un utilisateur nn a désactivé le groupe de shunt n.
Télécmd U-- Pile faible	La pile de la télécommande de l'utilisateur est faible.	Groupe Isol. ## ON	Un utilisateur nn a activé le groupe de shunt n.
Télésvc dft.trans.	Toutes les tentatives d'appel de télé-service ont échoué.	SMS Touches OK	Autoprotection AP code depuis un message SMS restaurée.
Retirer tt. service	Un appel de télé-service a abouti.		
Fin Défaut Radio	Radio restaurée.		
Défaut Radio	Échec de la radio.		
Fin Brouillage	Brouillage radio supprimé.		
Brouillage radio	Brouillage radio détecté.		
Clav Radio == AGR	Alarme agression déclenchée sur le clavier radio n.		
CR## téléas. Urgence	Alerte de téléassistance déclenchée sur le clavier radio n.		

Messages de l'historique

Trop Touches SMS	Autoprotection AP code (tentatives de code) depuis un message SMS.	U-- Absent (Web)	L'utilisateur nn s'est déconnecté du menu installateur à partir du serveur Internet.
Test SMS	Test SMS effectué.	U-- Absent	L'utilisateur nn a quitté le mode installateur.
Défaut Test Z== Alm	Défaut de la zone testée.	U-- Présent (Web)	L'utilisateur nn s'est connecté au menu installateur à partir du serveur Internet.
Défaut Test Z== AP	Autoprotection de la zone testée.	U-- Présent	L'utilisateur nn est entré dans le mode installateur.
Assistance CL==	Alerte de téléassistance émise depuis le clavier.	U-- P# Dépassé	Un utilisateur nn a ignoré le défaut MES sur la partition.
Inactivité	Alerte de téléassistance générée par l'inactivité dans les zones contrôlées.	U-- P# Partiel	Un utilisateur nn effectue une MES partielle de la partition.
Test Appel	Non utilisé.	U-- Part # Raz	Un utilisateur nn réinitialise la partition.
Téléas. U-- Batt. faible	La batterie du médaillon de téléassistance attribué à un utilisateur N est faible.	U-- Part # MES	Un utilisateur nn effectue une MES de la partition.
Logiciel Modifié	L'installateur a chargé une version différente du logiciel d'exploitation de la centrale.	U-- Part # MHS	Un utilisateur nn effectue une MHS de la partition.
U-- Tel V == Acq	Toutes les destinations du transmetteur vocal ont confirmé les appels.	U--- Ptn##FinCntrt	Un utilisateur nn a saisi un code contrainte pour effectuer une MHS de la partition n.
U-- Tel V == No9	Le destinataire du transmetteur vocal n'a pas acquité l'appel.	U---Ptn##Contraint	Un utilisateur nn a saisi un code contrainte pour effectuer une MES de la partition n.
U-- Tel V == Acq	Le destinataire du transmetteur vocal a acquité l'appel.	U--- Ptn ## Sortie	Un utilisateur nn a démarré le processus de sortie pour la MES totale de la partition n.
Test vocal	Le transmetteur vocal a effectué un test d'appel.	U--- MES P # Sort.	Un utilisateur nn a démarré le processus de sortie pour la MES partielle de la partition n.
Superv. Défaut Z==	Défaut de supervision du détecteur radio sur la zone.	U-- Télécharg.	Session du logiciel de téléchargement terminée avec succès.
Superv. OK Z==	Supervision restaurée du détecteur radio sur la zone.	U-- MES Outrepassé	Un utilisateur nn a ignoré le défaut MES.
12 V Centrale HS	Défaut de l'alimentation 12 V de la centrale.	U--- Code Isol.	Code isolation de l'utilisateur n utilisé.
12 V Centrale OK	Alimentation 12 V de la centrale restaurée.	U-- Téléassistance	L'utilisateur nn a déclenché une alerte de téléassistance depuis le médaillon.
Erreur système	Un défaut figure sur le processeur principal de la centrale.	U-- Tel V = Chg	L'utilisateur a modifié le numéro de téléphone du transmetteur vocal.
Système réarmé	Un utilisateur a réarmé le système.	U--- SortieSystème	Un utilisateur nn a démarré le processus de sortie pour la MES totale sur un système à MES partielle.
Démarrage système	Le système a été redémarré après une panne électrique (secteur et batterie).	U-- Syst MES Ptiel #	Un utilisateur nn effectue une MES partielle du système.
Fin AP Système	AP système restaurée.	U-- RAZ Système	Un utilisateur nn réinitialise le système.
AP système	Autoprotection système.	U-- MES	Un utilisateur nn met en marche le système.
AP == Fin	Autoprotection sur le clavier restaurée.	U-- MHS	Un utilisateur nn arrête le système.
AP ==	Autoprotection sur le clavier.	U-- Date / Heure	L'utilisateur nn a changé l'heure et / ou la date.
AP ==LEX OK	Autoprotection sur le lecteur externe n restaurée.	U-- Z== Isolée	Un utilisateur nn a isolé la zone.
AP ==LEX	Autoprotection sur le lecteur externe n.	U--- Z=== Isol AGR	Un utilisateur nn a isolé la zone d'alarme agression nn.
AP Z== Fin	AP zone restaurée.	U--- Z=== Fin Isol	Un utilisateur nn a inclus la zone d'alarme agression nn.
AP Z==	AP zone.	U--- Z=== Fin Isol	Un utilisateur nn a inclus (restauré) la zone nn.
Tech Z== Alarm	Alarme technique sur la zone.	VKP Connecté	Clavier virtuel connecté.
Tech Z== Fin	Alarme technique sur la zone restaurée.	VKP Déconnecté	Clavier virtuel déconnecté.
Défaut Test Cyclique	Échec du test cyclique.	VKP AP Code OK	Autoprotection AP code sur le clavier virtuel restaurée.
Test Cyclique OK	Test cyclique réussi.	VKP AP Code	Autoprotection AP code (tentatives de code) sur le clavier virtuel.
Trace ==	Non utilisé.	WAM == Alim OK	Batterie faible du WAM restaurée.
U-- Change U==	L'utilisateur nn a changé son mot de passe.	WAM == Alim faible	La batterie du WAM est faible.
U-- Progr. changé	L'utilisateur nn a changé la configuration de programmation.	WAM == Alim. HS	Le WAM a une alimentation faible tension.
U-- Supprime U==	L'utilisateur nn a supprimé un autre utilisateur nn du système.	WAM == Alim. OK	Alimentation faible tension du WAM restaurée.
U-- Défaut Téléch.	Échec de la session du logiciel de téléchargement.	WAM == RF OK	Supervision du WAM OK.
U--- FinCntrt	L'utilisateur nn a saisi un code contrainte pour arrêter le système (système à MES partielle).	WAM == PB RF	La supervision est sur le point d'échouer sur le WAM.
U--- Contraint	L'utilisateur nn a saisi un code contrainte pour activer le système (système à MES partielle).		
U-- VKP	Connexion au clavier virtuel ou contrôle SMS, M2M.		
U--- Alm médicale	L'utilisateur nn a déclenché une alarme médicale depuis le médaillon.		

Messages de l'historique

WAM == AP Sirène	Non utilisé.	Z== Alarme Photos	Les photos d'une caméra IP sont associées à un évènement zone alarme.
WAM == AP Sirène OK	Non utilisé.	Z== Fermée	Zone de repos.
WAM == Sirène OK	Non utilisé.	Z== Photos	Les photos d'une caméra IP sont associées à un évènement suit zone.
WAM == PB Sirène	Non utilisé.	Z== Ouverte	Zone activée.
WAM == Supervision	La supervision du WAM a échoué.	Z== RF OK	Supervision de la zone radio OK.
WAM == Supervi. OK	Supervision du WAM restaurée.	Z== PB RF	La supervision est sur le point d'échouer sur la zone radio.
WAM == AP OK	Autoprotection du WAM restaurée.	Z== Fumée OK	Le détecteur de fumée de la zone a été restauré.
WAM == AP	Autoprotection du WAM.	Z== Fumée Défaut	Un défaut figure sur le détecteur de fumée de la zone.
Websvr AP Code OK	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais mot de passe dans l'interface du navigateur web plus de quatre fois de suite.	Z== Alim. Défaut	Un défaut figure sur l'alimentation du détecteur de fumée de la zone.
AP Code WEB	Le serveur Internet a généré une autoprotection par un utilisateur essayant de se connecter en tapant un mot de passe erroné plus de quatre fois.	Z== Alim. OK	Défaut de l'alimentation du détecteur de fumée de la zone rétabli.
SNF== OK	Message de défaut de la sirène filaire restauré.	Z=== Isolée	La zone nn est shuntée.
SNF== Défaut	Message de défaut de l'entrée de la sirène filaire à la centrale.	Z=== Rétablie	La zone nn a été dé-shuntée.

Messages d'erreur e-mail

La liste suivante présente les codes de réponse du serveur SMTP dans les messages de l'historique « Erreur e-mail--- » :

200	Réponse positive non standard
211	État système ou réponse du système d'aide
214	Message d'aide
220	Service de <domaine> prêt
221	Fermeture du canal de transmission par le service de <domaine>
235	Authentification réussie
250	Action e-mail demandée OK, effectuée
251	Utilisateur non local, transfert à la <voie directe>
252	Impossible de vérifier l'utilisateur, mais les messages et la tentative de livraison sont acceptés
253	Début des messages en attente pour le nœud
334	Problème serveur
354	Démarrer l'enregistrement du courrier, terminer par <CRLF>.<CRLF>.
355	Le décalage octet correspond au décalage de la transaction
421	Service de <domaine> non disponible, fermeture du canal de transmission
432	Une transition de mot de passe est requise
450	Action e-mail demandée non effectuée : messagerie indisponible
451	Action demandée abandonnée : erreur de traitement
452	Action demandée non effectuée : espace de stockage système insuffisant
453	Pas d'e-mail
454	TLS non disponible pour une raison temporaire. Cryptage requis pour le mécanisme d'authentification demandé
455	Serveur incapable de régler les paramètres
458	File de messages pour le nœud impossible
459	Nœud non autorisé : <raison>
500	Erreur de syntaxe, commande non reconnue

Messages de l'historique

501	Erreur de syntaxe dans les paramètres ou les arguments
502	Commande non implémentée
503	Séquence de commandes incorrecte
504	Paramètre de commande non implémenté
510	Vérifiez l'adresse du destinataire
512	Le <domaine> est introuvable. Hôte inconnu
515	Destination de l'adresse de messagerie invalide
517	Problème avec l'attribut de messagerie de l'expéditeur, vérifiez les propriétés
521	Le <domaine> n'accepte pas la messagerie (voir RFC1846)
522	Le destinataire a dépassé la limite de la messagerie
523	Limite du serveur dépassée. Message trop long
530	Cryptage requis pour le mécanisme d'authentification
531	Système de messagerie électronique complet
533	Espace de disque insuffisant sur le serveur distant pour contenir le courrier
534	Mécanisme d'authentification trop faible. Message trop volumineux
535	Échec de l'authentification / Nom d'utilisateur ou mot de passe incorrect
538	Cryptage requis pour le mécanisme d'authentification
550	Action demandée non effectuée : messagerie indisponible
551	Utilisateur non local, veuillez essayer la <voie directe>
552	Action e-mail demandée abandonnée : allocation de stockage dépassée
553	Action demandée non effectuée : nom de messagerie non autorisé
554	Échec de la transaction
555	Paramètres MAIL FROM / RCPT TO non reconnus ou non implémentés

Messages d'erreur TCP / IP

Le tableau suivant présente les messages d'erreur TCP / IP :

1001	Erreur générale
1002	Descripteur du connecteur logiciel invalide
1003	Paramètre invalide
1004	Risque de blocage
1005	Mémoire insuffisante dans la zone mémoire
1006	Connexion fermée ou abandonnée
1007	Connecteur logiciel verrouillé dans l'environnement RTX
1008	Expiration de la résolution du connecteur logiciel, de l'hôte
1009	Résolution du nom de l'hôte en cours
1010	Nom de l'hôte non existant

Aperçu des messages SSL pertinents

Le tableau suivant présente les messages SSL pertinents qui sont utilisés dans l'empilage SSL :

10064	Échec d'obtention d'une adresse IP pour le nom hôte donné
10066	Échec d'ouverture d'un connecteur logiciel
10068	Échec de la connexion au serveur / port donné

Messages de l'historique

- 10070 Échec de liaison du connecteur logiciel
- 10072 Impossible d'écouter sur le connecteur logiciel
- 10074 Impossible d'accepter la connexion entrante
- 10076 Échec de lecture des informations du connecteur logiciel
- 10078 Échec de l'envoi d'informations via le connecteur logiciel
- 10080 Connexion réinitialisée par des pairs
- 10082 La connexion requiert un appel de lecture
- 10084 La connexion requiert un appel d'écriture
- 37520 Risque de bouclage auto. du compteur (par ex. nombre trop important de messages échangés).
- 37648 Erreur interne (par ex. défaillance inattendue du module de niveau inférieur)
- 37776 Identité inconnue reçue (par ex. identité PSK)
- 37904 Incompatibilité de type de clé publique (par ex. échange de clé RSA demandé et clé EC présentée)
- 38032 Le ticket de session a expiré.
- 38160 Échec de traitement du message de protocole de transfert Nouveau ticket de session
- 38288 Protocole de négociation hors des limites min/max
- 38416 Échec de traitement de la compression / décompression
- 38544 Fonction d'accélération matérielle ignorée / données modifiées
- 38800 La fonctionnalité demandée n'est pas disponible
- 38928 Paramètres d'entrée de la fonction incorrects
- 39056 Échec de vérification du message MAC
- 39184 Enregistrement SSL invalide reçu
- 39312 La connexion a indiqué une EOF (fin de fichier)
- 39440 Chiffrement inconnu reçu
- 39568 Le serveur n'a aucune suite de chiffrement en commun avec le client
- 39696 Pas de RNG fourni au module SSL
- 39824 Aucune certification client reçue du client, mais requise par le mode d'authentification
- 39952 Notre (nos) propre(s) certificat(s) est (sont) trop long(s) pour être envoyé(s) dans un message SSL
- 40080 Le certificat n'est pas défini, mais il est requis par le serveur
- 40208 La clé privée ou la clé pré-partagée n'est pas définie, mais elle est requise
- 40336 Aucune chaîne de certificats n'est définie, mais elle indispensable
- 40464 Message inattendu reçu de nos pairs
- 40592 Message d'alerte fatale reçu de nos pairs
- 40720 Échec de vérification par les pairs
- 40848 Les pairs nous ont informés que la connexion allait être fermée
- 40976 Échec de traitement du message de négociation Client Hello
- 41104 Échec de traitement du message de négociation Server Hello
- 41232 Échec de traitement du message de négociation Certificate
- 41360 Échec de traitement du message de négociation Certificate Request
- 41488 Échec de traitement du message de négociation Server Key Exchange

Messages de l'historique

- 41616 Échec de traitement du message de négociation Server Hello Done
- 41744 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange
- 41872 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange dans la lecture DHM / ECDH publique
- 42000 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange dans le calcul DHM / ECDH secret
- 42128 Échec de traitement du message de négociation Certificate Verify
- 42256 Échec de traitement du message de négociation Change Cipher Spec
- 42384 Échec de traitement du message de négociation Finished
- 42512 Échec de l'allocation de mémoire
- 42640 Fonction d'accélération matérielle renvoyée avec une erreur

Annexe D : Système de transmission d'alarme

Aperçu

Cette annexe répertorie les obligations d'informations du fabricant conformément à la norme EN 50136-2.

Mode de fonctionnement

La centrale intègre un système d'alarme (AS) et un émetteur-récepteur de locaux supervisé (SPT). Le SPT peut être configuré pour pouvoir utiliser la fonction Ethernet intégrée ou un communicateur d'extension en option (GSM ou RTC). Les alarmes sont émises depuis l'AS, par le biais du SPT, dans un mode de fonctionnement direct qui les transmet au centre de réception des alarmes par son Émetteur-récepteur de centre récepteur (RCT). Après trois échecs consécutifs de transmission d'alarme, l'événement suivant est consigné :

- Défaut Alarme Ethernet (ou GSM / RTC)

15 tentatives consécutives s'opèrent pour les transmissions d'alarme. En cas d'échec, les transmissions sont programmées pour une transmission répétée avec l'alarme suivante. Les acquittements de transmissions d'alarme réussies provenant du RCT sont transmis à l'AS par le biais du SPT.

Contrôle de la transmission

Le contrôle de l'intégrité du système de transmission s'effectue en deux étapes :

- a) Contrôle de l'interface réseau de transmission en vérifiant la connexion locale depuis le SPT. Les réseaux Ethernet et RTC font l'objet de contrôles réguliers par l'envoi d'un signal à impulsion et en contrôlant la réponse. Pour les réseaux GSM, la portée radio et l'opérateur sont régulièrement contrôlés (à l'exception du crédit des cartes SIM à recharger et la validité du contrat de l'opérateur). En cas d'échec de la connexion de l'interface réseau de transmission, une transaction est consignée :

- Défaut ligne Tél. Ethernet (ou GSM / RTC)
Le clavier changera d'état et passera du vert au rouge.

En cas de restauration de la connexion, une autre transaction est consignée :

- Ligne Tél. OK Ethernet (ou GSM / RTC)

- b) Le système de transmission d'alarme (ATS) est soumis à un test cyclique pour vérifier l'intégralité du système. (Le test cyclique doit être configuré comme étant dynamique ou statique.)

Voici la séquence des événements consignés pour un test cyclique réussi :

- Test Cyclique (cet événement consigné déclenche le test cyclique)
- Test cyclique réussi

En cas de test cyclique réussi :

- Test Cyclique
- Défaut Test Cyclique

SecureConnect est une marque d'Eaton.

www.touchpoint-online.com

Service après-vente (France) Tél. : +33 (0) 825 826212

Disponible de:

08h15 à 17h00 du lundi au vendredi (16h30).

E-mail : sales@cooperfrance.com

Réf. publication 12892753

2 mai 2017